

# NARANJO DE BULNES

# VIVEN LOS DOS

# MONTAÑEROS

ARCHIVO MUNICIPAL  
18

## ARAGON expres

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres  
Calle 2 - Teléf. 21 69 82 - Telex 58094

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
VIERNES, 20 DE FEBRERO DE 1970  
AÑO 1 - Número 21  
Precio del ejemplar: 3 PESETAS

La "OPERACION RESCATE"  
comenzó hoy, a las 9'20 de  
la mañana y los helicópteros  
les han arrojado víveres

PAG. 4

## SEVILLA

EL GOBIERNO DE EE.UU.  
ABSUELTO EN JUICIO  
DE DESAHUCIO

PAG. 2

## EUROPA

DEBE SER UN  
ARCHIPIELAGO  
DE REGIONES

(Crónica especial para  
"ARAGON/expres",  
desde Roma por  
EUGENIO MONTES

(Pag. 10)



¿OTRA MATANZA EL MISMO DIA  
QUE LA DE MY LAI?

Nguyen Ten Thanh (izda.) y el pescador de 87 años Nguyen Tan Thanh (dcha.) tal y como aparecen en la película de la NBC-TV. "Huntley Brinkley Report". La NBC dice que ellos, y otros sobrevivientes, declaran que de 90 a 100 personas —incluidos niños— fueron muertos por los soldados americanos en My Je, una aldea a una milla y media de My Lai, el mismo día de la matanza de My Lai.

(Telefoto ApEuropa Press)



**T**RES ministros, el de Industria, el de Agricultura, y el delegado nacional de Sindicatos han hablado de nuevo.

El de Industria ha sostenido un coloquio en las Cortes con la Comisión encargada de su departamento. Ha explicado las grandes líneas de nuestra industria, ya sabidas en general por anteriores manifestaciones o fácilmente adivinables: incorporación al Mercado Común, situaciones de los sectores siderúrgico, minero y energético, etc. Este contacto entre procuradores y ministros, está lleno de significado. Es la reunión entre el poder ejecutivo, el gobierno, y el legislativo, las Cortes, que tiene además un poder fiscalizante. El propio ministro ha resaltado que esta labor de colaboración debe resultar fecunda.

El ministro de Agricultura ha hecho en una conferencia en el "club Pueblo", todo un programa de política agraria: "Cada agricultor domina más hectáreas, produce más, aparecen en el horizonte nuevas formas de alimentación extraagraria, se disminuyen las superficies cultivadas y se produce un exodo agrario". Esto ocurre en los países desarrollados, pero es la meta del señor Allende García-Baxter. Y ha añadido que, lógicamente, es imprescindible una reforma agraria. Joaquín Costa clamaba ya por ella hace muchos años.

El señor García-Ramal, delegado nacional de Sindicatos, dijo muchas cosas, y, a resaltar, que el asociacionismo debe constituir una de las peculiaridades de nuestro sindicalismo. Quizá aplicar la fórmula de las asociaciones a los sindicatos españoles sirva para liberalizarlos de la esfera oficial y para concederles una verdadera representatividad.

MADRID

## El Consejo de Ministros, reunido

MADRID, 20 (Europa Press).— A las diez y media de la mañana se ha reunido en el Palacio de El Pardo el Consejo de Ministros, bajo la presidencia del Jefe del estado.

A la reunión de hoy asisten la totalidad de los titulares de los distintos departamentos una vez que regresó a Madrid el ministro del Ejército, teniente general Castañón de Mena, al término de su viaje por tierras de Canarias y del Sahara Español.

### ● 24.700 MILLONES INGRESO EL ESTADO POR LA TABACALERA S. A.

MADRID, 20 (Europa Press). Los beneficios de "Tabacalera, S.A." percibidos por el Estado ascendieron en 1968 a 24.700 millones de pesetas, según informaciones recogidas por Europa Press, en fuentes dignas de todo crédito. Durante el mismo ejercicio, lo percibido por el capital privado sumó 59.600.000 pesetas. La primera partida superará seguramente en 1969 los 30.000 millones, y la segunda, los 63 millones. Los beneficios de este año no se conocen aún por estar elaborándose en la memoria.

### Las cifras de movimiento turístico, engañosas

#### "EL TURISMO CUESTA DINERO A ESPAÑA"

MADRID, 20 (Europa Press). "Una teoría expuesta por un hombre dedicado al negocio turístico en Mallorca: el turismo, al menos en la isla balear, le cuesta dinero a España", dice el semanario "Gaceta del Europeo" en un texto titulado "Más sobre los ingresos turísticos".

"¿Razón?", se pregunta la revista. Y responde: "Los precios increíbles es cierto que ingresan divisas, pero cada dólar nos cuesta mucho más en la comida, en la habitación que ofrecemos a cambio. El deseo, la necesidad de mantener unos precios atractivos en las instalaciones hoteleras, han producido como consecuencia el que España pueda ofrecer el lujo o el bien vivir turístico, más barato del mundo. Lo cual ha de significar forzosamente que a nosotros nos resulta el más caro del mundo".

#### LAS CIFRAS DE TURISTAS

En el mismo texto, "Gaceta del Europeo" aborda lo que llama "otra observación contradictoria": Los ingresos por turista ofrecen una visión poco nítida del problema, por cuanto que se siguen contabilizando, a efectos de número de turistas, no estancias, sino personas que pasan la frontera para un día o unas horas, y trabajadores de retorno (los cuales, por otra parte, giran su dinero)".

El semanario añade por fin: "Realmente, se haría muy necesario el enfrentamiento a problemas como este con todo descarnamiento. Las necesidades de justificación, el temor a la necesidad de tomar medidas concretas, el evasivismo permanente, no conducen a ninguna parte. Ya ha pasado el tiempo en que todo "hacer", todo "construir" era loable. Entonces y ahora se debía haber comenzado por definir y matizar los propósitos".

### VENTA PUESTOS DE MERCADO FACILIDADES 5 AÑOS

MENUCES, PESCADOS, FRUTAS, ARTICULOS DE LIMPIEZA ENCURTIDOS  
OBRA: LASIERRA PURROY, 88 y 90



INFORMACION Y VENTA:  
CONSTRUCCIONES  
RUIZ ESPEULAS  
D. Jaime I, 2 y 4 ZARAGOZA

Madrid

### AUMENTAN LOS PROTESTOS DE LETRAS

MADRID, 20 (Europa Press).— Durante el año 1969 se han protestado 388.155 letras, con un aumento de 34.812 protestos sobre el año anterior, lo que representa un incremento del 9,2 por 100, según informan en círculos competentes.

En 1969 el número de efectos comerciales protestados fue de 353.570, con un aumento respecto a 1967 de 33.996, es decir el 10,6 por 100.

### A primeros de Marzo

#### ● MISION COMERCIAL DE LA R. A. U. A ESPAÑA

MADRID, 20 (Cifra). Una misión comercial de la República Árabe Unida es esperada en Madrid en los primeros días del próximo mes de marzo, según han dicho hoy a "Cifra" en círculos diplomáticos árabes de la capital.

La misión, integrada por siete miembros, está presidida por Mohamed Fayek, presidente del Consejo de Administración del Organismo de la R.A.U. para Comercio Exterior, y de la misma forman parte representantes de los organismos estatales del algodón y transportes marítimos, como también de los Ministerios de Industria y Economía.



#### ● VINO AL MUNDO EN UN TAXI

LERIDA.—Doña Carlota Camisón dió a luz un niño en un taxi se trasladaba a una clínica para este esperado momento. El taxista Manuel Berges hubo de ayudar a dicha señora y trasladarla después con su hijito a la clínica.

En la foto, Doña Carlota Camisón con su bebé.

SEVILLA

## El Gobierno U.S.A., absuelto en JUICIO de DESAHUCIO

SEVILLA, 20 (Europa Press).— El juzgado de primera instancia ha absuelto al gobierno de los Estados Unidos, en el fallo de un recurso planteado por Urbanizadora Santa Clara S.A. por la utilización de viviendas por el personal norteamericano de la base de utilización conjunta de Morón de la Frontera.

La empresa inmobiliaria inició juicio de desahucio contra el gobierno de los Estados Unidos fundándose en que el contrato de arrendamiento había expirado y, por tanto, debieran entregarse las viviendas.

El gobierno de los Estados Unidos alegó, entre otras razones, la prórroga forzosa del contrato por reciprocidad entre los dos países en materia de arrendamiento. Y el juzgado municipal de Sevilla desestimó la demanda y declaró que era aplicable al gobierno de aquel país el beneficio de prórroga obligatoria.

La urbanizadora presentó después recurso de apelación ante el juzgado de primera instancia y éste, sin entrar en el fondo de la demanda por inadecuación del procedimiento, ha absuelto al gobierno de los Estados Unidos, ya que el arrendamiento no está sometido a la legislación común.

Madrid

### ● REESTRUCTURACION TOTAL DE ENSEÑANZAS DE GRADO

MADRID, 20. (Cifra). Las instrucciones de la Dirección General de Enseñanza Media y Profesional para adaptación de enseñanzas de escuelas técnicas de grado medio, han sido elevadas a definitivo orden de Educación y Ciencia que publica hoy el B.O.E.

Las escuelas afectadas son:  
—Escuelas de Arquitectos Técnicos: se reestructuran así los tres cursos o se acomodan al nuevo plan. En algunos casos, hasta el vigente sin embargo el de 1964.

—Escuelas de Ingeniería Técnica Aeronáutica: reestructuración de los tres cursos de la carrera, con excepciones según el plan de 1964.  
—Escuela de Ingeniería Técnica Agrícola: Primer curso conforme al plan de 1964. Los planes de 2. y 3. son reestructurados y hay también casos de adaptación conforme al plan de 1964.

—Escuelas de Ingeniería Técnica Forestal: Reestructuración de los cursos, con excepciones según el plan 1964.

—Escuelas de Ingeniería Técnica Industrial: Reestructuración prácticamente total, con algunas salvedades de acuerdo al plan de 1964.

—Escuelas de Ingeniería Técnica de Obras Públicas: Reestructuración de asignaturas de todos los cursos.

—Escuelas de Ingeniería Técnica de Telecomunicaciones: Reestructuración de los cursos, con excepciones según el plan de 1964.

—Escuela de Ingeniería Técnica Topográfica: Reestructuración de los tres cursos, son referencias especiales al plan de 1964.

## ZALDIVAR:

"CON EL ACTUAL REGLAMENTO DE LAS CORTES, UNA OPOSICION GENEROSA NO TIENE NADA QUE HACER"

En la encuesta que viene publicando "Informaciones" sobre la posibilidad y conveniencia de que exista una oposición organizada en el seno de las Cortes Españolas, ayer aparecían las opiniones del procurador familiar por Zaragoza, don José María Zaldívar. Dado el evidente interés de las mismas, las reproducimos:

**CONSIDERA** usted viable y conveniente la instrumentación de alguna forma de oposición en las Cortes a los veintiocho años de su constitución, y dadas las actuales circunstancias políticas?

«Si bien en nuestra máquina parlamentaria oponerse no supone obligar a dimitir a un ministro o al Gobierno en pleno, yo opino que un movimiento de opinión, contrapuesto a muchas decisiones del Gobierno, convendría a fin de regenerar el aire mortecino de la Cámara.

Jamás seré partidario de una oposición de resentidos y descabalgados. Ni haré juego a su juego. La hora presente de España nos obliga por encima de los resentimientos, de las maniobras tortuosas, de la división ineficaz.

Pero advertir, llamar la atención, animar a hacer, criticar noble y oportunamente al Gobierno, creo que debe ser la misión de los procuradores, aun cuando alguna cara del banco azul tuerza el gesto. No servimos al hombre o a unos hombres, sino al bien común español.

Claro que todo esto es un bello cuento de hadas. Con el actual Reglamento —losa de los sueños de los que vivimos abiertamente a luchar en las Cortes—, una oposición generosa no tiene nada que hacer.»



### LA SELECCION ITALIANA EN MADRID

MADRID.— La selección italiana de fútbol, que participará en los Campeonatos del Mundo de México, llegó al aeropuerto de Barajas. La selección se enfrentará con la de España el próximo sábado, en el estadio Santiago Bernabéu de Madrid.

(Foto Europa Press.)

### La Ley de Educación Española, precursora

ESTRASBURGO, 20 (Efe). "El proyecto de la nueva ley española sobre la educación, es el primero que regula de manera expresa, el conjunto del sistema educativo que actualmente preocupa al Consejo de Europa, con lo que resulta una precursora de esa gran preocupación de todo el mundo", ha declarado a la agencia Efe, el Director de Enseñanza Primaria en España, Eugenio López, después de la clausura del Consejo de Cooperación cultural de Europa, que ha tenido lugar en la ciudad de Estrasburgo.

El consejo, clausurado ayer, se inició el pasado lunes, día 16, en la sede del Consejo de Europa y es el número 17 de los celebrados en sus 8 años que tiene de existencia. España ha asistido al Consejo con una importante delegación que presidieron el cónsul general de España en Estrasburgo, José Luis Messia y el Secretario General del Ministerio de Educación y Ciencia, Pedro Segú.

### Interviene la Administración ESPECULACION EN EL MERCADO DEL ACERO INOXIDABLE

MADRID, 20.—(Europa Press). Tras varios meses de ininterrumpidas subidas en el precio del acero inoxidable, debido principalmente a la reducción de la oferta de este producto en el mercado internacional, la Administración ha decidido intervenir en el mercado interior para lograr una mayor fluidez al mismo, según se ha dicho a Europa Press por un alto funcionario del Ministerio de Comercio.

En contradicción con la situación del mercado internacional, que exige incluso de la celeridad necesaria en la fabricación, el problema se plantea a los principales países que producen el níquel, en España en unos "stocks" en la actualidad que llegan a las 8000 toneladas, cuando se aproxima a la mitad del consumo nacional de dicho metal.

Por otro lado, las peticiones de licencias para importar nuevas cantidades son continuas y se ha llegado a provocar una situación de congestión que hace que los precios mantengan una tenencia de signo negativo, según las mismas fuentes.

Los más importantes importadores de este producto están siendo afectados por los órganos competentes de la Administración para tratar de normalizar la situación en el mercado interior.

Los almacenistas de Barcelona se reunirán próximamente para adoptar una postura conjunta en previsión de una posible supresión de los derechos de aquellos países de los que se importa níquel en régimen de libre comercio.

En esta preocupación de los almacenistas, la Administración piensa actuar de un modo contrario, pues para evitar la incidencia de los precios internacionales en el mercado exterior, lo que se pretende conseguir es una mayor fluidez en la oferta interior.

### UNA IMPERIOSA NECESIDAD

## LA COMUNION DE MANOS SEGLARES

MÁLAGA. (Crónica especial de corresponsal de Cifra, Francisco I. Bueno.)— Como ampliación a la información divulgada en el "Boletín Oficial del Obispado de Málaga", y recogida ayer por Cifra dando cuenta de que el obispo rural de esta diócesis puede administrar la sagrada comunión, el corresponsal de la revista se ha puesto al habla con una persona que con mayor conocimiento de causa puede informarnos sobre el particular: el padre Antonio Muñoz Sedano, director técnico de escuelas rurales.

El padre Muñoz Sedano nos ha dicho que esta obra nació por iniciativa del inolvidable cardenal Herrera Oria, el día 16 de diciembre de 1954, como consecuencia de la falta de asistencia religiosa y cultural en que se encontraba una parte considerable de la provincia de Málaga, donde en aquellos tiempos había cerca de cuarenta mil niños sin escuela.

La mayoría de las escuelas eran administradas por maestras y ciento cincuenta y cinco por maestros— están situadas en zonas perdidas en la serranía, casi inaccesibles, hasta el extremo de que a ciento treinta de ellas no se puede llegar en coche, siendo preciso efectuarlo a pie o en caballería.

Cada escuela tiene una capilla, donde los sacerdotes ofician y consagran una vez al mes, si es posible, y en algunos casos sólo varias veces al año. Como además se tropieza con la escasez de sacerdotes, ésta fue la razón por la que en marzo de 1969, el entonces administrador apostólico de la diócesis de Málaga, doctor don Emilio Benavent Escuin, solicitó de la Santa Sede la gracia extraordinaria de poder conceder a ciertas personas seglares la facultad de administrar la sagrada comunión, gracia que fue concedida por rescripto de la Sagrada Congregación de Sacramento y por un trienio, en 10 de junio del mismo año, y que el doctor Benavent transmitió en Granada a las cinco inspectoras de las maestras rurales.

#### CONCESION PERSONAL

Ha explicado a Cifra el padre Muñoz Sedano —que es un verdadero entusiasta de la obra que dirige y está plenamente convencido de su necesidad— que cua-

tro de las maestras a las que el doctor Benavent concedió personalmente el privilegio, ya han administrado la sagrada comunión en sus capillas rurales, en cuyos sagrarios se guardan las formas, previamente consagradas por el sacerdote en su misa periódica, que como queda dicho se oficia con la regularidad que las circunstancias lo permiten. La maestra que goza de este privilegio es, como se puede suponer, la depositaria de la llave del Sagrario, y bajo su responsabilidad y cuidado se encuentran las formas.

También nos ha dicho que cree recordar que la primera distribución de la sagrada forma en la provincia de Málaga, a cargo de persona no sacerdote ni diácono, se hizo en una capilla de la sierra de Gibralfaria. Para ejercer el privilegio, basta con que una persona pida la comunión y se considere oportuno dársela.

Igualmente ha manifestado que el privilegio se puede extender también a los maestros, pero que el hecho de que se haya comenzado por las maestras obedece a la circunstancia de que son más numerosas.

PARIS

5-7-9-11 (MAYORES DE 18 AÑOS)

INFIERNO EN SUNSET STREET

TECHNICOLOR

Aldo RAY

★

Mimsy

FARMER

MADRID

5-7-9-11 (MAYORES DE 18 AÑOS)

CUIDADO CON LAS SEÑORAS

EASTMANCOLOR

José Luis LOPEZ VAZQUEZ

★

Juanjo MENENDEZ

Teresa GIMPERA

ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

HOY ESTRENO

Hombres y mujeres de la Inglaterra de hoy, en un fin de semana excitante y turbulento



Director

Karel Reisz

5-7-9-11

(Mayores de 18 años)



ARENAS DE CABRALES.—Un centenar de personas pertenecientes a la Guardia Civil, Cruz Roja y Equipos Alpinos, y helicópteros, trabajan afanosamente en la localización de los montañeros Gervasio Lastras y José Luis Arrabal, perdidos en el Naranjo de Buln es. En la fotografía, el material de rescate espera ser izado sobre el helicóptero. (Foto Cifra)

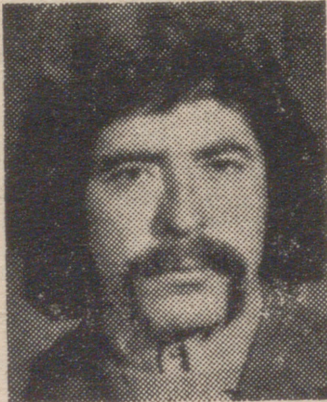
### NARANJO DE BULNES:

## VIVEN LOS DOS MONTAÑEROS

OVIEDO, 20 (Europa Press). Un helicóptero de la Jefatura Central de Tráfico ha conseguido suministrar alimentos a los dos montañeros madrileños, Gervasio Lastra y José Luis Arrabal, que desde hace nueve días están bloqueados en el pico del Naranjo de Buln es. La operación rescate se inició a las 9,20 de esta mañana. A las 10 y media han llegado noticias de que la operación estaba siendo un éxito y que ambos montañeros se encontraban bien. En estos momentos se intenta que un helicóptero pose a los montañeros en la cumbre del Naranjo para que desde allí desciendan hasta donde están los dos montañeros madrileños que llevan ya nueve días y nueve noches en una crítica situación. En el lugar de los hechos se han personado muchos montañeros de la región y autoridades de la provincia asturiana.



Gervasio Lastra y José L. Arrabal, los montañeros a punto de ser rescatados tras 264 horas de aislamiento



### EL EMBAJADOR INGLES AFIRMA:

## "GIBRALTAR PUEDE ENVENENAR NUESTRAS RELACIONES"

BILBAO, 20 (Europa Press).— "Un solo problema tienen las relaciones entre España y Gran Bretaña: Gibraltar" —ha declarado en el transcurso de una entrevista concedida al "Correo Español —El Pueblo Vasco", el embajador británico en Madrid, sir John Russel, que pasó unas horas en la capital vizcaína.

"Pero Gibraltar —añadió el embajador— es un

problema al que tenemos que encontrar una solución. No podemos dejar que el problema de Gibraltar envenene las relaciones entre nuestros países. Fuera de éste, ningún otro problema tiene importancia. Los progresos en nuestras relaciones son constantes en todas las esferas".

Recalcando más el tema, el embajador británico continuó: "No podemos dejar

dormir este asunto. Hay que encontrar una solución positiva. Tal vez no la hallemos inmediatamente pero podemos dar con un "modus vivendi" para el "interim". Ahora tenemos una atmósfera de buena voluntad y optimismo que puede facilitar la labor. Diariamente estoy en contacto con el nuevo ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, y cada día buscamos una solución inmediata".

"El problema de Gibraltar no puede quedar estático ya que si no se avanza iremos hacia atrás. Este es el principal problema que plantea Gibraltar".

Finalmente el embajador se refirió a la posible entrada de España y Gran Bretaña en el Mercado Común señalando que: "España entrará primero. Sin embargo las posiciones de ambos países, dentro de las lógicas diferencias, son similares porque son similares las posibilidades y las características".

### Estaban bloqueados por la nieve

## GENDARMES FRANCESES RESCATAN A 30 JOVENES NAVARROS

PAMPLONA, 20. — (Alfil). — Unos treinta jóvenes que estuvieron bloqueados por la nieve durante dos días, fueron salvados por los gendarmes esquiadores de Tardets.

Según dan cuenta los periódicos franceses llegados hoy a esta capital la fuerte tempestad de nieve que cayó sobre los Pirineos cubrió totalmente

el bosque del Irati, en Navarra, donde quedaron bloqueados estos jóvenes navarros.

El helicóptero de la gendarmería francesa no pudo intervenir inicialmente por el mal tiempo, pero después los gendarmes esquiadores de Tardets, pudieron rescatarlos sin novedad.

## NUEVO MONUMENTO

### A FRANCO

CEUTA, 20.— Ha sido lanzada la idea, a través del diario "Ceuta" de erigir un gran monumento a Franco en el mismo punto en el que dirigió la operación del paso del convoy de la victoria, lugar que recuerdan las huellas impresas del caudillo y un monolito.

El monumento sería levantado —según la idea expuesta— a través de aportaciones del ayuntamiento ceutí, del pueblo de Ceuta, de una suscripción popular, y con la participación también de ayuntamientos de España, gobiernos civiles, diputaciones, etc.



Irún

### ● CONTRABANDO DE OBRAS DE ARTE

SAN SEBASTIAN, 20.— Los servicios de la Guardia Civil de Irún han descubierto en el puente internacional de San Sebastián un importante contrabando de obras de arte, que se trataba de un vehículo en España. El alijo, encontrado en el interior de un vehículo con matrícula francesa, está compuesto por medio centenar de piezas arqueológicas antiguas. Según las investigaciones, dichas piezas corresponden a la civilización peruana.

Según las primeras estimaciones, se cree que el valor de los objetos se aproxima al millón de pesetas.

### ● 108 VEHICULOS BARREIROS A EGIPTO

MADRID, 20.— Ciento ocho vehículos españoles, de Barreiros Diesel, serán enviados próximamente a Egipto, como resultado de la firma de un contrato, cuyo valor aproximado es de tres millones de dólares.

Desde 1965 hasta 1969, Barreiros Diesel ha exportado a Egipto 870 vehículos, 751 remolques, 559 autobuses, varios centenares de motores, maquinaria para equipar talleres de servicio y reparación, así como gran cantidad de recambios, todo ello por un valor aproximado de 25 millones de dólares.

Barreiros Diesel tiene desde 1965 una delegación propia en El Cairo que las perspectivas de este comercio exterior son optimistas, ya que las operaciones en trámite avanzado y se están probando en Egipto varios

### ● NORMAS SOBRE CALIFICACION DE HOTELES

MADRID, 20. El calificativo de "Lujo" sólo podrán ostentarlo aquellos hoteles y hoteles-residencia que ostentan la categoría de tres estrellas y los hoteles-apartamentos y residencias-apartamentos de categoría de cuatro estrellas, según se establece en una orden del Ministerio de Información y Turismo publicada hoy en el B.O.E.

El calificativo de "gran lujo" solamente podrá ser utilizado por los establecimientos que, clasificados en las categorías de cuatro y cinco estrellas considere la dirección General de Empresas y Turismo que merece tal distinción por sus especiales características y calidad de servicios e instalaciones.

Los establecimientos hoteleros clasificados actualmente en la categoría de "cuatro estrellas lujo" pasan automáticamente, a partir de hoy esta orden, a la categoría de cinco estrellas y los clasificados en la categoría de "cinco estrellas lujo" poseen autorización desde el mismo momento para utilizar la denominación de "gran lujo".

### ● REUNION DE LOS REMOLACHEROS NAVARROS

MARCELLA (Navarra), 20.— Representantes de los remolacheros de esta comarca se han dado cita hoy en Marcella para tratar los problemas del cultivo de la remolacha.

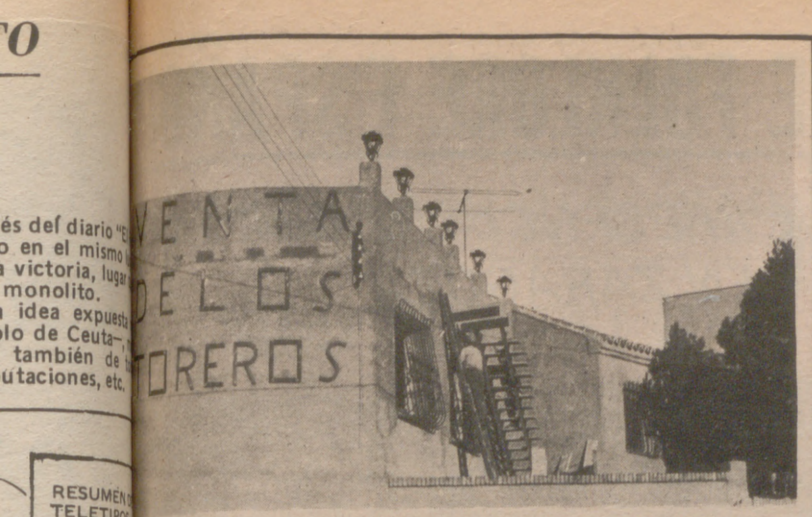
El objeto de la reunión es el de analizar los resultados de la pasada campaña, la necesidad de mecanizar la recolección de la raíz, la adaptación de la industria a las técnicas modernas para conseguir niveles europeos y la necesidad de lograr, a petición del sector agrícola, la instalación de "tráileres" para el pago de la remolacha se haga por grado de sacarosa.

En la reunión se puso de relieve un clima de cordialidad y cooperación entre los puntos de vista de los sectores agrícola e industrial y la buena disposición de ambas partes para hacer factibles realidades importantes en un próximo futuro.

### ● I CONGRESO NACIONAL DE HOSPITALES

BARCELONA, 20.— Entre el 3 y el 14 de junio próximo, se celebrará en Barcelona el I Congreso Nacional de hospitales, cuyas tareas serán convocadas a famosos especialistas en la materia, así como a los principales establecimientos de esta especialidad de todas las provincias.

Durante estas fechas se ultiman los títulos de las ponencias que se leerán durante los días del Congreso, sabiéndose de antemano que tendrán un gran interés para las instalaciones hospitalarias. Como ya se ha anunciado, el congreso será el complemento de la exposición industrial del sector que bajo el título de "Hospitales 70", albergará en sus instalaciones a varios de los más importantes grupos de equipos para hospitales de tanto interés actual como los proyectos incluidos en el II Plan de Desarrollo Social.



Aragoza va a tener también su venta de los toreros. Aquí pueden verla ustedes hasta el fin de la temporada. Aquello será algo así como el centro de reunión en los días altos de postin con corridas de fronto. La construyen al otro lado del Ebro.

Pese a que el tiempo se ha vuelto antitaurino, la temporada, que ya casi a la vuelta de la esquina. Y con ello, nos referimos naturalmente a Zaragoza, pues en las plazas de la Costa del Sol, están dando funciones, algunas de las cuales tienen muy poco de toros y si de lo otro, y ya Vds. comprenden. Esos "toritos", arreglados a las faenas artificiales, que para atracción de turistas son un primer y que dejan a los verdaderos aficionados, de los cosos taurinos.

### LA CORRIDA DE ATADES

Y hablando de la temporada en Zaragoza, este año, y gracias a la Diputación Provincial ATADES que organizó su festival, que esperamos alcance el éxito artístico y económico de las precedentes ediciones, ya que los fines no pueden ser más loables y los niños aficionados de Zaragoza y su provincia, necesitan de la ayuda de todos para que sean una realidad, los proyectos que el doctor Azua y su Junta Directiva, pretenden poner en marcha, y también para mantener en funcionamiento los Colegios y Residencias que ya acogen a niños en elevado número. Todavía, recuerdan muchos aficionados, las magníficas actuaciones de todos los espadas que desinteresadamente, actuaron en el último Festival de ATADES especialmente la de los dos

matadores aragoneses, Fermin Murillo y Antonio Palacios. Si el primero, dió un curso de toreo magistral, el segundo no le fué a la zaga y a la hora de matar, lo hizo como en sus mejores tiempos. Y es que ambos, tienen un corazón que no les cabe en el pecho y se entregan en la función de ATADES, con el genio de sus años novilleriles y la sabiduría de dos maestros en el arte de la tauromaquia. ¿Veremos también este año reunida, a la pareja de ases aragoneses? Pronto lo sabremos pues el primero de marzo, si no surgen imponderables, tendremos abierto el portón de los sustos y con él la primera actuación grande de la temporada.

### LA TEMPORADA EN ZARAGOZA

¿Y de la apertura oficial de la temporada? Oficialmente nada sabemos. Esperamos la convocatoria de Dominguín, que anunció su propósito de dar a conocer a los informadores zaragozanos los proyectos y combinaciones próximas. Hasta el momento, lo que "circula" es a través noticias procedentes de la capital de España. Y de allí, han hablado que si viene Palomo Linares para la corrida de Pascua y hasta dan la combinación definitiva. En fin, cuando sea... ó cuando la empresa quiera, lo que suene, sonará. Y que todos lo veamos en nuestra plaza de toros.

Paco GOMEZ



Ofrecía 17,5 millones de pesetas EL CORDOBES NO PUDO ADQUIRIR LA PLAZA DE QUITO

QUITO, 20, (Efe). La plaza de toros de Quito no podrá ser adquirida por el torero español Manuel Benitez el "Cordobés" ya que la empresa que regenta actualmente el coso ha igualado la oferta de éste para su adquisición, en una cantidad de doscientos cincuenta mil dólares (17 millones y medio de pesetas), aproximadamente, informó al mediodía de hoy un alto dirigente de la empresa "Promociones y Producciones Turísticas S.A."

Hace dos semanas Manuel Benitez vino a Quito desde Bogotá e hizo una oferta formal de compra a la propietaria de la plaza, la Cámara de Agricultura que ofreció responderle oportunamente. Rigiéndose al contrato, la propietaria del coso está obligada a preferir a los actuales arrendatarios para que adquieran ésta. Todo parece indicar que la primera plaza de toros del Ecuador no pasará a manos del torero de Córdoba.

### EXCELENTES CARTELES PARA LAS CORRIDAS DE LA PRENSA

QUITO (Ecuador) 20, (Efe).—Los carteles de las corridas de la feria de la Unión Nacional de Periodistas programados para el 28 de febrero y el primero de marzo sufrieron hoy varias modificaciones de las cuales la más importante es la sustitución del matador de toros colombiano Pepe Cáceres por el ecuatoriano Rodrigo Viteri quien tomará la alternativa en Morelia (Méjico) el 22 de este mes.

Manolo Martínez, que debía actuar en los dos festejos —la corrida del primero de marzo en el estilo goyesco— será reemplazado en ésta por su compatriota Alfredo Leal. El "mejicano" de oro, como se le conoce a Martínez, toreará en Valencia (Venezuela) el día mencionado.

Para reforzar el cartel de la corrida goyesca se incluirá al rejoneador español Alvaro Domecq, que hará el pasello en las dos corridas feriales de la UNP.

Los carteles definitivos han quedado elaborados así: 28 de Febrero, toros de Piedras Negras (Méjico) y nacionales de Chalupas, para Alvaro Domecq, Manolo Martínez, Palomo Linares y Rodrigo Viteri. El 1 de marzo, toros de Piedras Negras y de Chalupas para Alvaro Domecq, Alfredo Leal, Gabriel de la Casa, Adolfo Avila, "el Paquiro".

### DICE SU APODERADO ALFREDO LEAL SOLO TOREARA EN SAN ISIDRO

MEJICO, 20, (Efe).—El ex-matador de toros peruano Raul Ochoa, "Rovira", dijo hoy que la única corrida que este año torearía en España, su pupilo, el diestro mejicano Alfredo Leal, será en la Monumental de Madrid, en la próxima feria de San Isidro, en la que va a lidiarse un encierro de la ganadería mejicana de Mimihuaapan. Preciso que entre hoy y mañana celebrará una conferencia telefónica con Livinio Stuyck, gerente de la empresa madrileña, y sabrá si Leal participa en el cartel de dicha corrida.

# CANCELA

## SALA DE FIESTAS

HOY, TARDE Y NOCHE  
SENSACIONAL ACONTECIMIENTO  
Sigue el éxito arrollador de los mundialmente famosos  
**THE DELTA RITHM BOYS**



La opinión del público que anoche llenó Cancela ¡Jamás en Zaragoza se vio algo igual!  
**5 UNICAS GALAS 5**  
CANCELA, embrujo de la noche zaragozana

## En la calle Requeté Aragonés

# NUEVAS TAQUILLAS PARA LA PLAZA DE TOROS

Pronto va a comenzar en Zaragoza la temporada taurina y pronto cobrará una extraordinaria animación la calle de Requeté Aragonés, en las tardes de la fiesta, cuando los aficionados acuden a sacar sus entradas en las taquillas que la Diputación Provincial tiene instaladas en dicha calle.

Pero estas taquillas siempre han creado problemas a los propios aficionados, a los peatones y a los conductores que por ahí circulan y la Diputación está dispuesta a que esto no ocurra más.

Todo ha partido de una sugerencia del secretario general, don Luis Mauri, dirigida al presidente señor Zubiri. Como la sugerencia fue acertada le fué pasada al vicepresidente y delegado de la Plaza, señor Molinero y al arquitecto provincial señor Chóliz.

—¿En qué consiste este informe o sugerencia? —Pues, sencillamente, informaba a la Diputación de que la Plaza podía construir nuevas taquillas en el interior del recinto donde se encuentra el aparcamiento.

—¿Esta forma cumpliríamos con las ordenanzas que mandan que las taquillas para la venta de entradas de los espectáculos taurinos deben estar en sitio cerrado.

—Y qué se conseguiría con ello?

—Pienso que se solucionaría el problema del tráfico. Cuando hay un espectáculo taurino, se amontonan los aficionados en las aceras de la calle y siempre hay discusiones y problemas con los transeúntes y vehículos.

Hemos estado hablando con el arquitecto señor Chóliz y por indicación suya lo hicimos luego con el señor Molinero.

—¿Se va a realizar pronto la obra?

—Naturalmente. Hacer cuatro taquillas no es obra costosa ni de envergadura y se piensa que esté terminada pronto.

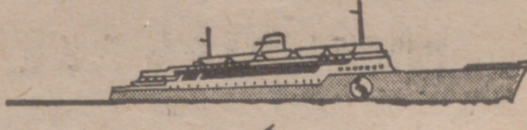
—¿Serán cubiertas estas taquillas?

—Creo que van a tener unas marquesinas y, de esta forma, el público quedará a cubierto de las inclemencias del tiempo.

Pues, ya lo saben los aficionados. Es una mejora que tiene su importancia.

Esperamos que, esta temporada, los zaragozanos no pasen apuros en la estrecha barrera de la acera de Requeté Aragonés, cuando han de hacer su "pase" con dificultades a la hora de burlar a esos "toros" de faros, —en vez de cuernos— que son los automóviles.

## A Italia por mar en Canguro



BARCELONA ↔ GENOVA

● Salidas de Barcelona: martes, jueves y sábados a las 17 h.  
● Salidas de Génova: lunes, miércoles y viernes a las 13 h.

a bordo de los modernísimos transbordadores CANGURO.

- El medio más cómodo y económico para viajar a Italia.
- Aire acondicionado en todo el buque.
- Restaurante/"self service"/2 bares/cine/TV/Boutique-Bazar.
- Pasajeros con o sin coche.

- Autopullmans.
- Precios desde 995,- ptas.
- Bonificación por ida y vuelta.
- NUEVOS DESCUENTOS ESPECIALES PARA GRUPOS.

Información en las oficinas de YBARRA o sus AGENTES y en todas las AGENCIAS DE VIAJES.



**CANGURO IBERIA, S. p. A.**

LA AUTOPISTA SOBRE EL MAR



# DIEZ KILOS DE FOLKLORE ESPAÑOL

## A AMERICA

## ( PRESENCIA DE CHILE ) ( EN ZARAGOZA )



—¿Qué usted no está del hígado? ¡Vaya un chasco! Y yo que suponía que era usted un hombre de nuestro tiempo.

—Cuide, cuide, y no se tome tan a la ligera los dramas del hígado ajeno, porque a lo mejor mañana le dice que del coñac, ya solo le queda a usted por ver la chica del anuncio.

Saludos así, es frecuente oír cómo los cruzan unos y otros. "Estar del hígado" está de moda y en las farmacias hacen furor los "Hepa-milcosas", que como píldoras salvadoras o inyectables se venden con la profusión del último disco de "Los Rollings", o con la generosidad con que se expenden las más jóvenes prendas de la Moda "pop".

Así las cosas, habrá que convenir que estar del hígado es poco menos que una obligación de cada ciudadano, no sólo para con su médico; sino para con todos sus semejantes a los que no puede hacer el feo de sentirse lejos de ellos.

—Lo peor es que el hígado es muy traidor y si no te pasas el día comiendo alcachofas con ternera a la plancha, puede darte el planchazo de tener que quedarte en la cama a hacer reposo durante más de un mes.

Así me hablaba un amigo esta mañana, que tiene una gran experiencia sobre las cosas de hígado. El tema está haciendo de la ciudad una enorme sala de visita detrás de cuya puerta principal está esperándonos amablemente un doctor con una receta en blanco que dé opción, junto a su pago natural, para empujar la puerta del farmacéutico, ese estúpido enemigo de los descuentos a la hora de vendernos el frasquito de grageas o la caja de inyectables con líquido amarillo.

Resignémonos pues, a estar todos del hígado. Ya se pasará la moda y vendrá otra más benigna que nos permita a usted y a mí cambiar ese torturante platito de alcachofas por esa copa de coctel de marisco que solíamos tomar cuando la dichosa viscerita no estaba tan de moda.

BRUNET

### ● QUINIENTOS MILLONES PARA EMPEZAR

La Ciudad del transporte, ya ha encontrado la buena carretera —valga la expresión— y empieza a perfilarse en breve.

El presidente de la Cooperativa Ciudad del Transporte, don Cesar Saura, acompañado de los señores Moreno y Fernandez, y con el Alcalde de Zaragoza y el Delegado Provincial de Sindicatos, visitaron en su despacho oficial en el Ministerio de Obras Públicas al Director General de Transportes Terrestres don Jesús Santos.

—En un clima magnífico. El Director General quedó sumamente impresionado con la memoria que le presentamos, y con los bocetos, puesto que en el Ministerio ya se tenía idea de hacer algo parecido con las estaciones de viajeros.

—¿Que es lo que más apoyó sus peticiones?

—La decidida ayuda del Alcalde de la ciudad, a quien tenemos que agradecerle, no solo su apoyo, sino el que nos haya acompañado hasta el despacho del Director General, y el que se esté preocupando de forma constante por nuestro problema.

—¿Veremos iniciarse las obras en éste años?

—Por supuesto. A poco que la Administración se preocupe y agilice los trámites precisos, por nosotros empezaríamos las obras hoy mismo.

—¿Presupuesto?

—Para la primera fase están previstos quinientos millones aproximadamente. Quizás sean menos pero no muchos menos, porque queremos hacer una obra importante y digna de Zaragoza.

G.



En gira por España y casi terminándola ha estado en Zaragoza el Coro de Cámara de Angol, Chile; Dos conciertos programados en nuestra ciudad, en el Colegio Mayor Virgen del Carmen y en la Universidad Laboral Femenina. Una actuación espontánea e improvisada, ante el Camarín de la Virgen del Pilar, patrona de la Hispanidad. Su director Arturo Murath Brown.

—¿Cómo la gira por España? .

—Magnífica, superior a todo lo que habíamos pensado. La acogida ha sido de tal forma que ya hemos empezado a preparar otra gira para el año 1972. Tan contentos hemos quedado.

—¿Motivo del viaje? .

—Principalmente la difusión de nuestra música Nacional chilena, de nuestra música folklórica, del movimiento coral chileno y el interés por recoger música española para completar nuestros ciclos educacionales.

—¿Se llevan mucha música de España? .

—Una maleta con más de diez kilos de partituras, que he ido recogiendo poco a poco en todos los sitios que hemos visitado.

—¿Como fue cantar en el camarín del Pilar? .

—Pasar por Zaragoza y no cantar a nuestra patrona... porque es nuestra también, tanto como de ustedes, sabe, y cantarle es para nosotros una gran satisfacción, y una experiencia que a lo mejor no volvemos a repetir en nuestra vida.

—¿Qué les ha faltado? .

—Muchos más días de estar entre ustedes, porque de afecto y de cariño, nos ha sobrado

muchísimo, no cabe en nuestros corazones todo lo que de alegría no han dado en estas jornadas inolvidables.

Nuestra charla se prolongó durante un buen rato. Un aragonés con mas de cincuenta años en Chile, el señor Villalba, casado con una chilena, y residente ahora en Zaragoza quiso que tomáramos todos una copa, y quiso oír los aires de aquella tierra que dejó para volver a la suya. Los componentes del Coro nos hicieron una magnífica

demostración, no solo de canciones, sino de sus

populares. Nos quedó a buen sabor en la boca. Era que no conocíamos y venir de hermanos —eran ellos— nos llegó a esta magnífica y emocionada y entusiasta demostración que nos hizo Lastima que su estancia en Zaragoza haya sido tan

### ● NUNCA ES TARDE PARA ESTUDIAR

La promoción de la mujer es una realidad. Hoy día la mujer ha abierto camino en muchas actividades que en el pasado fueron vedadas, un poco por imperativo de hombre y un mucho por su propia indecisión y pasividad. El panorama y la mujer siente necesidad de una actividad que sobrepase los límites de su propia casa y las conquistas, en sentido, son espectaculares.

Pero esta misma actividad exige una mayor y mejor preparación y cultura. Y una y otra también las está logrando. Por sus propios medios o aprovechándose de los medios que ofrecen instituciones y organismos.

Hace unos días, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad convocó en su Agencia de Gambirinus unas clases donde podrían cursar ingreso, primero y segundo de bachiller. Pero que podía ser una oportunidad para muchas mujeres que por o por trabajo no habían podido realizar estos estudios.

Y la convocatoria ha sido recibida y aceptada con suma alegría por muchas mujeres zaragozanas. Así nos lo han hecho saber la directora, Ascensión Fornies y dos de las guapas chicas que atienden a los clientes de la Plaza de España: Carmina y Teresa.

—¿Se han recibido muchas solicitudes de matrícula? .

—Diariamente recibimos visitas y llamadas por teléfono para informarse sobre estos cursos de bachillerato que aquí vamos a impartir.

—Pero, ¿son chicas jóvenes o también las hay mayores? .

—Las hay de todas las edades pero diríamos que sobrepasamos a las chicas de cierta edad que se encuentran trabajando. Pero podemos decir que han solicitado matrícula alguna señora que es madre de familia.

—¿Es la primera experiencia de este tipo? .

—De esta Agencia, desde luego. Y creo que la Caja no ha hecho nada parecido nunca.

—Se piensa comenzarlas en el próximo mes de marzo. ¿Estamos pendientes de las matrículas y de la elección de profesorado? .

—Y, ¿donde se celebrarán las clases? .

—Según el número de inscripciones lo haremos en los locales de la Plaza de España por ser un lugar muy céntrico.

Es de esperar que estos cursos sean un éxito. La mujer presta a todas las llamadas de cultura. Esta es una oportunidad más...

# FALLA DE LA BELLEZA

## LAS FALLERAS de la CASA de VALENCIA HAN SIDO PRESENTADAS A LA PRENSA



MAÑANA, TENDRA  
LUGAR LA  
PROCLAMACION

está a la vuelta de la  
y los valencianos de  
goza, —que no se  
—, andan metidos de  
la tarea de la "plantá"  
fiestas josefinas. ¡Las

ce unas horas,  
mente, hizo explosión de  
gracia, gentileza,  
y simpatía, en el  
Regional de la Casa de  
ta, la presencia de la  
Mayor, señorita María  
Ramos Embid; y la  
Mayor Infantil, la niña  
Perpiñá Ferri, al ser  
oficialmente a los  
informativos

ardaron sus trajes  
de valencianas para la  
de la proclamación, que  
de mañana, sábado.  
alegría en la Casa de  
Hay animación. Mucha  
Los periodistas tomamos  
notas para saber cómo  
dentro estas dos mozas y  
fotos se encargan de  
ustedes como son por

ión, no solo  
sino de sus  
Nos quedó a  
or en la boca. El  
conocíamos y  
hermanos —  
— nos llegó  
y la tengo que llamar  
ción. Doña María  
de Torres, con  
de Zaragoza,  
da y entusiasmo  
gnífica y esp  
ón que nos  
que su est  
haya sido tan

¿Cuántos años tienes?  
ve años y estudio tercer  
en el Colegio de las Madres  
carias. Me lo dice todo de  
y, al tiempo, se me  
Preguntaremos los años a  
eta mayor que vemos —son  
ocos— que no es posible la  
ción.  
Victoria tiene una  
serena. Y mucho aplomo  
der.  
tengo diecisiete años y  
centro trabajando como  
de dirección en una  
tante empresa zaragozana.  
el bachillerato técnico  
rativo, también en las  
tas.  
estás contenta con tu  
y pasividad. He  
idad de una act  
as conquistas, es

r y mejor prepa  
ando. Por sus p  
frecen institucio  
onte de Piedad  
unas clases don  
de bachiller. Pe  
mujeres que por  
estudios.  
ada con suma  
han hecho sab  
s guapas chicas  
ña: Carmina y

atrícula?  
as por teléfono  
to que aquí va  
ay mayores?  
os que sobres  
trabajando. In  
alguna señora ca

e la Caja no ha  
mes de marzo  
la elección de  
emos en los loc  
ico.  
éxito. La mujer  
a es una oportu



veras. No me canso. Cuando  
estás a gusto en un sitio el  
trabajo es una satisfacción.

Y esta reina ya nos parece  
cumplida y protocolaria.

—¿Has estado alguna vez en  
las Fallas de Valencia?

—Era muy pequeña y no  
recuerdo casi nada. Espero que,  
este año, sea el primero, en el  
que podré disfrutar de la belleza  
y alegría de estas incomparables  
fiestas.

Y ahora es, otra vez, la  
pequeña "Concheta" la que  
nos viene y nos dice:

—Yo sí que he estado en  
Valencia. Y me gustan mucho las  
fallas y también las Fiestas del  
Pilar.

—Pero, ¿qué fiestas te gustan  
más de las dos?

—Las dos iguales, —me dice—.  
Y tengo que convencerme que el

protocolo debe ser asignatura  
aprendida para una fallera,  
aunque esta tenga tan solo nueve  
años. Aprovecho que está  
sentada para tomar fuerzas y  
reanudar el juego nuevamente y  
le digo:

—¿Y tus damas?  
—Son todas estas. Las he  
elegido yo. La mayoría son de  
mi colegio. Son mis amigas...

Y con sus amigas se marcha,  
otra vez, a corretear por los  
salones y a preparar su reinado  
chiquito.

Definitivamente nos  
quedamos con María Victoria.

—Fue una sorpresa para mí.  
No podía imaginarlo. Mi papá es  
valenciano, —de Villa—Real de  
los Infantes—, y mi mamá de  
Zaragoza. Naturalmente, estoy  
muy ilusionada con mi  
nombramiento.

—¿Cuándo lo supiste?  
—El 18 de enero. Lo recuerdo  
porque ese día era el santo de mi  
hermana también.

—¿Cuántos hermanos sois?  
—Cuatro. Un chico y tres  
chicas. Yo soy la mayor de las  
hermanas. Mi hermano está en la  
mili.

María Victoria, en ningún  
momento ha perdido la  
tranquilidad pero está pendiente  
de todos los detalles y se permite  
aconsejar a nuestro compañero  
García Luna a la hora de tirar las  
fotografías.

—¿Qué cualidades debe tener  
una Fallera?

—Delicadeza en el trato,  
amabilidad, ser responsable y,  
¡no sé!

—Te has dejado una cosa. Yo  
te lo digo: Y ser tan guapa como  
tú.

—¡Gracias!  
La proclamación de las  
Falleras zaragozanas tendrá lugar  
en la noche de mañana, sábado,  
en el transcurso de un acto que  
tendrá como marco los salones  
del Casino Mercantil. Actuará de  
mantenedor don Santiago Loren.  
Los valencianos de Zaragoza  
acudirán a la fiesta. No todos,  
que de los tres mil valencianos  
de Zaragoza se queda reducido el  
número a la hora de  
contabilizarlos en socios. Pero la  
vida y la pujanza del Centro  
regional de la Casa de Valencia  
es grande y, cada día, crece su  
atractivo.

¡Y además con estas Falleras  
que hemos visto...!

Lisardo DE FELIPE.  
(Fotos García Luna)

# El plan MAJANA

**I**BA de capa, ceñudo, abstraído el mirar. Sus bigotes de estaño relucían siniestramente. La luz de una farola le transformaba en estatua. Clavó en mí sus ojos de acero, al acabar de enterarse de que era yo.

—Cuánto me alegro de verte. Hace mucho tiempo que no voy por la tertulia de San Gil.

—Le echábamos en falta —menti—.  
—Ya tengo la fórmula. Por fin, Zaragoza se verá libre de esa lacra del Tubo. Te diré en que consiste.

Me enfocó los faros potentísimos de sus pupilas miopes y prosiguió: —Sin embargo, necesito de tí el juramento de que no contarás a nadie el plan que voy a revelarte. Júralo. A no ser que prefieras ignorarlo.

Y como le descubrí en el gesto que deseaba decírmelo no me costó trabajo pronunciar: "lo juro".

—Está bien. Ahora vas a conocer el secreto, la fórmula infalible para que el dichoso Tubo desaparezca en menos de tres meses.

Me hablaba don Diego Majana usando un tono de voz tan bajito que me obligó a dejarle que metiese por mis oídos las guías de sus mostachos. Le apestaba el aliento a guisote de legumbres penosamente digeridas. No me fue posible eludir su contacto y el vaho de su respirar que se condensaba en el aire frío, desabridamente frío. Explicó:

—Tengo en mi casa un criadero de ratones. Todos ellos están inoculados de virus mortíferos. El que no padece disenteria se halla inyectado de moquillo, de carbunco, de cólera morbo. Parece increíble que unos animalejos vulgares y pequeñitos puedan aguantar tantos millones de microbios importantes. Y, además, con una rara particularidad: todos son inmortales; no hay ratada que los exterminen ni palo que los aplaste. No ignoras que se reproducen espléndidamente. Miles y miles de roedores invadirán el Tubo causando el pánico, transmitiendo la enfermedad a todo bicho viviente. Entonces llegará el momento de que no habrá alcalde ni comisión que se resista a dictar la orden de demoler ese dédalo de porquería que deshonra y ensucia a nuestra ciudad. ¿Qué te parece? —sonreía satisfecho, orgulloso, dueño de la gloria—.

—Su plan lo encuentro aceptable, lleno de genialidad. Pero también le encuentro un fallo tremendo. Si los ratones son inmortales, aunque destruyan el Tubo, los ratoncitos seguirán de pie, invadiendonos, contagiándonos. Sería peor el remedio. Algo desastroso, catastrófico, ¿no opina usted así, don Diego?

No me respondió. Volvió la espalda y se dejó tragar por la noche. El viento jugaba con su capa a hacer bandera de su fracaso. Don Diego Majana es un soñador de leyendas imposibles.

P.P.P



# A LA PLAZA VOY, DE LA PLAZA VENGO...



—Pero, ¿es que solo está en Zaragoza el Mercado de Lanuza?  
Lo cierto es que hay otros mercados y hoy nos hemos ido con el solo propósito de ir conociéndolos, poco a poco.

Estamos en la calle de San Miguel. El mercadillo de esta calle es popularmente conocido.

No es muy grande. Pero tiene una mercancía formidable, que es de lo que se trata.

—¿Cuántos puestos hay aquí abiertos?  
—Exactamente, no lo sé. Unos sesenta y cinco o setenta.

No muchos puestos de venta, pero es céntrico. Con todo, no hay mucho público. Nos llama esto la atención y así lo decimos a un amigo.

—Tienes que darte cuenta que aquí se sirve muchísimo a domicilio. La mayoría de las ventas son a domicilio.

—Pero los precios serán más altos, ¿no?  
—En absoluto. Hay precios para todos los gustos, según calidades, claro.

Nos encontramos frente a un puesto de frutas y verduras. Está todo muy ordenado y limpio.

—¿Puede darme precios, por ejemplo de algunas frutas?  
—Con mucho gusto. Tome nota. Tenemos manzanas de 12 a 22 pts, en todas las calidades. La pera está de 15 a 30 pts. Y la naranja de 6,50 pts. la más inferior a 10 pts. la de superior calidad.

Actualmente tenemos mejores precios que el año pasado por estas fechas.

LIFE



Ayer, en nuestra primera plana, anunciábamos las declaraciones del Ministro de Educación y Ciencia sobre la escandalosa venta del patrimonio artístico español que se ha estado haciendo sistemáticamente desde hace muchísimos años.

Hoy nos comunica el corresponsal de Huesca que, para evitar confusiones, en la capital altoaragonesa se está confeccionando un catálogo artístico de la Diócesis. Es un paso importante, saber qué tenemos para evitar que los cazadores de patrimonios artísticos por propia cuenta o por cuenta de Instituciones o entidades extranjeras, nos despojen de una rica herencia cultural.

El Ministro ya ha dado la voz de alarma. Esperemos que se lleve a la práctica esa buena intención.

Y de Tarazona la noticia de que se acerca el centenario de Bécquer y que el Ministro de Información y Turismo ha concedido el valor de Ruta Nacional a la Ruta de Bécquer, Tudela, Tarazona, Veruela, Fitero, rica en variedad de paisajes y matices, que puede tener un indudable porvenir turístico, sobre todo en un futuro en que se acostumbre a pasar el fin de semana en el Moncayo y que por tanto esté preparado en instalaciones deportivas y hostelería.

## HUESCA

### SE ESTA CONFECCIONANDO EL CATALOGO ARTISTICO DE LA DIOCESIS

HUESCA, 20. (Por teléfono de nuestro corresponsal). En Huesca, desde hace unos meses, y merced a los buenos oficios del canónico archivero del cabildo catedralicio, D. Antonio Durán Ubiol, se viene confeccionando de manera el total catálogo artístico de la diócesis imprescindible para el control de cuantas obras de arte cuenta, y que, a no dudar, son muchas.

Esta labor, recomendada al técnico citado, verdadero maestro en ese complicado menester, se realiza merced a una disposición de D. Damián Iguacen cuando, tiempos atrás, ostentaba la Administración Apostólica de la diócesis de Huesca. El repetido señor Durán Ubiol va a tener un su haber, de por sí brillante, desde que llegó a nuestra capital, un mérito más en esta obra, en que trabaja concienzudamente, y que constará de cinco volúmenes, algunos de los cuales, de los Arciprestazgos de Almudevar, Ayerbe, y Bolea está virtualmente terminando.

Actualizamos esto, que consideramos de indudable trascendencia, como consecuencia de las recientes manifestaciones del Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasi, denunciando la desaparición lamentabilísima de tantas y tantas obras de arte en Iglesias españolas, llegando incluso a citarlas. Aún cuando en esta relación nada se dice de Huesca, ¿puede afirmarse que los altoaragoneses todos tenemos la conciencia tranquila sobre esta alarmante especie? .

C.H.I

## TARAZONA

### EL CENTENARIO DE BECQUER

TARAZONA, 20. Regresó de Madrid la Comisión del Centro de Iniciativas y Turismo de nuestra Ciudad que se desplazó a la Capital de España para ir concretando y perfilando los diversos actos que se piensan llevar a cabo con motivo del Centenario de la muerte de Bécquer. En la visita que hicieron al Presidente del Patronato Nacional, creado para este fin, los Sres. Gargallo, Cuevas y Martín fueron atendidos y escuchados afectuosamente. Al objeto de dar a conocer las obras del poeta, se estudió la conveniencia, y así se prometió, de confeccionar un folleto popular, con las leyendas, cartas y rimas de Bécquer para su mayor profusión entre la juventud española.

ARAGON/express/PAG. 8

### BECQUER Y LA FILATELIA

Al objeto de conmemorar el Centenario con la solemnidad merecida, se está estudiando y ya se ha enviado información gráfica con magníficas fotografías, para que la ruta de Becquer sea plasmada en sellos de correo por la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre, al objeto de una emisión de sellos en los que figuren los pueblos de Veruela, Vera, Tarazona y otros pueblos de Somontano que representan la Ruta de Bécquer.

### RUTA DE BECQUER

Organizada por el Ministerio de Información y Turismo y con motivo también de la visita efectuada por la Comisión, se confeccionó a grandes rasgos, hasta su total decisión, la Ruta de Becquer, incluida dentro del plan de Rutas Nacionales y en las que desde luego se incluirá a Tarazona, Veruela y demás pueblos del Moncayo.

Muchas son las actividades que ha emprendido el Centro Local de Iniciativas y Turismo y mayor el entusiasmo que todos los componentes de la Junta ponen, para llevar a cabo sus proyectos, todos ellos de importancia, dirigidos a que nuestra Ciudad sea cada día más conocida por todos y sean muchos más, los que atraídos por su historia, vengan a Tarazona.

Para el próximo día 24 tendrá lugar en los salones del Instituto Laboral la celebración de la Junta General del Centro de Iniciativas y Turismo y en ella podremos conocer algo más sobre los actos que se están preparando. La hora de comienzo será a las 8 de la noche.

MARTINEZ PONS

## ALCAÑIZ

### ACTIVIDAD MUNICIPAL Y DEPORTIVA

ALCAÑIZ, 20. (De nuestro corresponsal). El martes, y bajo la presidencia del alcalde don Javier Roig Palos, celebró sesión semanal la Comisión Municipal Permanente. De lo tratado en la misma nos dió referencia el secretario general Don Basilio Gómez Monzón.

Previo lectura del borrador del acta anterior por el señor secretario general, se aprobó por unanimidad. En el despacho de la Alcaldía, se dió cuenta de los asuntos expuestos al señor Gobernador Civil en su primera visita oficial a la ciudad y su contestación a los mismos, en línea de gestión eficaz para su solución.

Entre los diversos asuntos tratados, como más importantes figuran la concesión de licencia de obras a doña María Pilar Romero Tomás para construir ocho viviendas y locales, de negocio, en la calle Belmonte de Mezquín.

Y otra licencia de obras a don Salvador Ciercoles Ariño, para una vivienda y local de negocio, en la carretera de Zaragoza.

### AMBIENTE DEPORTIVO

Pasado mañana, domingo, se celebrará en la Ciudad Deportiva Santa María un encuentro de fútbol entre el equipo titular y otro, formado por veteranos y viejas glorias locales, siendo a beneficio de la esposa e hijos del jugador Barrero, del equipo de Lalueza, que falleció el pasado mes.

El próximo domingo se corre en Zaragoza el cross del Campeonato de Aragón, y en él tomarán parte varios atletas alcañizanos, entre ellos, Lahoz, Betés, Vaquero, Ferrando y Maldonado, en sus distintas categorías. También correrán atletas femeninas, del grupo polideportivo local.

Hemos hablado con el delegado provincial de Educación Física y Deportes, don Mario-Pablo Burillo Calafel, quien nos da cuenta de que van a introducirse importantes nuevas instalaciones en el recinto de la Ciudad Deportiva Santa María, construyendo pistas de tenis, baloncesto, atletismo y frontón, además de otro edificio para oficinas y dependencias. El coste pasará de los dos millones de pesetas, con importantes subvenciones de la Delegación Nacional de Deportes y la Diputación Provincial.

Por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes se concedió recientemente ayuda económica a los distintos grupos locales: veinticinco mil pesetas al automóvil-club "Circuito Guadalupe"; material por un valor de veinticinco mil pesetas al Polideportivo. Y el Club Patín recibió diverso material valorado en diez mil pesetas.

### SEMANA SANTA

Ante la proximidad de la Semana Santa han comenzado reuniones para perfilar los detalles y atender los pormenores. El señor cura ecónomo, don Julio Millán Plou, se reúne con las juntas de Cofradías y Hermandades, en pleno contacto de organización.

La Campaña Juvenil Tamborilera sigue con entusiasmo, y a las sesiones de entrenamiento de miércoles y sábados, acuden con máximo interés cientos de escolares.

### LA REEDICION DE "MESA REVUELTA"

Se siguen adquiriendo ejemplares de la recientemente aparecida reedición de "Mesa Revuelta - Apuntes de Alcañiz", la insigne obra de historia local que escribió don Eduardo-Jesús Taboada y Cabañero. La reedición ha estado dirigida por el ilustre catedrático don Antonio Beltrán Martínez, con notas eruditas y brillante prólogo escrito por el mismo.

Los alcañizanos y simpatizantes, que quieran adquirir ejemplares, pueden dirigirse al señor alcalde de la ciudad.

Constituye un gran acierto la decisión municipal de haber llevado adelante la aparición de la reedición de esta obra, que encierra un gran caudal de historia alcañizana.

MARIANO

# ARAGONEX en MADRID

En Aragón hay registradas diez ganaderías de reses de lidia

## SE CONSTITUYE UN LABORATORIO REGIONAL DE GANADERIA EN ZARAGOZA

Precios de los corderos tiernos en Barcelona

MADRID, 20 (De nuestra redacción por telex). El Ministerio de Agricultura, como ya saben por las Agencias de Información, unas declaraciones sobre la agricultura española en 1969. No repetir aquí las cifras generales que facilitó el señor Allende Baxter, pero si a recoger unos datos especiales que se publican gran estudio del Ministerio de Agricultura, que tienen especial importancia para la región aragonesa.

Por ejemplo, el número de ganaderías de reses de lidia que en Aragón. Como se recordará, los organismos de la Dirección General de Ganadería están encargados del registro de nacimiento de las ganaderías de reses bravas. En el censo de las ganaderías de lidias españolas figuran:

Huesca con una, Teruel con dos y Zaragoza con siete ganaderías de reses de lidia, todas ellas del segundo grupo. Hay que tener en cuenta que solo se hace el registro de ganaderías en 29 provincias. Los servicios de la Dirección han herrado hasta el primer día del pasado 47 terneros en Huesca, 47 en Teruel y 19 en Zaragoza. El herraje se realiza para garantizar los años en que serán lidiados.

En este informe también encontramos la construcción de un laboratorio regional de ganadería en Zaragoza. Este laboratorio proyecta en una superficie de 3.000 metros cuadrados, un edificio semisotano y tres pisos. Las obras se adjudicaron en cerca de 10 millones de pesetas. En el mes de Septiembre de 1969 se comenzó la construcción y su terminación está programada para que se complete el mes de septiembre de este año.

### PLANTACIONES DE VIDES EN CARIÑENA

También se informa que el año pasado fueron autorizadas plantaciones en las comarcas de vinos con denominación de origen de Cariñena. La autorización fue para plantar vides en 451 hectáreas. Dice en el informe que se está procurando por todos los medios las denominaciones de origen de los vinos españoles de primer orden de la política de calidad que en cuanto a los vinos se refiere.

Esperamos, dice que el estatuto del vino que ha sido redactado por el Cortes sea pronto una realidad, y basado en las normas que se regulan, la creación del Instituto Nacional de las denominaciones de origen y la posibilidad de tener medios económicos para el desarrollo de sus actividades, se pueda, en breve plazo, contar con la organización de los consejos reguladores que han de ser, en el futuro, el medio adecuado para la consecución de las políticas vitivinícolas que nuestro país exige.

### PRECIOS EN EL MATADERO DE BARCELONA

Ya que estamos dando datos facilitados por el Ministerio de Agricultura, daremos otros de actualidad e interesantes para los ganaderos aragoneses. Según el Boletín de Información del Ministerio de Precios y Mercados de la Secretaría General Técnica del Departamento, los precios de los canales de ganado lanar en el matadero de Barcelona, vendidos a los detallistas, carniceros, en los días de este mes fueron los siguientes:

### CLASE DE GANADO (Cotizaciones).

Lechal piel fina de 4 - 5 Kgs.: 135/140 ptas. Kg. canal.  
Lechal piel fina de 6 - 7 Kgs.: 130/135 ptas. Kg. canal.  
Cordero merino 8 - 9 Kg.: 113/115 ptas. Kg. canal.  
Cordero merino 10 - 11 Kg.: 108/112 ptas. Kg. canal.  
Corderos cruzados 9 - 10 Kg.: 114/116 ptas. Kg. canal.  
Entrefino de 6 - 7 Kg.: 125/130 ptas. Kg. canal.  
Tiernos Teruel/Huesca 10 - 11 Kgs.: 115/118 ptas. Kg. canal.  
Tiernos Zaragoza de 8 - 9 Kgs.: 120/123 ptas. Kg. canal.  
Manchegos de 9/10 Kg.: 120/123 ptas. Kg. canal.  
Manchegos de 10/11 Kg.: 115/118 ptas. Kg. canal.

## MONZON

MONZON, 20. (Por teléfono de nuestro corresponsal). Se ha firmado el acta de cesión del Castillo de Monzón al Ministerio de Información y Turismo, con el fin de que se construya un Parador Nacional que atraerá la atención de turistas nacionales y extranjeros, dada la excelente situación en que se haya enclavado el Castillo de Monzón ruta imprescindible que lleva a las zonas turísticas del Pirineo.

La Corporación ha dirigido sendos telegramas de agradecimiento al Ministro de Información y Turismo, Director General de Actividades Turísticas y Subdirector General del Patrimonio del referido Ministerio.

### EL PRESUPUESTO MUNICIPAL POR LAS NUBES!

Por el Ayuntamiento Pleno de esta

## EL CASTILLO SE CONVIERTE EN PARADOR NACIONAL

ciudad, se ha aprobado el Presupuesto ordinario de 1970 del Municipio de Monzón, que incluye un aumento de ingresos del Municipio de la suma nivelada de 50 millones de pesetas, la mayor cifra de ingresos de la historia de Monzón. Así mismo, se acordó el presupuesto extraordinario de 1970 de 100.000.000 de pesetas, que asciende a la suma de 150 millones de pesetas.

### EXPLOTACION PECUARIA DE MONSANTO IBERICO

Por Monsanto se encuentran avanzadas las obras para la instalación de una explotación pecuaria en principio, en la zona de 15.000 cabezas de ganado. Creemos que esta explotación pecuaria que proyecta Monsanto, dará gran impulso a las aspiraciones ganaderas de Aragón.

20 DE FEBRERO





NUEVA reunión de los cuatro grandes para buscar soluciones al conflicto del Oriente Medio. Tampoco esta vez ha habido comunicado oficial, y también esta vez la opinión pública está escéptica respecto a los resultados. Es triste que los únicos que pueden poner fin a la serie ininterrumpida de hostigaciones se dediquen a proporcionar armas a los dos bandos. Israel ha dicho que cesará en el fuego si lo hace primero Egipto, y éste alega que aceptará, si Israel se retira de los territorios ocupados. Hay tensión y golpes de mano para largos tiempos.

Nada nuevo tampoco en la 55 sesión de la Conferencia de París. A no ser que se tome como tal la presentación a la prensa de una declaración escrita por parte de las distintas delegaciones. USA aboga por un diálogo directo entre delegados de Vietnam del Norte y Vietcong para que discutan los temas de mutuo interés.

Las reacciones internacionales al discurso de Nixon sobre política exterior, siguen siendo contradictorias. Sin embargo hay una corriente general que acusa al Presidente de no haberse comprometido demasiado, no haber dicho nada nuevo, quedándose con las manos libres para actuar a su antojo, en las circunstancias. Para todos los comentaristas, la prolija descripción de la amistad americano-soviética y el casi adulador punto de vista respecto a la situación de nuestro continente, es señal clara de que a Nixon sigue interesándole Europa como meta primera de su política económica y estratégica.

## CUATRO GRANDES

# NADA NUEVO SOBRE EL ORIENTE MEDIO

### ACIONES UNIDAS

(Efe). En la residencia del embajador británico ante las Naciones Unidas, Lord Caradon, se celebró la 27 reunión entre los cuatro grandes, en busca de una solución para la crisis de Oriente Medio. Aunque no se hizo, como es habitual, ninguna declaración oficial, se sabe que la reunión estuvo dedicada a tratar la posibilidad de un nuevo alto el fuego y la posibilidad del envío especial de un representante de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring.

reanudara su misión", lo que dejó abierta la puerta a especulaciones de todo tipo sobre la posibilidad de un pronto traslado del diplomático sueco a la zona de crisis.

También, posteriormente, el embajador israelí ante la ONU, Josef Tekoah, en el curso de una conferencia de prensa celebrada anteayer, manifestó que su país aceptaba la mediación de Jarring "y le daría la bienvenida en Tel Aviv siempre que su misión estuviera enmarcada por las decisiones de las Naciones Unidas en noviembre, de 1967, tras el conflicto bélico entre árabes e israelíes."

Tekoah dijo también que, sin embargo, las conversaciones entre los cuatro grandes paralizaban la misión de Jarring, afirmando enérgicamente que su país se oponía a toda imposición de acuerdo en la zona.

Pero Tekoah dejó el camino abierto al alto el fuego, si bien dijo que los árabes no lo aceptarían, respaldando las declaraciones de la primer ministro Golda Meir en Tel Aviv, en el sentido de que Israel aceptaría tal alto el fuego "si Egipto detiene las hostilidades".

Por todo ello, aunque se carece de información, parece que sólo la discusión del alto el fuego puede tener éxito en la mesa "de los grandes" dado que es la única oportunidad abierta, si bien fuentes diplomáticas norteamericanas y soviéticas están seguras antes de la reunión de ayer de que no se realizarán progresos durante la discusión.

La próxima reunión tendrá lugar el viernes 27 de febrero, a las diez de la mañana hora de Nueva York -16.00 h.e.- en la residencia del embajador norteamericano ante la ONU, Charles Yost.

## MAS ACUSACIONES EGIPCIAS CONTRA U. S. A.

### CAIRO 20.-(Efe-Reuter). Los Estados Unidos han sido acusados de nuevo, de recurrir al uso de la fuerza en el Oriente Medio y tratar de socavar el poder al presidente

med Hassanenein Heykal, jefe del diario "Al Ahram" y personal del presidente Nasser, quien manifestó que los Estados Unidos están a punto de facilitar a los nuevos 50 Phantom que han sido además de otros 80 aviones de guerra y masiva ayuda económica.

El canal ha recibido también un comunicado de aviones de guerra, que incluso no han sido entregados a los aliados de la Organización del Tratado Atlántico (OTAN).

Refiriéndose a los recientes ataques en las proximidades del Canal de Suez y otras ciudades egipcias, Heykal dijo que Israel incrementó sus ataques cuando vio que el ejército egipcio enviaba formidables contingentes de tropas.

Heykal decidió o está a punto de conceder a Israel 50 aviones de guerra, 80 Skyhawks y mil millones de dólares (unos 1.000.000 de pesetas) en forma de ayuda", dice Heykal.

añade, utilizaria como pretexto la reciente decisión francesa de suministrar a Libia más de 100 Mirage.

La relación entre Israel y los E.E.U.U. ha llegado al punto en que la política norteamericana no tiene ninguna medida de libertad de la voluntad de Israel, porque es convivencia entre E.E.U.U. e Israel.

### ATAQUES ISRAELIES

TEL AVIV, 20.-(Efe-Reuter). Reactores de las fuerzas aéreas de Israel castigaron anoche objetivos militares egipcios en el sector central del frente del Canal de Suez, durante unas tres horas, anunció en esta capital un portavoz militar.

Un avión israelí fue alcanzado y su piloto se lanzó en paracaídas cayendo a salvo en el sector israelí.

A primeras horas de hoy, aviones egipcios atacaron por dos veces posiciones israelíes en el Canal de Suez.

El mismo portavoz declaró que el avión israelí fue alcanzado mientras sobrevolaba territorio egipcio. En su viaje de regreso el piloto se vio obligado a abandonar el aparato y ponerse a salvo.

Los dos ataques egipcios de esta mañana en el sur del Canal de Suez no han causado heridos.

## Conflicto venezolano-Guyanés

### CALDERA CULPA A INGLATERRA

CARACAS, 20.-(Efe). El conflicto venezolano-Guyanés "no debe engendrar una sensación de hostilidad entre pueblos que tienen que ser amigos, que tienen que trabajar juntos para lograr un destino común", afirmó ayer el Presidente de la República Rafael Caldera.

El conflicto venezolano-Guyanés, originado por la reclamación de Venezuela del territorio esquivo, actualmente en jurisdicción de Guayana, ha sido considerado ya durante cuatro años sin lograr una solución conciliatoria, por una comisión mixta, que fue creada mediante un acuerdo logrado en Ginebra, en 1966.

En este sentido, tras indicar que dicho problema "tiene una gran importancia para Venezuela", el Presidente Caldera indicó que el conflicto, no es un problema creado por Venezuela y Guayana, "sino creado por el imperio británico, y de cual en cierta manera somos herederos ambas partes".

Finalmente el Jefe de Estado señaló que el hecho de que Guyana pasará a convertirse próximamente en República, la acerca más al sistema de vida que predomina entre los países de América, y al mismo tiempo la hace acreedora a que reciba el testimonio de nuestra amistad y nuestro deseo de que, a pesar del litigio, del diferendo territorial existente, los dos pueblos marchemos juntos hacia la construcción de un destino mejor.



## EN BUSCA DE LOS ASESINOS DE FORT BRAGG

FORT BRAGG.(Carolina del Norte).—Dos policías militares aúpan a un compañero que sobre el tejadillo de la casa del capitán Jeffrey Mac Donald busca indicios del asesinato de la esposa y dos hijos del capitán. El capitán McDonald se encuentra hospitalizado en la base, tras el ataque a su hogar.

(Telefoto Ap-Europa Press)

### U. S. A.

## VUELTA A LA SEGREGACION?

WASHINGTON 20.-(Efe). El Senado y la Cámara de Representantes votaron ayer por separado diferentes enmiendas que prohíben al Gobierno forzar la desegregación escolar y supondrían un retraso de hecho en los planes de integración.

El senado, al aprobar por 80 votos contra cero un proyecto de ley de 35.000 millones de dólares para un programa escolar de cuatro años, también ha prohibido a cualquier departamento de la Administración que obliguen a los niños a trasladarse en autobuses escolares hasta las escuelas designadas para ellos.

Por su parte, la Cámara de Representantes, discutiendo otro programa de educación de dos años, prohibió también el transporte obligatorio y aprobó la libertad de elección de los distritos escolares para escoger sus planes de integración.

Ambas acciones se unen a la aprobación ayer, por parte del Norte, a utilizar los mismos métodos de integración escolar que los empleados en el Sur.

Tras estos dos días de debates, el senador republicano por Nueva York, Jacobs Javits, ha dicho que el país estaba volviendo a la segregación.

La doctrina emanada del Tribunal Supremo norteamericano últimamente defiende el transporte federal obligatorio como una de las medidas más eficaces par luchar contra la segregación racial en las escuelas, equilibrando la proporción de alumnos blancos y negros.

Aunque los senadores y representantes liberales se quejan de que el Sur ha obtenido una victoria para prolongar la segregación racial, las votaciones sólo significan que el gobierno no tiene capacidad para ordenar ciertas medidas que ahora solo competen a los tribunales.

### Wall Street

## LENTA RECUPERACION DE LA BOLSA

NUEVA YORK 20.-(Efe). La bolsa de Nueva York continuó ayer el proceso de recuperación comenzado la víspera cuando altos funcionarios de la junta de Reserva Federal anunciaron la suavización de restricciones crediticias, lo que sacó al "New York Stock Exchange" de la depresión en que se encontraba.

Los expertos opinan que, además de las seguridades oficiales de que no habrá recesión en Wall Street, parece que la bolsa "ha tocado fondo" y creado una base sólida sobre bajos niveles, desde la que se ha lanzado hacia arriba en el largo tiempo esperada demostración de fuerza.

El alza es indicativa de la propia dinámica del "mercado" se comenta, asegurándose también que, aunque estas alzas son alentadoras a corto plazo, no hay que hacerse ilusiones, sobre todo con un par de trimestres por delante, en los que las ganancias de la corporaciones se verán recortadas.

Un total de 12.900.000 acciones intervinieron ayer en las transacciones, batiendo el record precedente de 11.950.000 según indica en índice de la Bolsa de Nueva York, que señala también un aumento de doce centavos en el precio promedio por acción, mientras el "Dow Jones" registra alzas en todos los sectores, encabezados por industriales con 1,12 puntos, transportes 0,70, valores seleccionados, 0,55, y servicios, 0,16 puntos.

Del total de acciones transaccionadas, un cincuenta por ciento experimentaron alzas, algo menos del cuarenta por ciento bajas y el resto se mantuvo sin cambios.

## CONSEJO ECONOMICO DEL BENELUX

### ● EUROPA DEBE SER UN ARCHIPIELAGO DE REGIONES

ROMA, 20.—(Crónica de Eugenio Montes, de la Agencia Efe, especial para ARAGON/express). Fragmentar las naciones en archipiélagos de regiones: este es el nuevo programa político socialista en toda Europa. Lo propone el Presidente del Consejo Económico del Benelux, en el informe que presenta al Congreso que el grupo parlamentario socialista europeo celebra estos días en Milán, rodeado de diversos grupos afines.

Con \*prosa didáctica el Presidente del Consejo Económico del Benelux concibe que Europa se distribuya en un poder central para las cosas y una federación de regiones para las personas, llevando a sus últimas consecuencias esa fórmula, nuestro antiguo e ilustre continente quedaría partido por la mitad: a un lado una isla deshabitada, pero con almacenes repletos de cosas hasta el techo; a la otra banda, una isla de naufragos desnudos, en suplicio dantesco, por no tener cosa alguna con que cubrir sus cueros.

#### BASES PARA LA DIVISION REGIONAL

Pero bajo tan pintoresco disparate, bulle la tendencia a disolver las naciones, la idea de reducirlas a

constelaciones atómicas de ayuntamientos, y ligas hanseáticas de unas regiones que no se sabe en qué pueden consistir, pues el propio profesor Ismael, en su discurso inaugural reconoce que una Francia dividida según criterios agrícolas, tendría distintas regiones en número, extensión y perfil, que si se divide partiendo de un concepto industrial o minero. Así concluye diciendo que la decisión sólo puede ser compromiso entre factores divergentes.

Siglos y siglos de historia, sentimientos profundos, sacrificios de generaciones, para terminar en un compromiso, es decir un cambalache, entre factores económicos, Memorias ilustres y conmovedoras, hechas cenizas, donde habita el olvido, y sobre el olvido, un miserable pastel.

En la Europa Occidental, con 300 millones de habitantes, hay puesto para 50 o 100 regiones, dice el economista y socialista del Benelux. La cifra es tan ambigua que muestra como estas utopías se proyectan sobre el vacío.

## Alemania

### ● HACIA UN EJE BONN-PANKOW-MOSCU

BONN, 19.—(Crónica de Miguel Moya Huertas, de Efe, especial para ARAGON/express). ¿Vive Alemania su primer momento estelar? de posguerras? La expresión de un escritor vienés nor serviría para compendiar el impulso que adquiere ya, la oleada del optimismo en las filas de Willy Brandt. Hay quien supone que Brandt ha oscurecido a los más influyentes astros del firmamento político occidental, especialmente desde que De Gaulle ya no lanza destellos. Por el contrario, los menos entusiastas del canciller de la pequeña coalición, contemplan con escepticismo los preliminares del coloquio entre los jefes de gobierno de los dos estados alemanes. Temen que el eje del esfuerzo en Europa pudiese trasladarse del sistema franco-alemán a una conjunción germano-soviética, como aquella que organizaron los generales de la antigua Reichswehr, a la sombra del tratado de Rapallo, capitaneados por Von Seeckt. El general prusiano adiestraba sus tropas acorazadas en la Unión Soviética, dicen que con tanques de verdad y no de cartón, como los que el tratado de Versalles permitía a la República de Weimar.

Los adversarios clásicos del ritmo acelerado de Alemania comentan, impelidos por una fantasía quizá trasnochada: "Ya lo veis, Brandt, después de haberlo conseguido todo de occidente, pone los cimientos de un colosal edificio diplomático Bonn-Pankow-Moscú. El desplazamiento hacia oriente de la línea exterior alemana proseguirá hasta que un buen día las capitales británica y francesa, alejadas de Europa Occidental las tropas estadounidenses, tengan que acatar la realidad del binomio Bonn-Pankow fuertemente respaldado por el Kremlin.

Este futurismo, o política ficción, cualquiera que sea su sino, forma el techo, diríamos, de las más variadas conjeturas. Los realistas no andan a la zaga pues si pertenecen a la facción de Brandt, les oímos decir: "El canciller logrará persuadir a Stoph de que le conviene un tratado interalemán "Sui Generis" sin intercambio de embajadores, a fin de que la P.D.A. siga sin constituir "extranjero", sin ser "tercerero" respecto al M.E.C., con cuyas ventajas, Alemania Oriental queda empalmada a través del convenio de Comercio interalemán.

## U. S. A.

### ● ASILO POLITICO A UN MIEMBRO DE LA MISION CHECOSLOVACA EN LA O. N. U.

WASHINGTON, 20.—(Efe-Reuter). Los Estados Unidos han concedido asilo político a un miembro de la

misión checoslovaca en las Naciones Unidas, informaron anoche medios oficiales.

Las autoridades estadounidenses manifestaron que el doctor Jiri Mladek, primer secretario de la misión, solicitó el 12 de febrero el permiso correspondiente para permanecer en los Estados Unidos —al parecer porque no deseaba regresar a Praga.

El embajador checoslovaco Zdenek Cernik ha modificado sus proyectos de vacaciones en Florida y salió inmediatamente hacia Praga tras la defección del primer secretario de la misión.

El doctor Mladek, que tiene esposa y un hijo de 20 años, es vigilado estrechamente en un hotel de Nueva York.

Las autoridades estadounidenses han comunicado que el doctor Mladek informó a los representantes de inmigración norteamericanos en Nueva York que debía regresar a Checoslovaquia el 15 de Febrero.

Los diplomáticos de las Naciones Unidas estiman que la desertión de Mladek podría facilitar a los Estados Unidos valiosa información sobre la estructura y operaciones de la misión checa.

El doctor Mladek es especialista en derecho internacional y una autoridad en aspectos legales de la explotación de fondos marinos.

Sus colegas de la O.N.U. han manifestado que se preocupaba mucho sobre su futuro al aproximarse la fecha de su regreso a Praga. Añadieron que no les había sorprendido su desertión.

### EL CREADOR DE "PERRY MASON" EN ESTADO GRAVE

RIVERSIDE (California) 20.—(Efe-Upi). Erle Stanley Gardner, creador del novelesco abogado "Perry Mason", estaba en estado grave ayer en el Community Hospital de Riverside.

Un portavoz del hospital afirmó que el escritor fue ingresado el pasado 4 de noviembre, después de una estancia anterior en julio. El hospital se negó a comentar la enfermedad de Gardner, pero su mujer dijo que estaba siendo tratado de varias enfermedades menores.

Gardner, de 80 años, escribió más de 100 novelas policíacas y del Oeste, bajo su propio nombre y varios seudónimos. En sus series de Mason que después fueron filmadas para la televisión, Gardner se inspiró en sus 25 años de práctica como abogado, para describir al consejero de la defensa que nunca perdió un caso.

## Brasil

### ● UNA CONCEJAL DEMASIADAMENTE GUAPA

ALVORADA (Brasil), 20. A la recién elegida concejal López Rodríguez, una viuda de buen ver, se le ha prohibido la posesión de su cargo hasta dentro de seis meses, a causa de su excesivo atractivo.

Joao Ribeiro Borgues, presidente de la Cámara municipal, aseguró que la señora Rodríguez "podría causar demasiados problemas emocionales" a los demás concejales de la ciudad al tomar posesión de su cargo ahora.

Afirmó también que el plazo de seis meses podría permitir a la viuda de tan buen ver como la señora Rodríguez pescar fácilmente un marido.



### ● HUELGA DE TRENES EN U. S. A. Y FRANCIA

NUEVA YORK, 20.— Una amenaza de huelga nacional sobre los ferrocarriles norteamericanos al romperse las negociaciones entre los obreros y las empresas.

La ruptura llegó después de casi 20 días de discusiones entre sindicatos y las empresas de ferrocarriles, y en la víspera de una audiencia en Washington para que un tribunal federal prevenga un orden contra la huelga o contra cualquier medida que pudiera tomarse por otra parte.

#### EN FRANCIA

PARIS, 20. Por tres veces se interrumpieron ayer las negociaciones entabladas entre los sindicatos de ferroviarios franceses con la National de Ferrocarriles (SNCF). La última interrupción tuvo lugar a las 23,30 horas locales y las conversaciones, que se celebran en un hotel, reanudarán en las próximas horas.

Con respecto a las huelgas de ferroviarios que ayer se han iniciado en toda Francia y que perturbaron el tráfico sensible, se espera una extensión o agravamiento, como la suspensión, dependerá de las conclusiones a las que llegue la reunión.

## U. R. S. S.:

### NUEVO SATELITE DE COMUNICACIONES

MOSCU, 20 (Efe-Reuter). La Unión Soviética ha lanzado otro de sus satélites de comunicaciones, serie "Molnia", cuya misión es actuar de repetidor para emisiones de televisión al Extremo Oriente soviético, Siberia y zonas del Norte del Asia rusa, según informa hoy la agencia Tass.

### HINCHA DE PIES A "CABEZA"

LIVERPOOL (Inglaterra), 20 (Alfil). Maurice Vernon es un gran aficionado al fútbol y, además un hincha del equipo local que, no solo confía en su equipo, sino que lo demuestra.

Maurice que cuenta 30 años de edad, se ha teñido el pelo y lo ha hecho, de rojo en una mitad y de blanco en la otra de acuerdo con los colores del Liverpool, equipo rojiblanco.

### BOMBA DE MANO CONTRA TRABAJADORES ARABES

Tel Aviv, 20 (Efe-Reuter). Una bomba de mano explotó junto a un grupo de trabajadores árabes que esperaban un autobús para trasladarse al lugar de trabajo, según informa un portavoz israelí esta mañana.

La bomba estalló en la zona de Gaza, una zona de la Franja de Gaza ocupada por las tropas israelíes, causando víctimas, según informa una citada emisora.

Los guerrilleros de la OLP tratan de impedir que los trabajadores árabes de Gaza trabajen para el ejército israelí, según opinión de observadores.

20% DESCUENTO

Fernanda

COLECCION INVIERNO Botas, botines y zapatos últimos modelos. Por unos días (No liquidamos maletines)

PEDRO MA RIG. 8-10 - T. 232211 - ZARAGOZA

¡ya es posible!  
con un solo frasco eliminar definitivamente la 'Caspa'  
NUEVO PREPARADO ALEMÁN



Utilice "Champú" SULFRIN después del tratamiento PIDALO EN PERFUMERIAS Y FARMACIAS

Distribuidor Exclusivo: LABORATORIO MILUY, S.L. División de Cosmética Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID-9

# NO DE LOS OBISPOS AL CONTROL DE NATALIDAD

**NUEVA YORK, 20.**— (Efe).— El episcopado de Estados Unidos ha hecho pública una declaración en la que se expresa su preocupación por las iniciativas del Gobierno en materia de control de la natalidad. Los obispos estadounidenses después de enumerar tales iniciativas, entre las cuales figuran algunas tendientes a la provocación de abortos, dicen: "Consideramos que la respuesta adecuada a los problemas demográficos es el desarrollo de los recursos naturales, de los medios tecnológicos y de los mismos seres humanos. Con una regulación conveniente y los relativos medios económicos, creemos que los matrimonios pueden regularse por lo que respecta al número de hijos, en armonía con el bien común. Esperamos que esta decisión corresponde a los padres y no a los funcionarios del Gobierno. Consideramos también que el bienestar común exige que el Gobierno no sólo evite, sino prohíba y prevenga métodos de control demográfico que atacan la vida humana después de la concepción."

## ROGERS EN NIGERIA

**LAGOS, 20.**— (Efe-Reuter).— El secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, llegó a Lagos por una visita de dos días de duración. Rogers espera hacer desaparecer la tensión mundial sobre las relaciones de Estados Unidos con Nigeria.

El secretario de Estado norteamericano "quiere que sepamos la prueba de valor que ha demostrado al concluir la guerra civil".

Comprendemos el gran dolor que en la víspera del conflicto en que se separó el hermano contra el hermano. Hemos tenido conflictos en nuestra historia".

El Gobierno Federal declaró que disienta de los artículos de los periódicos que condenaban la visita. El secretario de Estado, Yakubu Gowon, dijo que la participación norteamericana en el futuro de Nigeria es bien recibida y de que él está informado de los sectores que la ayuda de su país puede ser utilizada.

## MUERE OTRO PILOTO AUTOMOVILISTA

**DAYTONA BEACH (Florida), 20 (Alfil).** Talmadge Prince, un piloto automovilista norteamericano, ha fallecido el jueves durante una carrera de vehículos de serie sobre el circuito de velocidad de Daytona Beach. Su vehículo, cuyo motor explotó y se incendió inmediatamente, después de un vuelco, fue a estrellarse contra otros dos vehículos que tomaban parte en la competición.

Prince murió instantáneamente y otro de los pilotos que se estrellaron contra su vehículo fue trasladado al hospital con heridas de consideración.

Charlie Glotzbach que fue derribado por dos disparos de pistola el año pasado, por uno de sus empleados, ha ganado la carrera después de evitar con habilidad a los vehículos accidentados que se encontraban en la pista.

## Carnaval de Rio

## DIPLOMATICO HINDU DESAPARECIDO

**RIO DE JANEIRO, 20.** (Efe). Sigue envuelta en el mayor misterio la desaparición del diplomático hindú Balack Raim Deen, que marchó de vacaciones antes del carnaval carioca y no se ha vuelto a saber de él.

En la embajada de la India, manifestaron ayer que el caso de Balack Raim Deen ha pasado a depender de la policía federal del Brasil, y que ésta ha cursado ya instrucciones a las regionales de todo el país para que trabajen en la investigación sobre el paradero del diplomático.

## U. S. A. -China Roja

## REANUDACION DE CONVERSACIONES

**BERLIN, 20.** (Efe).— Los representantes diplomáticos de la República Popular China y de los Estados Unidos en Varsovia, encargado de negocios Lei Jang, y embajador Walter Stoessel, respectivamente, han reanudado hoy la serie de conversaciones que iniciaron hace un mes en la capital polaca.

La pasada entrevista de enero, era la primera después del largo periodo de dos años durante los cuales el diálogo diplomático chino norteamericano había quedado interrumpido.

Hoy, celebran Jang y Stroessel la conferencia número 136 en la embajada norteamericana de Varsovia. La anterior tuvo lugar en la China.

Acercas del contenido del temario a desarrollar, no ha trascendido ninguna información en Polonia, según confirman esta mañana corresponsales alemanes en la capital polaca.

## STOPH CONTESTA A WILLY BRANDT

**BONN, 20.** (Efe).— El Jefe del Gobierno de la república Democrática alemana, Willy Stoph, ha contestado esta mañana al escrito de Willy Brandt que fue telegrafiado a Berlín—Este el pasado miércoles, según se ha informado en medios competentes de Bonn.

En el texto de la nueva misiva de Stoph se pide al Gobierno Federal que nombre funcionarios para dar comienzo a conversaciones preparatorias del encuentro entre Willy Brandt y Willy Stoph en la sede del Consejo de Ministros de Berlín—Pankow.

## BOMBAS EN IRLANDA DEL NORTE

**BELFAST (Irlanda del Norte), 20.** (Efe).— Dos coches sufrieron daño y los cristales de las casas vecinas saltaron hechos añicos a causa de una explosión en el centro de Belfast registrada a primeras horas de hoy. No hubo víctimas.

La policía que investiga el incidente dijo que una bomba había sido lanzada sobre la calzada central de la "University Avenue".

Durante la noche, estalló otra bomba en el distrito protestante de Shankill Road. Un hombre fue detenido por este incidente.



## EL JUICIO

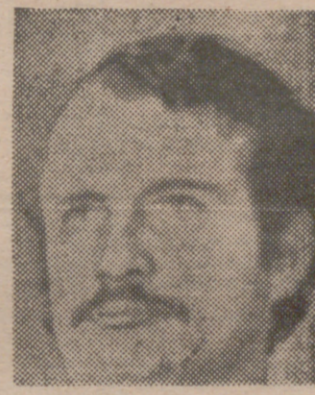
## DE "LOS SIETE"

**CHICAGO, 20** (Efe—Reuter). Los abogados proyectaron ayer la estrategia a seguir en sus apelaciones en calidad de defensores en el juicio de "los siete", cinco de los cuales deberán comparecer hoy ante el juez Hoffman para la sentencia. Aunque se les absolvió antes de ayer del delito de conspiración para promover disturbios durante la borrascosa convención demócrata de 1968, cinco fueron acusados de delitos menores.

El juez Hoffman deberá reunir hoy al Tribunal para oír los argumentos sobre si algunas de las pruebas presentadas por el FBI, por medio de circuitos magnetofónicos estaban adulterados.

El juez deberá también pronunciar sentencia contra David Dellinger, Rennie Davis, Tom Hayden, Abbie Hoffman y Jerry Rubin, que están acusados de atravesar las fronteras del Estado para promover disturbios durante la convención.

La sentencia puede ser pospuesta durante meses si el juez no decide rápidamente sobre el problema de las grabaciones.



## Fútbol

## ULTIMA FASE DE LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE ESQUI ALPINO

**JACKSONHOLE (Wyoming), 20 (Alfil).** Los dos últimos descensos "A" masculino y femenino de la temporada, valederos para la Copa del mundo de esquí alpino, se disputarán el sábado, 21 de febrero, en Jacksonhole. Con la excepción de los Campeones del Mundo de esta disciplina, los suizos Bernhard Russi y Annerosli Zryd, todos los otros grandes esquiadores se darán cita aquí.

Programa de pruebas valederas para el campeonato del Mundo: 20 Febrero: A las cinco de la tarde descenso non stop masculino.

A las siete descenso non stop femenino.

Día 21: Descenso, masculino y femenino.

Domingo, 22: Slalom masculino y femenino.

## 32 NACIONES INSCRITAS EN EL CAMPEONATO DE EUROPA

**BERNA, 20 (Alfil).** Treinta y dos naciones han presentado oficialmente su candidatura para participar en el Campeonato de Europa de fútbol que se celebrará de 1970 a 1972. La única nación miembro de la Unión Europea que no ha presentado su inscripción ha sido Islandia.

El sorteo para la composición de los grupos preliminares se efectuará el 20 de marzo próximo en Roma. Las preliminares estarán formadas por ocho grupos de cuatro equipos, cuyos vencedores se clasificarán para los cuartos de final, por sistema de eliminación directa.

Los países inscritos para el Campeonato de Europa son los siguientes: Alemania Oeste, Alemania Este, Albania, Inglaterra, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Dinamarca, Eire, Escocia, España, Finlandia,

Francia, Grecia, Holanda, Hungría, Irlanda del Norte, Italia, Luxemburgo, Malta, Noruega, País de Gales, Polonia, Portugal, Rumania, Suecia, Suiza, Checoslovaquia, Turquía, Unión Soviética y Yugoslavia.

## ● ATLETAS ESPAÑOLES A SOFIA

**MADRID, 20.** (Alfil). A las once de esta mañana han salido en avión de Madrid hacia Sofía los atletas españoles Magariños, Sola, Jones y Campanal III, que participan en el "Meeting Internacional de atletismo universitario en pista cubierta", que se celebrará en aquella capital mañana, sábado y el domingo.



## Intensos rumores en Madrid

### ● CAMBIOS POLITICOS EN ASUNTOS EXTERIORES

MADRID, 20. (Europa Press). Dentro de la próxima reorganización administrativa del Ministerio de Asuntos Exteriores anunciada en la prensa, circulan ya algunos nombres de personas que podrían ocupar algunos altos cargos de dicho departamento.

Así, se habla de don Angel Sagaz para la Dirección General de Política Exterior, de don Javier Vallaure para la de Relaciones Económicas y del señor Cerón -secretario de la Comisión Española ante el

Mercado Común - para la de Cooperación y Organismos Internacionales.

Por otro lado se dice que la actual Secretaria General Permanente del Ministerio pasará a denominarse Secretaria General Técnica y estará a cargo de don Gabriel Fernández Valderrama.

Por último, se da el nombre de don José Vicente Torrente como nuevo director de la Oficina de Información Diplomática en sustitución de don Emilio Martín, que será designado cónsul general de España en Nápoles.

### ● EL ARZOBISPO

#### BAJARA A UNA MINA

OVIEDO, 20 (Europa Press). El arzobispo de Oviedo, monseñor Díaz Merchant, descenderá el próximo domingo al pozo minero de Hulleras de Toverga, empresa minera que tiene solicitada su integración en Hunosa.

Es la primera vez que un hecho de este tipo va a suceder en la minería asturiana.

### ● Faltan al trabajo 50 mineros

OVIEDO. En la mañana de hoy han faltado al trabajo 50 picadores del primer relevo del pozo Santa Eulalia, que Hunosa tiene en La Felguera.

No hay presentado ningún escrito ni reclamación sobre este pozo y se cree que la causa del paro es protestar por los recientes despidos.

En este pozo, como se sabe, fueron despedidos dos mineros.



## CONVENIO DE LA CARPINTERIA

MADRID, 20 (Europa Press).— Ha sido aprobado, por resolución de la Dirección General de Trabajo publicada hoy en el B.O.E., el convenio colectivo sindical interprovincial para la industria de carpintería de ribera, con proyección en las provincias de Alicante, Almería, Asturias, Barcelona, Cádiz, Castellón, La Coruña, Quipúzcoa, Huelva, Lugo, Madrid, Málaga, Murcia, Pontevedra, Santander, Tarragona, Valencia, Vizcaya, Zaragoza, Gerona, Baleares y Canarias y, en general, en todas las provincias que tengan industrias de carpintería de ribera.

Este convenio concierne a las empresas encuadradas en el Sindicato de Madera y Corcho en la actividad de carpintería de ribera, afectadas por la ordenanza laboral y dentro de ellas a todos los productores, tanto fijos como eventuales. El plazo de vigencia del convenio es de doce meses, a partir del 1 de enero de 1970, prorrogable tácitamente por años sucesivos si no es denunciado por una de las partes.

Los salarios se establecen en dos cuadros: el primero para trabajadores en general, entre las categorías de encargado a aprendiz siendo los salarios entre

216 y 56 pesetas diarias, incluido el complemento salarial por día trabajado. El segundo cuadro establece las categorías y sueldos de personal administrativo, estando comprendidos estos últimos entre las 9.035 y las 3.961 pesetas mensuales.

Los trabajadores eventuales tendrán derecho a la retribución correspondiente a su categoría profesional, incrementada en un 30 por ciento, que les será abonado en todo caso como compensación a su no adscripción en la plantilla de trabajadores fijos.

### ● DISTINCION A LA PRENSA ZARAGOZANA

A propuesta del Centro Regional de la Casa de Valencia en Zaragoza, la Junta Central Fallera ha decidido conceder a la Prensa zaragozana la preciada recompensa denominada "Buñal d'or" como agradecimiento a la ayuda y colaboración prestadas por todos los medios de información zaragozanos que con tanto cariño suelen mirar todo lo que afecta a esa región tan querida como la valenciana.

### Josefina Veglison esta tarde en el Círculo Medina

Esta tarde, a las ocho menos cuarto, Josefina Veglison de Martínez Díaz, procurador en Cortes por Madrid, pronunciará una conferencia sobre "La mujer en la educación", en el Círculo Cultural Medina.

Josefina Veglison es delegada provincial de la familia de Madrid, presidenta del Montepío Nacional del Servicio Doméstico, y de la Agrupación de Enfermeras. Es miembro de la Asociación Nacional de Amas de Casa.

El acto se celebra con motivo del próximo Congreso Internacional de la Mujer, convocado por la Delegación Nacional de la Sección Femenina del Movimiento.

### Jefe de la Misión Petrolífera Boliviana

#### ● "LA OFERTA ESPAÑOLA ES LA MAS COMPLETA"

MADRID, 20. (Cifra).— "La proposición española, formulada a Bolivia a través de su embajador en La Paz, es la más completa de las que hemos recibido", manifestó hoy a un redactor de "Cifra" don Rolando Prada, gerente general de "Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Bolivia" u jefe de la Delegación Boliviana que llegó ayer a Madrid para tratar con las autoridades españolas de la proposición de éstas para la comercialización de crudos petrolíferos y financiación de prospecciones y construcciones en el país andino.

"Mientras Brasil -siguió diciendo- el señor Prada nos ofrece la compra de nuestros crudos: solamente y Argentina la financiación de equipos de prospección y construcción, la propuesta española comprende ambas

cosas. Sería muy probable llegar a un acuerdo con estos tres países, ya que no existiría incompatibilidad".

La Delegación Boliviana mantuvo en Madrid, durante la jornada de ayer, contactos con el subsecretario de Política Exterior, Gonzalo Fernández de la Mora, así como con el presidente de la compañía "Hispanoil", Mario Alvarez de Garcillán, y personalidades del INI (Instituto Nacional de Industria), a fin de "obtener todos los detalles de la oferta española".

"Esta misión -concluyó el jefe de la misma- permanecerá en España el tiempo que sea necesario para conocer perfectamente todos los puntos que contiene la propuesta española. No tiene poder decisorio, y nos limitaremos a informar a nuestro gobierno de lo que ofrece España".

### ● EL "FERROL DIARIO", PARALIZADO POR QUEJAS DE VECINOS

EL FERROL, 20 (Cifra). "El Ferrol de Ediciones, S.A", propietaria del periódico "Ferrol Diario", ha interpuesto ante la sala de la Audiencia Territorial de La Coruña un recurso contencioso-administrativo contra el precintado de su rotativa por funcionarios municipales, efectuado el pasado miércoles, con mandamiento judicial y ante un notario ferrolano, reclamado por la empresa, que levantó acta.

"Ferrol Diario" empezó a editarse en Ferrol el pasado 12 de junio. El 23 de octubre, se

paralizó el trabajo de su rotativa por decretos de la Alcaldía y de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, a la vista de las quejas de varios vecinos del inmueble, que achacaron a la máquina varias grietas que aparecieron en el edificio.

Desde entonces, "Ferrol Diario" se edita en Orense, en los talleres del diario "La Región", a donde se manda el material en un coche a las nueve de la noche. De madrugada, una vez realizada la edición, los ejemplares son llevados nuevamente a El Ferrol para su venta y distribución.

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de Bolsa de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

30 Agencias Urbanas en Zaragoza

NUUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.
Bco. Aragón	1.127
Eco. Zaragozano	1.012
Bco. Exterior	622
Bco. Central	1.400
Bco. Español Cto.	1.060
Bco. Hispano	1.080
Bco. Santander	1.284
Bco. Popular	1.100
Bco. Fomento	680

### ELECTRICAS

Hidro. Española	276
Sevillana	271,5
Cantábrico	253
Elect. Viesgo	255
Hidro. Cataluña	202
Iberduero	334
Reunidas	114
Unión E. Madrileña	244
Fenosa	205
Fecsa 5.000	322,5
Fecsa 1.000	329,5

### MINERAS

Ponferrada	242
Duro Felguera	103,5

### SIDEROMETALURGICAS

A. Hornos	134
Auxiliar F.C.	176

### ALIMENTACION

Azucarera	220
Ebro	902
Aguilás	419

### QUIMICAS

Petróleos	586
Explosivos	438
Energías	225

### CONSTRUCCION

Dragados	1.300
Urbis	480
Inmob. Metro	390

### VARIOS

Telefónica	289
Campsa	338
Tabacalera	263
Naval	98
Metro	241
U. Fénix	1.050
Ahcrrofondo	1.534,94
Seat	770

## COMENTARIO

Sesión de bastante equilibrio, buena contratación, vuelven a bajar los Bancos, firmes los eléctricos y al cierre se notaba más oferta que demanda en general.

### TENDENCIA AL CIERRE

#### DEMANDA

BANCOS.— Santander, Popular y Fomento.  
ELECTRICO.— Española, Sevillana, Cantábrico, Iberduero, Fenosa y Viesgo, sin cotizar y pedida a 260 por 100.  
MINERO.— Felguera.  
SIDERURGICO.— Auxiliar.  
ALIMENTACION.— Aguilás.

QUIMICO.— Explosivos  
CONSTRUCCION.— Urbis y Metro  
VARIOS.— Naval y Seat

#### OFERTA

BANCOS.— Exterior  
Hispano.  
ELECTRICO.— U.E.  
Fecsa.  
SIDERURGICO.— Hunosa  
QUIMICO.— Energías  
CONSTRUCCION.— U.E.  
Inmob. Metro.  
VARIOS.— Telefónica

DERECHOS DE SUSCRIPCION  
Bco. Popular 217 y 114

# ARAGON 2

## xpres

DIARIO DE LA TARDE

Habla don Manuel Solá



Entrevista recogida por Luis Angel TEJADA

**DIALOGOS CON ARAGON**

"LOS SINDICATOS SON OTRA COSA QUE LA COMERCIALIZACION AGRICOLA"

"SI LO UNICO QUE UNE A LOS ESPAÑOLES ES LA RELIGION, ENTONCES HEMOS PERDIDO MUCHOS AÑOS PRECIOSOS"

"POR FAVOR: DEJEN DE INSULTARNOS A LOS ESPAÑOLES CON ESO DE QUE ESPAÑA ES DIFERENTE"

## Quizá conozcamos mejor los

## problemas de Bifra que los nuestros

Es una pena, porque hemos creado el organo y no lo dejamos andar. Como si tuviéramos un motor sin gasolina.

### MACROECONOMÍA

—En cuanto a la Macroeconomía, aquí es donde estamos haciendo todo al revés. "ESTAMOS CREANDO LOS PODERES DE COMPRA DE LA DESORGANIZACION AGRICOLA". Es lógico que nunca llegaremos a un equilibrio, y que habrá productos que han de sobrar, pero creo que estamos empezando la pirámide al revés. Por ejemplo ahí tenemos el caso de las Cooperativas Agrícolas, que han conseguido crear un extraordinario sentido comunitario en la gente, y que se encuentran con el problema de la comercialización del producto. Es absolutamente imposible que un gerente pueda estar en producción, conservación y venta. Observamos cómo se viaja al extranjero, y en qué condiciones se venden determinados productos. En nuestro caso, la voluntad es de oro, pero la realidad es un poco de lotería. Una solución podría ser los Centros de Contratación Agrícola como Empresas de Servicios que facilitarían al agricultor y a las cooperativas información, gestiones de venta, señalando el mercado más adecuado para esos productos, informes financieros al comprador, etc..

### LOS SINDICATOS Y LA COMERCIALIZACION

Y como digo, es tal la laguna, que existe, que Sindicatos ha querido y está queriendo cubrirla. No nos engañemos. Creo que, por muy buena voluntad que se tenga, Sindicatos es Sindicatos, y otro cosa es la comercialización Agrícola. Con ello quiero decir que las funciones deben ser realizadas por órganos adecuados para evitar confusiones.

Respecto al nuevo Mercado Central o Ciudad Alimentaria —prosigue don Manuel— están comenzando las obras del nuevo Mercado Central o Ciudad Alimentaria

de Zaragoza, iniciativa formidable del Ayuntamiento que cubre el cometido del abastecimiento de la ciudad. Pero ¿quién se preocupa de la industrialización y comercialización agropecuaria del Valle del Ebro? La Administración dispone de la Sociedad Mercasa como instrumento para aquel fin.. Y funciona muy bien, pero no puede alargar su brazo hacia el problema fundamental agropecuario. Tampoco hacen falta medios provenientes del Tesoro Público.

### MESOECONOMIA

—Hemos revisado de un modo general las dos primeras facetas del desarrollo de la Agricultura en el Valle del Ebro, nos queda la última: la mesoeconomía ¿Cómo lo ve usted?

—La unidad familiar agrícola necesita de una ambientación adecuada, desde centros de cultura hasta medios para el sano esparcimiento del ocio; desde paz para el porvenir de los hijos hasta realidades concretas para esa paz. Pero la actual política agraria justifica la injusticia del "hereu," del primogénito que hereda las propiedades. Y yo pregunto ¿Pueden los hijos de los actuales campesinos desarrollarse en los actuales ambientes agrícolas? ¿No será que la ausencia de soluciones está produciendo verdaderos problemas migratorios. El Ministerio de Agricultura, como entidad humana que es, necesita de una coordinación. Es posible que los hijos del campesino no vayan a poder vivir en los pueblos, y en cuanto puedan se marcharán.

—¿Qué iniciativas tienen a este respecto las Cajas de Ahorros?

—La Federación Aragonesa de Cajas de Ahorros Benéficas (Cajas de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, y Caja de Ahorros de la Inmaculada), en colaboración con la Confederación de Cajas de Ahorros Benéficas, va a iniciar el primer estudio serio sobre realidad y posibilidades económicas en Aragón.

Cuando se discutía en las Cortes la Libertad Religiosa, a D. Manuel le

produjo escándalo un comentario que hizo un político español respecto a que había que darse cuenta de que la Religión era lo único que unía a los españoles. Me cuenta D. Manuel que, si se llegara a comprobar que eso era cierto, entonces habríamos perdido muchos años, quizá demasiados.

### ZARAGOZA, ARAGON Y EL VALLE DEL EBRO, EN LOS PROXIMOS AÑOS

A raíz del nombramiento del nuevo gobernador civil de Zaragoza, cree usted que puede ésto traer consigo nuevos cambios en el rumbo de nuestra ciudad y región para los próximos años?

—Tengo que reconocer, en primer lugar, los nuevos caminos que se han recorrido con el gobernador anterior. No conozco al actual; solo puedo comentarle que considero el gobernante el primer servidor de la sociedad, y que Aragón dispone de un elemento humano formidable que no ha terminado de quedar incorporado a las responsabilidades cívicas. Zaragoza, Aragón, El Valle del Ebro serán cada vez más realidad en relación directa con la participación de muchos. Considero fundamental que nos reeduquen en el sentido de una mayor responsabilidad social, al margen del pequeño mundo en que vivimos.

—¿Qué opina del slogan "España es diferente"?

—Por favor, que dejen de insultarnos a los españoles.

Creo que D. Manuel Solá, a lo largo de nuestra conversación, de nuestro diálogo, ha abordado el fondo del problema: la escasa participación del ciudadano en las tareas de gobierno (ni siquiera dentro de la región) y las interferencias políticas en terrenos que poseen, o al menos, deberían poseer, autonomía.

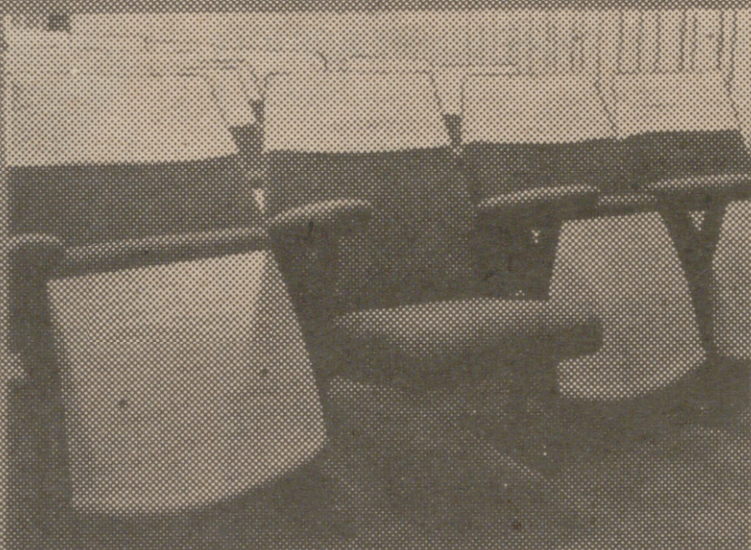
Por otra parte, creo que esta primera experiencia es positiva, ya que no es usual que los hombres que gozan de puestos directivos sean capaces de enjuiciar con positividad los problemas.



en su constante  
afán de servicio le  
ofrece desde el  
9 de Febrero

UNA COMODA BUTACA  
DE SU COCHE

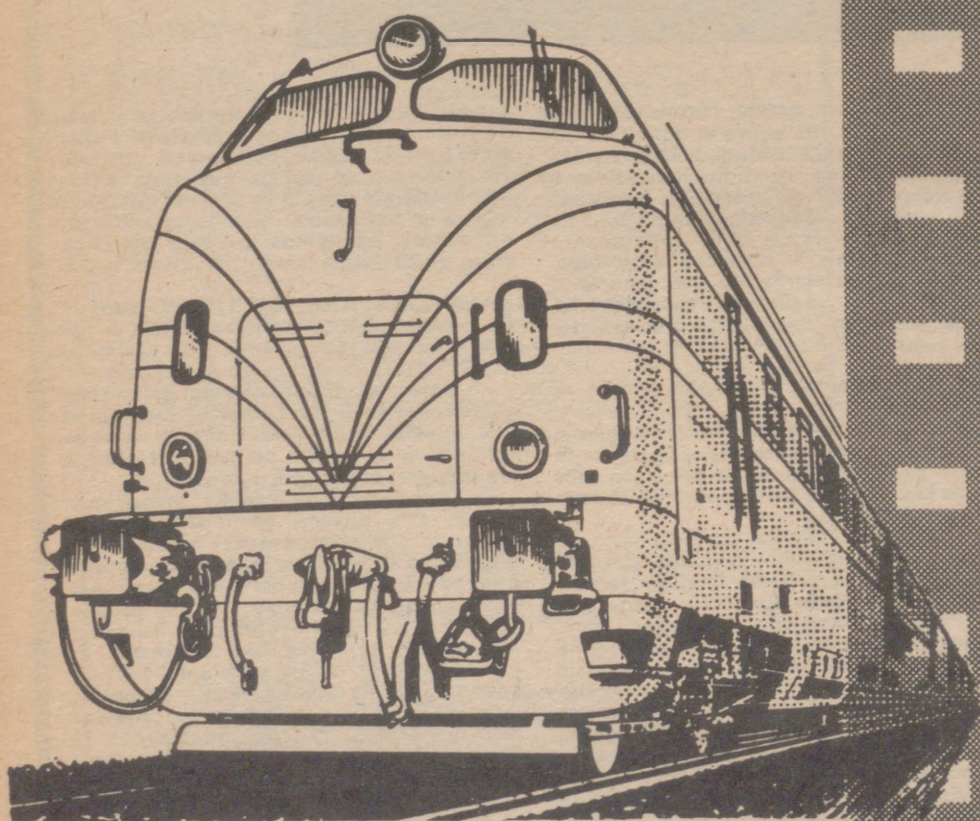
# CINE-TREN



## AHORA

SU VIAJE SE HARÁ MAS  
BREVE Y AMENO

entre MADRID (Chamartín)  
e IRUN en el tren expreso  
"PUERTA DEL SOL"  
y entre IRUN-MADRID (Chamartín)  
en el  
"IBERIA EXPRESO"



## RENFE

le brinda:

- PELICULAS INTERESANTES
- SALA DE AISLAMIENTO TERMICO Y ACUSTICO
- VISIBILIDAD, PROYECCION Y SONORIDAD PERFECTAS
- AIRE ACONDICIONADO CON REGULACION AUTOMATICA

Infórmese:

En las Oficinas de Viajes-RENFE,  
estaciones, Agencias de Viajes de  
la Compañía Internacional de  
Coches-Camas y en los propios  
trenes "Puerta del Sol" e "Iberia  
Expreso"

# RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

RENFE - AVDA. DE LA VIGILANCIA, 10 - MADRID

RENFE - AVDA. DE LA VIGILANCIA, 10 - MADRID

RENFE - AVDA. DE LA VIGILANCIA, 10 - MADRID

RENFE - AVDA. DE LA VIGILANCIA, 10 - MADRID

RENFE - AVDA. DE LA VIGILANCIA, 10 - MADRID

# CONTRASTE DE PARECERES

## ● OTRO ATAQUE A LA COLABORACION

He de confesar que no consigo entender las palabras del señor García. Raro es el discurso que pronuncia en el que no dedique calificativos y expresiones poco gratas para las personas que han criticado —que hemos criticado— el proyecto de Ley Sindical. "El trabajo tenaz y continuo que a través de nuestras representaciones sociales y económicas realizan, en favor y dentro del sindicalismo y de nuestra propia Organización Sindical —ha dicho— dar posesión a los nuevos dirigentes sindicales—, es víctima de una crítica constante y parcial, como yo creo que no ha sucedido nunca, con una institución política o cuerpo social, y sin embargo, ni se la derriba ni se la mueve de lugar, sencillamente porque sus razones de existencia son mucho más fuertes que la violencia con que se la trata".

Frases como la que anteceden invitan más bien a la inhibición que a la colaboración. Porque a ésta, concretada en forma crítica, se le achaca inmediatamente de parcial y violenta. ¿No será más violenta la inquisidora actitud de condena para todos aquellos que opinan —sin necesidad de asignar "exteriores"— que la Ley Sindical no responde a las necesidades de la hora de España? A este paso habrá que condenar a tantos y tantos acordados en Cortes que han presentado enmiendas a la Ley. Porque no ha sido la Prensa más "progresista" que alguno de ellos en sus planteamientos. ¿Gustaría que se dejara de acusar generalizando desde las altas tribunas y se adoptaran los medios pertinentes para los críticos "parciales y violentos", si los hay en realidad. De otra forma podemos crear lamentables ejemplos de antipatriotismo en personas que se han distinguido en su servicio a la sociedad pero que han tenido el "desliz" de discrepar con los planteamientos sindicales.

(Olave, en "La voz de Asturias")

## ● REFORMA DE LA AGRICULTURA

El problema de la reforma agraria no puede quedarse reducido a una industrialización mecánica, ni siquiera planificada, sino que debería ir anexo a una mejora estructural responsable. La reforma agraria debe apoyarse en la idea de rentabilidad de la producción agrícola, para que sea una reforma racional. En esto la tecnología tiene una gran decisiva que pronunciar. Pero la mera rentabilidad no cumple con los requisitos de una auténtica reforma. Es preciso concretar no sólo la mejora de la productividad, sino también la mejora del elemento humano. La reforma fiscal en la agricultura, su aspecto financiero, las condiciones de expropiación y de antimonopolio, el esfuerzo por eliminar las desigualdades y otros muchos aspectos, componen el marco indispensable en el primer enfrentamiento con una reforma de estructuras.

(Nuevo Diario)

## ● MENSAJE DE DON MANUEL FRAGA A RIBARNE

España tiene que enfrentarse con los problemas de los años setenta, que son diferentes de los años treinta, de los años cuarenta, de los años cincuenta; de los años sesenta, de espera, de los años setenta, de comienzo de un despegue económico, social y cultural que ha de estructurarse y consolidarse en la forma que ahora comienza. Y los problemas han de plantearse, resolverse en un clima más abierto y por lo mismo más responsable. España tiene hoy, una vez en mucho tiempo, la oportunidad de una política de centro entre los extremismos y de los años sesenta. Hay que acometerla con firmeza y francamente. La Prensa, al hacer de la ley de Prensa e Imprenta, tiene en ello una especial responsabilidad y también un deber claro.

("El Progreso" de Lugo)

## ● PARALISIS A DESTIEMPO

La actividad del Banco de Crédito Industrial parece haberse detenido casi por completo, a raíz del caso Matesa. Este hecho, carece absolutamente de cualquier clase de lógica. El desarrollo económico de la nación exige un concierto constante y no contradictorio entre la política económica por los organismos rectores de la economía y la empresa privada. Los errores cometidos en un determinado momento, no pueden tener sus efectos contundentes en el mecanismo económico de la nación de forma unilateral. Resulta desalentador que un organismo de tal peso financiero no se haya dignado responder a las reiteradas peticiones formuladas sobre la publicidad de sus actividades crediticias. Creemos que no debe pasar más tiempo sin que la administración haga una declaración formal y aclare cuál va a ser a corto, medio y largo plazo la actuación del Banco de Crédito Industrial.

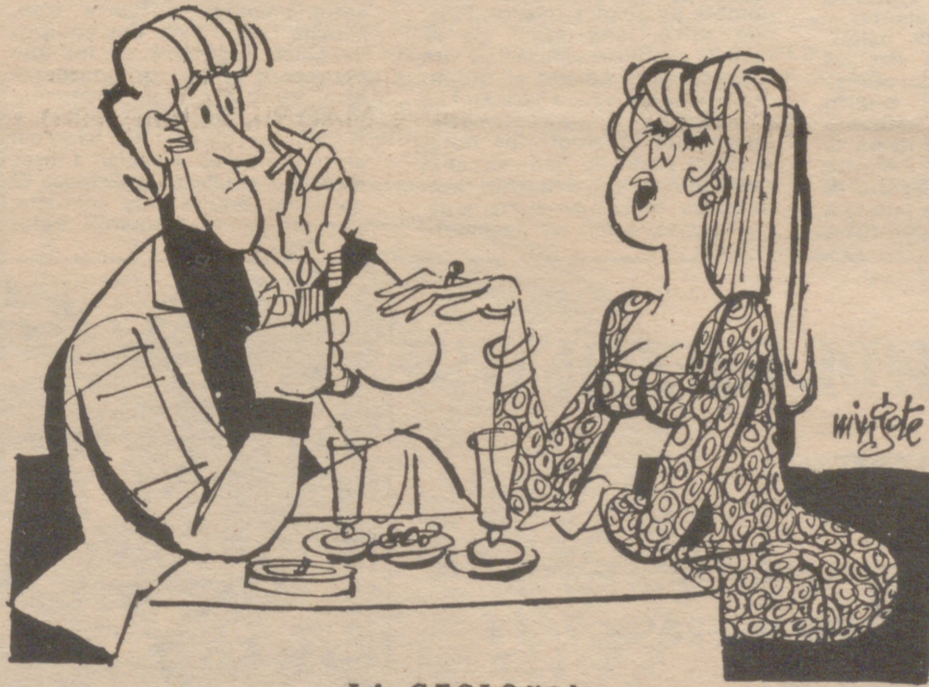
("LA VANGUARDIA ESPAÑOLA")

## ● UN PUEBLO EUROPEO PARA UN GOBIERNO EUROPEISTA

"En el lenguaje oficial de los últimos días, Europa es como una obsesión. Nos estamos acercando a Europa. Pero, ¿cuál es la naturaleza de tal aproximación? De momento, la política de contactos ingenierizada por el apuesto e inteligente inquilino del Palacio de Santa Cruz, López Bravo, y los subsiguientes acuerdos a que, en algunos casos, ha conducido.

Desde arriba se ha iniciado un elástico despegue en el terreno de las adscripciones internacionales. Quizá porque era muy poderosa la gravitación que dimana del planeta Estados Unidos, tan lejano y, a la vez, tan próximo en el tiempo y la distancia. Ahora se nos propone la adhesión a Europa, no sé si a cuerpo limpio y a fondo perdido; no sé si con cierto olvido o disimulo de una mallorquina regla que postula que el vecino es el enemigo y el vecino del vecino el amigo.

Cristobal Paez, en "ARRIBA"



## ● LA GEOLOGIA

—¡Pues claro que hay diamantes en Málaga! Este, sin ir más lejos, me lo regaló un señor en Torremolinos.

## ● HILOS NADA INVISIBLES

"El lector de periódicos sin duda se habrá percatado del viraje de 90 grados que ha experimentado en su enfoque crítico determinada Prensa del país, a punto de caer en el mismo defecto que durante criticaba de otro sector de la Prensa, la denominada Prensa del Movimiento. Resulta extraño el silencio, la mesura o el comedimiento en que han caído desde poco tiempo a esta parte ciertas plumas que con ardor atacaban los cánticos triunfalistas de unos medios informativos cuyo contenido, en realidad y sin llevar a engaño a nadie, respondía a su razón de ser. Difícilmente se comprenderá, en cualquier país y bajo cualquier circunstancia, que una cadena más o menos vinculada al Gobierno establecido, unida al Poder constituido por hilos

nada invisibles, pueda lanzar ataques contra su ser madre.

No vayamos a ser tan ingenuos en pensar en que ello sea posible. En el caso de los periódicos sometidos a grupos de presión, de procedencia fundamentalmente económica o de origen puramente político, la crítica debe sujetarse a los intereses del grupo que la respalda o mantiene y se cae forzadamente, por mucha sutileza con que se haga, en la más servil de las dependencias.

Un periódico independiente es aquel, según nuestro criterio, que enjuicia sin discriminación alguna las actuaciones del Gobierno cualquiera que sea la constitución del mismo.

Cuando sólo se alardea de independencia ante ciertas formas de gobierno, tal independencia no existe. Esta realidad día tras día los virajes de ciertos periódicos la vienen a confirmar."

J. Tous Barberán, en "ULTIMA HORA" (Palma de Mallorca)



OPINION

## CAUCES DE PARTICIPACION

CON regularidad palpable se reciben noticias de incidentes estudiantiles, de huelgas o manifestaciones. Pienso que estas actitudes son exponentes de una falta real de cauces adecuados de participación, de esos jóvenes, en la tarea colectiva.

Es claro que esta participación de la juventud es algo deseado por muchos —constituye uno de los objetivos que se propuso el actual Gobierno— pero la buena voluntad no basta: participar, ¿cómo?, ¿con qué medios contamos?. Podríamos preguntarnos si efectivamente contamos con esos cauces adecuados. De lo contrario, la incontenible energía de los jóvenes se desborda buscando otros medios por los que manifestarse: no se queda detenida, amansada, por un esfuerzo de introversión.

No es propio de esta etapa de la vida la mesura en las actuaciones: se tiende a los extremos naturalmente, dado que la energía, la carga emotiva que un joven pone en sus actos no suele quedarse en el justo medio: le sobra de esa energía y no se preocupa de medirla. Por eso, si no se le proporciona un buen cauce para que pueda exponer sus inquietudes, sus opiniones, no es de extrañar —es hasta justificable— que ese afán se traduzca en huelgas o manifestaciones callejeras: ¿cuántas veces se ha dado como la última razón de éstas, la falta de un medio más adecuado?.

Son manifestaciones y algarados que encierran, entre otros, un peligro grave: me refiero al de la masificación, al del borreguismo que estas actitudes pueden llevar consigo en tantos casos; a la cobardía que supone el hecho de ampararse en la masa, realizando una serie de actos que probablemente no se harían en el caso de tener que responder de ellos personalmente.

El líder arrastra tras de sí a una masa usando una serie de razones, buenas o malas, pero expuestas con fuego y oportunidad. Sin embargo, la masa —por su parte— las acepta, en los más de los casos, sin pasarlas por el matiz de la crítica personal. Por eso masificarse viene a ser perder la propia dignidad y personalidad, convertirse en número ejecutor, en uno más que reacciona por estímulos externos y no por razones suficientes. En estos casos más que a la argumentación, se atiende a la forma en que ésta se exponga.

Pero —volviendo al tema— urge encontrar esos cauces de expresión adecuados, que han de basarse en el respeto delicado a la libertad. No puede pedirse responsabilidad ciudadana al que no puede ejercerla, ni ofrecerla, ya que le falta la libertad antecedente a esa responsabilidad. En cuanto falta la libertad, no hay responsabilidad, sino allanamiento, sumisión.

Recuerdo una conversación que presencié, hace pocos años, en Londres: un compañero, español, refería, a un común amigo inglés, los diversos sistemas que había imaginado para no pagar en el metro. El inglés le escuchaba divertido pero al final le comentó con suma cortesía: "me parece muy ingenioso...pero si todos hiciésemos lo mismo no habría metro".

Nuestro compatriota no podía entender entonces que el sistema londinense de transportes públicos estaba organizado sobre la base de la confianza en el usuario. Se le pedía entonces que contestase a esa confianza, con responsabilidad, pero no podía ofrecerla ya que no estaba preparado para ello: pocas veces se le había concedido el ejercicio pleno de su libertad.

Por eso, no puedo menos que pensar, que si no se respetan esas libertades, tan mal paradas a veces, de asociación y expresión, mal puede educarse en el sentido del respeto y de la responsabilidad personal —de cara a la convivencia social, al común hacer de todos— a un joven que es fundamentalmente rebelde. Pero, aclaremos, respeto no es necesario sinónimo de conformismo.

José Luis MARTOS

Escriben: A. Roldán y G. Revilla

## MININOTICIAS

**LA VUELTA A ARAGON**

La Vuelta a Aragón está ya programada al detalle. Se iniciará la ronda el día 25 de mayo en Olorón, Francia y concluirá el 31 en Zaragoza.

Las etapas serán las siguientes:

- Día 25. Primera etapa: Olorón-Olorón.
- Día 26. Segunda etapa: Olorón-Ejea de los Caballeros
- Día 27. Tercera etapa: Ejea de los Caballeros-Monzón
- Día 28. Cuarta etapa: Monzón-Binéfár
- Día 28. Quinta etapa: Binéfár-Caspe
- Día 29. Sexta etapa: Caspe-Teruel
- Día 30. Séptima etapa: Teruel-Alhama de Aragón
- Día 31. Octava etapa: Alhama de Aragón-Zaragoza
- Novena etapa: Zaragoza-Zaragoza.

Los puertos valederos para el premio de la montaña serán los siguientes: Somport, en Francia, Santa Bárbara, en Huesca, San Just, Montalbán y Utrillas, en Teruel; Valpalmas y Villafeliche, en Zaragoza.

**SELECCION ALEMANA**

El seleccionador alemán de fútbol, señor Schoen, acaba de provocar una grave crisis dentro del posible equipo alemán que acudiría a los Mundiales dentro de cien días escasos. El mister germano ha criticado duramente la labor realizada en Sevilla por el delantero del Bayern Munich, Gerd Mueller y la de Gunter Netzer, capitán del Moenchengladbach, y les ha amenazado con la inmediata expulsión del equipo nacional. La medida ha creado resentimiento y críticas, que ponen en peligro la futura labor preparadora de Helmut Schoen.

**I CONCURSO DE PIERNAS**

Aunque les parezca mentira, las piernas no son únicamente un instrumento para la práctica del balompié. Los estudiantes de Arquitectura de la Universidad de Navarra han organizado en Pamplona el primer concurso de exhibición de piernas masculinas para la elección de "Mister Pernil". El jurado estará formado por un buen número de señoritas, elegidas previamente, que según sus propias palabras piensan desempeñar la labor con toda seriedad. En este desfile burlesco de piernas masculinas, los participantes, vestidos por una importante firma de sastrería lucirán "bermudas", corbatas de colores, tirantes... y desde luego irán descalzos. El desfile se realizará entre compases y ritmo de música "pop".

**EL EQUIPO MAS GOLEADO**

El conjunto más goleado de España es en la actualidad el Olivenza, que milita en el Grupo VIII de Tercera División, donde ocupa el último puesto. Su récord, difícil de igualar es el siguiente: En los 24 partidos disputados en los que va de Liga ha encajado ni más ni menos que 93 goles. Eso supone una media proporcional de casi cuatro tantos por encuentro..., y luego dirán que el fútbol español está enfermo.

**NO HABRA UN QUINTO EN DISCORDIA**

Firma segoviana DYC, mecenas, del ciclismo español desde hace muchos años y que había anunciado la posible creación de un quinto equipo ciclista nacional bajo su directo patrocinio, acaba de negar esta posibilidad al menos para este año. Los motivos aducidos por la firma comercial señalan principalmente las dificultades que entrañaría el lograr, en esta misma temporada, cuando ya están formados los demás equipos ciclistas, el fichaje de los principales ases españoles del pedal.

## ...Y MAÑANA, A LAS 21 HORAS



## "SQUADRA AZZURRA"-SELECCION ESPAÑOLA

La expedición italiana compuesta por los dieciocho jugadores seleccionados y el propio Seleccionador nacional, Ferruccio Valcareggi, llegó a Barajas en un aparato de Iberia a última hora de la tarde de ayer.

Hoy han iniciado los entrenamientos a base de ejercicios físicos, compuestos principalmente por carreras, saltos, series de estimulantes y finalmente toque de balón. Valcareggi, con las debidas reservas, ha manifestado que se encuentra seguro del triunfo italiano a pesar de las naturales dificultades que le planteará la Selección española. Afirmó asimismo, que este amistoso es importantísimo para la puesta a punto de sus jugadores con vistas

al Campeonato del Mundo y mucho más después del triunfo de las "furias rojas" sobre el conjunto germano.

Ferruccio Valcareggi no ha decidido todavía el "once" que dará réplica a los pupilos de Kubala, porque prefiere someterlos todavía a un último entrenamiento. En el capítulo de bajas, no hay que anotar el nombre de ningún jugador. Puja, que sufría una lesión en el rostro a consecuencia de un encontronazo sufrido el último domingo se encuentra plenamente recuperado. Igualmente Chiarugi, que horas antes de partir de Italia se había resentido de un pequeño tirón muscular en la pierna izquierda. Aunque, como les decíamos,

el seleccionador italiano no ha querido dar la alineación de la "squadra azzurra" en círculos deportivos madrileños se cree que el equipo será el siguiente: Zoff; Burgnich, Fachetti, Cera; Salvadores, Puia; Demonghini, Rivera, Anastassi, De Sisti y Riva.

Por su parte la Selección española continúa los entrenamientos a fuerte tren. Kubala formó ayer dos equipos de cinco jugadores en los que figuraban todos los jugadores que vencieron a Alemania, menos los dos metas, Iribar y Reina, que recibieron entrenamientos especial a tiros de Violeta, Ufarte y Grosso. El partidillo estuvo muy animado, por un bando formaron todos

los delanteros, Lora, Gárate, Arieta y Rojas, otro la defensa y meta Selección, Sol, Gállego, Costas, y Uriarte.

Seguidamente y por estrictas de Kubala seleccionados fueron a una sesión de masaje nocturna que se realizó en un entrenamiento de 20 minutos con tiro de balón acostumbrarse al piso y estadio.

El equipo que preside el seleccionador será el que venció a Alemania, cambios de última hora pues el conjunto formará así: Iribar; Sol; Eladio; Costas, Uriarte, Amancio, Gárate, Arieta,

## ¿CUMBRE DE PRESIDENTES EN MADRID?

### ● MUY PRONTO SE PODRAN IMPORTAR JUGADORES EXTRANJEROS

El balompié nacional se encuentra en plena ebullición desde hace unos cuatro o cinco meses. El triunfo frente a Alemania ha supuesto un paso definitivo en el camino de nuestra recuperación. España, de la mano sabia de Kubala, se ha despertado de repente con ganas de rescatar nuestro fútbol de la mediocridad en la que se ha estado sumido durante muchos años.

El proceso se inició a principios de temporada con la importación de entrenadores ingleses. Primero fue Allen, antes el alemán Max Merkel, después Buckingham. Luego se habló de Docherty... La medida en sí misma no era ni buena ni mala. Se trataba de probar nuevas fórmulas, nuevos esquemas técnicos, el resultado ha sido palpable. Los "leones" de San Mames se han puesto en cabeza, el Sevilla de Merkel está a dos pasos, el Barcelona ha iniciado su recuperación y precisamente frente al conjunto sevillano. No significa que nuestros entrenadores fuesen peores que los de fuera, pero era importante una renovación, había que romper con los esquemas tradicionales y volver a la antigua furia española.

Así, se venció a Alemania y posiblemente se derrote a Italia, pero todavía no se ha hecho todo. Desde hace muchas jornadas los Clubs vienen abogando por una apertura hacia los jugadores extranjeros. Hasta hoy, la única respuesta a este lógico deseo ha sido el silencio. Y digo hasta hoy, porque ayer se reunió la Junta Directiva de la Federación Española de Fútbol para hallar una solución a un tema tan espinoso. No se trata de olvidar nuestra cantera, buscamos agilizarla con la incorporación de nuevas figuras.

La reunión resultó altamente interesante. Un portavoz de la Federación informó al concluir la Junta, que se van a crear nuevas normas para la futura contratación de jugadores procedentes del exterior.

Para la redacción definitiva de estas normas, que serán sometidas para su aprobación a la Delegación Nacional, se consultará a distintos Clubs en una reunión previa que se celebrará en breve en la capital de España.

La medida ha llenado de satisfacción a los medios deportivos nacionales y sobre todo a aquellos clubs como el Barcelona, que en espera de la aprobación, habían iniciado las negociaciones con equipos extranjeros.



## SIN CONTAR CON NADIE

## LA SELECCION DE LA ESPERANZA

**S**ON chicos con ilusiones. ¿Quién no las tiene a los dieciocho años! En un mañana próximo, alguno de ellos vestirá la roja camiseta española, pero por ahora, también pueden estar orgullosos, ya que van a lucir los colores de la región aragonesa, en la que podríamos llamar, la "selección de la esperanza".

Todo está preparado. Ayer, los chavales dieron fin a su preparación, jugando un partido a amistoso en el terreno zaragocista. Enfrente estuvo el Aragón. Al final, el resultado, lo

que menos importa fue de empate a cero cosas buenas, que confirmen y vayan a...

El domingo, a las media en La Romera oportunidad de demostrar valen. Hay que dar el paso hacia el Camp Nou hacia el Camp Nou, Barcelona. Sus navarros, también allí. ¿Quién gana el campo se debe decidir final el vencedor será que los nuestros calificativo.



# MI CINE



Esta es Linda Morand's, la otra Jacqueline Kennedy Onassis, por su aspecto parecido, que llega en "Pussycat" para que al verla quedemos con la malicia de los ojos puesto en ella a otra.



Esta es Jeannie Mc Neff, con árbol de Navidad allí, para traer de cabeza a Gavin y a todo el que para verla se pone una butaca.



Estas son las "girls". Las mimosas más dulces de la película.

## CARTAS AL ACOMODADOR

Hace tiempo que llevo idea de escribirle. Es usted tan estupendo acomodador del espectador a quien acompaña amablemente hasta su localidad, que pienso si no habrá estudiado en alguna parte la psicología de casa espectador, ese desconocido a quien conoce usted tan pronto como le entrega su localidad para ser acomodado.

Y conste que no escribo por escribir. Si voy sola, usted me busca amablemente una localidad junto a señoras que puedan hacerme grata su compañía. Cuando voy al cine con las amigas usted nos busca una filita alegre y espumosa donde podamos ver y sé que pueda ver. Cuando voy con mamá a ver una película, aunque yo no lleve gafas, usted le pide a la miopía y como la cosa es natural del mundo, para no causarle complejo alguno, nos conduce hacia las primeras filas diciéndome que por detrás solo quedan laterales. Y, por supuesto, cuando voy al cine con mi "compañero" me mira usted a los ojos y se ve que no los bajo, nos busca una filita retirada porque adivina que la película que vamos a "ver", por su tema, nos interesa poco.

Por todo esto, mi amigo el acomodador de mi cine, yo quiero agradecerle desde aquí y con letra agradecida dondole las gracias como premio a tan elegante modo de acomodador.

Y nada más, amigo, muchas gracias y felices propinjas le deseo.

CRIS

## Algo de "PUSSYCAT, PUSSYCAT, I LOVE YOU..."



Bueno, aunque ya la conocen se la voy a presentar. Alemana, Karin Schbert y 24 años su edad. Es la bella enfermera de esta historia, como ella un poco rubia, remansada, quieta, pero con un transfondo de patito salvaje cuya caza siempre duele.

Esta al caer, burbujeante y espumosa como una botella de auténtico Viuda "Cliequot" presta a ser tomada al lado de otras copas con ojos de chicas estupendas dentro del amarillo espejo.

"Pussycat, Pussycat, I love You" llega avalada por la belleza rubia y remansada de Karin Schbert, cuyo candor halla réplica adecuada en ese contrapunto, hecho carne de playboy, con el que se desdobra la personalidad del protagonista, Ian Mc Shane, para traerlas a unas y otras de cabeza.

Es la irónica historia de un amor de hoy contado con un lenguaje de imágenes actuales realizado con tal malicia y desenfado que el viejo tema del amor se torna en nuevo y casi inédito, al mostrarse la otra cara de las siempre agrídulces manzanas del inagotable árbol paradisiaco.

Vitalidad, dulzura y acción. El marido, la mujer, las chicas guapas... y la locura. Bueno, algo así como un safari de corazones, con carreras, automóviles, gatitas mimosas, caballos desbocados, sexy del bueno y mucho, mucho amor elaborado con técnicas de ahora.

## LO QUE VEREMOS PRONTO



Y este... Bueno, casi nadie. Este es él. El protagonista masculino de la película Ian Mc Shane. La foto tiene sabor a gladiador. Al fondo, el Coliseo Romano, tras con su figura el recordatorio de aquellas arenas para la exhibición que hoy son alfombra del hombre buscado de las playas.

## Polémica en la sala

# LOS DE ROCIO y LOS DE CELIA



EMY LOSCERTALES: "Se quiera o no, la protagonista de esta película es Rocio Durcal".

DOÑA LEONOR PASCUAL: "A Rocio Durcal la encuentro mona, pero sin picardía".

UN ESTUDIANTE: "Celia Gámez me recuerda 'El ocaso de los dioses'".



Gamez, pues bien; allí hay tema suficiente para una buena película. Lo demás es un añadido que ha de gustar a los más jóvenes que a mí; pero creo que mezclar a Celia Gamez con Rocio Durcal no viene a cuento. Y mire usted que la Durcalita está de guapa...

Y como última opinión llega la de peso específico más bello. Es la de una muchacha que trabaja en "Gay". Emy Loscertales que ha ido al cine con sus amigas y dice así:

-Rocio está muy salada y es una buena artista, pero creo que estas canciones y mira que las canta bien, no le van. Si yo fuera Junior se las prohibiría cantar. A cada una con las cosas de su tiempo. A mí por lo menos, aunque la hayan actualizado, esta música no me suena pero que nada. Y conste que me lo he pasado en grande con la protagonista de película, que se quiera o no, es ella. No, no; Celia Gamez no está ya en edad de bailar rumbas y charlestones. Claro que a lo mejor el gran éxito de esta película está en lo que a mí no me gusta, que es lo que a lo mejor les gusta a otros.

Y como el chequeo a la sala ya estaba efectuado, nos fuimos con el magnetofón a otra parte, que está, precisamente, desde donde ahora estamos soltando la cinta para usted.

Cine Flea. Varias semanas en pantalla "Las Leandras". Éxito tumultuoso y una polvareda de comentarios favorables en la calle. Pero y dentro de la sala de proyección, cuando la película ya ha concluido, ¿qué dicen de ella los espectadores que la han visto? Pues dicen muchas cosas y todas son curiosas. Cada cuál da su impresión que por inmediata es fresca, jugosa y espontánea. Porque resulta que cada espectador de cine, sépalo o no, lleva dentro un crítico de cine que tiene casi siempre una insobornable verdad que contar y que no le importa decirlo a unos y a otros.

Nosotros hemos querido pulsar sus opiniones referidas a la película "Las Leandras" y aunque sinceros, son variopintos y encontrados los juicios que se hacen. Generalizando, podríamos partir en dos sus vertientes favorables: Los de ayer y los de hoy: los de Celia y los de Rocio.

Doña Leonor Pascual, que fue al cine acompañada de su esposo, dice así y no tiene inconveniente en que lo publiquemos:

-Ya he visto la película tres veces y cada vez me gusta más. Con "El último cuplé" me pasó algo parecido.

Yo soy de Celia, ¿sabe?. Nunca me perdía sus revistas, porque ya sabe usted que Celia Gamez fue la que dignificó el género y llevó a las señoras a ver las revistas. Está tan guapa como siempre. ¡Como se conserva! y de Rocio Durcal, pues la veo monina, pero nada más. Ella pasará antes que Celia. Le falta la gran picardía que ella tuvo.

Ahora es un joven universitario que no quiso dar su nombre quien habla así:

-Vine solo para matar el rato y lo he pasado bastante bien. El cine en colores no me va, pero reconozco que Rocio Durcal es un "bombón" que sabe moverse ante las cámaras. De Celia Gámez, ¿pues que quiere que le diga? Le han dado un buen dinero por hacer su apología y verle me ha recordado mucho a aquella inolvidable película llamada "El ocaso de los dioses".

Don Enrique Salcedo trabaja en un banco, ha visto mucho cine y dice así:

-Bueno, la película tiene un gran valor emotivo, es amena y se ve con mucho gusto. Es una película demasiado feliz, diría yo. Pretende dejar contentos a todos y esto ya me gusta menos. Quieren hablarnos de la



Escriben:  
RAMON G. DOMINGUEZ  
MIGUEL A. MORER

## INDIA CUESTA ARRIBA

La imagen es de Nueva Delhi, donde muchas de las calles consisten en escaleras. La vida de la India transcurre en una continua escalada. Son 485 millones de habitantes, con un porcentaje muy alto de población hambrienta y de personas que no ganan al día más que diez pesetas.

El presidente de la República, Zakir Husseín, y la Primer Ministro, Indira Gandhi, se enfrentan a un futuro problemático para uno de los pueblos más superpoblados de la tierra. No cabe duda, pues, que las calles se hacen, en la India, muy cuesta arriba.



## ORIENTE MEDIO

# TRES PERSONAJES Y UN ESCENARIO

ACTO PRIMERO



Golda Meir, Primer Ministro israelí, en el Parlamento (Knesset) el día 17 de febrero.

Nasser en el diario "Le Monde", el día 18 de febrero, en respuesta al discurso de Meir.

(Los parlamentos son textuales)

GOLDA MEIR: "Una vez más nos dirigimos a los árabes aunque no por debilidad, y les pedimos que pongan fin al derramamiento de sangre y que hablemos de paz"

NASSER: "Pienso que es posible una paz duradera con Israel"

GOLDA MEIR: "Israel está dispuesto a ello"

NASSER: "Veo posibilidad de relaciones económicas y políticas con los israelitas"

GOLDA MEIR: "Todas las operaciones de Israel en el frente del Canal de Suez son represalias por las operaciones egipcias. En junio de 1969, Egipto invalidó el alto el fuego y proclamó la guerra de desgaste. Nuestros ataques van encaminados a tres cosas: A primer lugar, en claro que la violación del alto el fuego no puede quedar impune. A destruir los planes del Gobierno egipcio hacia una guerra total. A advertir claramente que, mientras no haya armisticio, no permitiremos a Egipto llevar a cabo una guerra de desgaste. Egipto ha aceptado y acepta el armisticio, como paso esencial para avanzar el camino que nos lleve a un acuerdo. Observaremos el alto el fuego, bajo una base de reciprocidad."

NASSER: "Por lo que concierne al cese de los combates, Egipto se acoge a la resolución de la ONU del 22 de noviembre de 1957 para pedir que, conforme a la misma, sean evacuados los territorios ocupados por las tropas del General Dayan. Además, también preciso resolver el problema de los refugiados palestinos"

GOLDA MEIR: "Si Egipto rechaza nuestros ofrecimientos, pagará cara su desatención"

De vosotros depende, Gamal"



ACTO SEGUNDO

Monólogo de Jose Tekoah, embajador israelí en las Naciones Unidas, dirigiéndose a U Thant, Secretario General de la ONU.

(Las frases están recogidas de una carta al Secretario y de una conferencia de prensa).

JOSE TEKOA: "Israel no está dispuesto a prestar cooperación ni dar facilidades a la comisión especial de la ONU, nombrada para investigar infracciones de derechos humanos en las zonas árabes ocupadas por los israelitas. La comisión está formada por tres miembros de Somalia, Ceilán y Yugoslavia que manifiestan inclinaciones políticas y han caído en irregularidades de procedimiento. Los tres son abiertamente pro-árabes. La investigación será admitida cuando se haga en condiciones que aseguren completa objetividad y el mantenimiento de un nivel casi judicial"

"El Consejo de Seguridad de la ONU debe intervenir en el Oriente Medio. Pero hay que ser realista. El voto soviético paralizaría cualquier acción tendente a reconocer algún derecho a Israel. Además, un tercio de los miembros de dicho Consejo no reconocen a nuestro Estado. No hay razón para que no usemos el sistema más tradicional, el generalmente aceptado: Negociar directamente Israel y los árabes. Nos oponemos a toda imposición extraña de un acuerdo en el Oriente Medio"



## EL MANIFIESTO

Lo que han producido es como ellos. El Manifiesto lleva de la mano hacia esa nueva sociedad a la que nunca llegarán en su opinión los gaullistas pompidoulianos, por ejemplo, porque son excesivamente conservadores, ni los marxistas, por demasiado revolucionarios. Porque está claro la necesidad de una reforma pero no la de una revolución equivalente a "cargarse" la actual sociedad cuando tiene mucho de aprovechable, ni tampoco de un mantenimiento del actual "status" equivalente a inmovilizar e impedir la evolución de una sociedad que no es perfecta del todo.

- El Manifiesto se puede resumir en cuatro puntos:
- 1.— Separación del poder político del poder económico, con abolición de la ayuda gubernamental a la empresa privada, para que la nación no tenga que soportar actividades industriales rémoras y emplee en cambio sus recursos en solucionar las contrariedades provocadas por los cambios tecnológicos.
  - 2.— Educación desde los 2 a los 6 años, para empezar. Porque pasada esa edad, el niño "se integra" en una determinada clase social.
  - 3.— Eliminación del derecho a la herencia. Para que las empresas reviertan en la sociedad, o en caso contrario queden ahogadas por los impuestos.
  - 4.— Destrucción del concepto de soberanía nacional. De modo que el poder político quede en manos de aquellos que puedan emplearlo más eficazmente en la protección de los intereses públicos.

En suma, un razonamiento brillante. ¿Conservador o progresista? Ninguna de las dos opciones... o ambas a un tiempo. Una hábil mezcla, perfectamente razonada, friamente calculada, producto casi de una computadora. Y, sin embargo, difícil de llevar a la práctica porque la opinión pública está acostumbrada a otros moldes y usos. De todas formas, ésta parece ser la fórmula del mañana, templada para que dé gusto a todos. Una reforma sin revolución, aunque M. Servan-Schreiber la llame una revolución por la reforma.

## El Manifiesto radical francés

# A LA REVOLUCION POR LA REFORMA

"Estamos a las puertas de algo nuevo: una sociedad que se diferencia, que se arrepiente de lo que ha sido, pero que por parte le ha encontrado gusto a ser burgués. Construye, por tanto esa no absolutamente nueva sociedad, pero si lo bastante para agrandar a los intelectuales suavemente izquierdistas, izquierdistas intelectualizados, a los burgueses concienciados, concienciados burgueses, a los filósofos tecnocratizados, tecnócratas filosóficos, a la juventud que protesta, y a la temen a esa juventud. Es decir, contentemos a todo el mundo excepto a los extremistas de derecha o izquierda; contentemos esa nueva clase de gente que ha dado a luz el decenio de la inconformista pero no del todo, descontenta de la sociedad heredada pero dispuesta a aprovecharla en lo posible"

Eso ha hecho Jean-Jacques Servan-Schreiber, periodista, principio, economista por actitudes, escritor por deseo, por autoconvencimiento. Su lema podría ser: "A la revolución por la reforma"

## LOS HOMBRES

El nombre completo es "Manifiesto del Partido Radical Francés". Porque ha sido este grupo político francés el que ha acogido suyo el largo escrito, atribuido fundamentalmente a Jean-Jacques Servan-Schreiber aunque elaborado en realidad por las mentes claras, granadas y brillantes del radicalismo francés. La "madre" era que la sociedad está regida por las leyes de la economía pero la política puede determinarlas y adaptarlas a coyuntura concreta. Nueve eran las mentes más preclaras que dieron origen a la imagen más completa del nuevo hombre para la sociedad de la nueva época: profundamente formados, intelectuales, metódicos, en su hacer, universitarios de esos capaces de autocrítica, enamorados del progreso tecnológico, reconocedores de la influencia de los medios de comunicación social, preocupados por los detalles humanos de los problemas, partidarios de "a la política por la economía", soñadores en sus principios... Son los "tecnócratas".

... cine no quiere morir

# DECEPCIONADA DE LA TELEVISION

## LA JUVENTUD VUELVE AL CINE

... TENDENCIAS DE HOY:

- Más salas con menos foro
- Películas de producción poco costosa

... N Hollywood, en las bóvedas de la Twentieth Century Fox, condicionadas a una temperatura de quince grados, cintas por valor de sesiete mil millones de pesetas esperan la

oportunidad de aparecer en las pantallas del mundo.

La escasez de salas de proyección se está haciendo tan aguda que algunos celuloideos, taquilleros en potencia, esperan durante

meses e incluso años, dentro de sus latas, el momento de buscar fortuna en los cines.

La industria cinematográfica se encuentra en una situación económica confusa y en trance de reorganización global. Los señuelos ya no atraen a los clientes de las inmensas salas de los años treinta.

Las "bomboneras" de trescientas localidades hacen furor. Mientras la transformación tiene lugar, las cintas que salen de los grandes estudios de producción, con frecuencia no tienen donde proyectarse.

La industria del cine se ha caracterizado en los últimos años por sus altibajos. Sin embargo, ni desde dentro ni desde fuera se pudo prever la situación actual.



Rex Harrison junto a una llama de dos cabezas en una escena del "Doctor Doolittle", uno de los mayores fracasos de taquilla de los últimos años.

(Foto Europa-Press).

### "EL SALTAMONTES" consagra a Jacqueline Bisset como actriz

... LA HISTORIA DE UNA JOVEN QUE LUCHA POR DAR SENTIDO A SU VIDA



... un país en el que el conflicto entre las generaciones esté más agudizado en los Estados Unidos. Allí posiblemente más que en cualquier otro lugar del mundo la juventud se encuentra sola e insatisfecha con el legado recibido de sus

... ejemplo típico de estas generaciones de jóvenes insatisfechos es Christine Bisset, protagonista de la película "El Saltamontes", encarnada en la pantalla por la actriz Jacqueline Bisset.

... Christine vive las peripecias de una joven canadiense que emigra a los Estados Unidos y se enfrenta sola con una vida que la angustia y que no sabe como llevar. Los valores desaparecen pronto y vienen a ser sustituidos por la corrupción, los amores fáciles. Por su vida pasan cuatro hombres en calidad de amantes o simples amigos de pocas horas: Jim Brown, Joseph Cotten, Monica y Christopher Stone.

... película ha sido rodada en Heber City (Utah), en el corazón mismo de las montañas Rocosas, Los Angeles, Beverly Hills y Las Vegas, muchos de cuyos escenarios son famosos en todo el mundo por el juego y los lujosos espectáculos, han sido escenariados a la película dirigida por Jerry Paris.

#### BAJOS PRESUPUESTOS

... "Ha cambiado por completo el esquema de hace unos años, cuando las salas gigantes de los años treinta se derrumbaban diariamente bajo el asalto de la televisión", asegura un experto norteamericano.

... "Hoy, una nueva generación retorna al cine. Quiere películas de bajo presupuesto, como "El graduado", "Goodbye Columbus" o "Easy rider". Y no hay suficientes salas para hacer frente a la avalancha". En cierto modo, dicen los enterados, la industria del cine ha recorrido un círculo completo.

... Las primeras cintas se rodaron con presupuestos exigüos y se exhibían en salas pequeñas. Al aumentar su popularidad y desarrollarse la técnica especializada, creció el tamaño de los cines.

... Se erigieron enormes salas de proyección, capaces para cinco o seis mil espectadores.

... Con el desarrollo de la televisión, el cine declinó y los propietarios convirtieron

... sus costosos locales en boleras, galerías comerciales y, en algunos casos, en teatros.

... En los últimos cinco años, la joven generación, decepcionada por la televisión, ha retornado al cine.

... Cuando se les ha ofrecido la oportunidad de ver cintas con las que pueden competir, han acudido a los cines elevando las recaudaciones muy por encima de los cálculos más optimistas de los productores.

#### UNA NUEVA FILOSOFIA

... Ahora resalta un simple factor económico. Puede que una película sea incapaz de llenar un cine de dos mil localidades durante más de dos días y, no obstante, la misma cinta puede atraer a trescientas personas todas las noches durante un año.

... La lección es obvia y las compañías cinematográficas la están aprendiendo por fin: sencillamente, construir cines de trescientas butacas. En todo el mundo los carpinteros han puesto manos a la obra, dividiendo los enormes auditorios.

... Una nueva filosofía de producción se está desarrollando en relación con los nuevos cines reducidos.

... Darryl Zanuck, el anciano magnate de la industria, y presidente de la Twentieth Century Fox dice: "Nadábamos en la riqueza hasta que ocurrieron dos catástrofes. Las dificultades comenzaron con la decepción que siguió a las dos películas "Star" y "Doctor Doolittle".

... Ambas producciones de ochocientos millones de pesetas fracasaron sin remisión en la taquilla, y es poco probable que la productora recupere el capital que invirtió en ellas.

... Y la lección que se extrae de ello, dice Zanuck, es que sencillamente, los costos de producción de películas han de bajar. Simplemente, han de bajar".

... En la Paramount, un ex-productor de veintinueve años ha asumido las riendas del poder. Stanley R. Jaffe, nombrado director de los estudios hace unas pocas semanas, es el prototipo de la nueva personalidad que desean los productores: joven, activo e indiferente a las celebridades del pasado.

... Jaffe dirigió la producción de "Midnight Cowboy", que ahora llena las salas en una docena de países, y cuyo mensaje se dirige, en primer término, al mercado joven. Su costo de producción es veinte veces inferior al de "Doctor Doolittle".

... Cuando la actual expansión cobra ímpetu, una de las grandes cadenas británicas anuncia su proyecto de inaugurar al menos una nueva sala cada semana en el año próximo.

... Todas ellas serán reducidas; la mayor parte para ochocientas localidades; pero, económicamente tendrán sentido.

... Y lo que necesita la industria cinematográfica en la actualidad es, por encima de todo, sentido económico.

(Europ Features International)

## NAVES INDUSTRIALES

Un grupo de pequeños y medianos industriales agrupados para construirse sus naves en régimen de cooperativa, invitan a todo aquél industrial que esté interesado en la construcción de su nave por este procedimiento, a formar parte de la cooperativa.

Intentamos formar una cooperativa para:

- COMPRA DE TERRENOS
- CONSTRUCCION DE LAS NAVES

Pretendemos centralizar toda una serie de servicios: agua, alcantarillado, luz, fuerza industrial, propano, fuel-oil, aire, servicios de transportes, guardería, etc., etc.

Todo industrial que quiera construirse su nave por este procedimiento encontrará completa información en la reunión que se celebrará en el salón de la Delegación Provincial de Sindicatos el próximo sábado, día 21, a las ocho de la tarde.



# HOJA DE CALENDARIO

FEBRERO  
51-1970-314  
Sol: 7,2 a 17,56.—Luna: 17,14 a 6,45  
Luna llena el 21

# 20 VIERNES

Ss. Tiranión, Silvano, Peleo, Nilo, Eleuterio, Sadot, obs.; Zenobio, pb.; Potamio, Nemesio, mrs.; León, Euquerio, obs.; Beato Juan Ogilvie, S. J., mr.



Golda Meir —recoge la prensa— quiere negociar la paz.  
Palabras caídas —al parecer— en el "saco roto" de sus rivales.  
No es este el momento de analizar el origen más remoto que ha dado lugar al incendio en el Oriente Medio.  
Pero hay ahí, actualmente, situaciones de hecho muy consolidadas, que parecen ya poco menos que irreversibles.  
El único camino de solución debe ser el diálogo; el mutuo entendimiento. Ambas partes, para ganar, deben perder; ceder para redondear un bien mayor: la paz.  
La violencia es absolutamente reprobable. No es solución, sino muestra de incivilización.  
Es triste que las "potencias" en vez de ayudar y fomentar ese diálogo, acerquen, con envíos de armas, la leña al fuego.  
Hace falta mejor voluntad para resolver sinceramente los problemas.— F.O.

## BELOJ DE ARENA



Escribe: Pedro Pablo PADILLA

# LOS MERCURITOS

ENTRE comprador y vendedor se establecía un lazo, una corriente amical, casi entrañable, a las pocas veces que verificaban las fases de entrega de la cosa y metálico, a la par y de manera recíproca. A las pocas veces, se consideraban amigos. El diástole y el sístole quedaban establecidos para siempre. Esto era antes; cuando los tiempos también eran otros. Y Zaragoza distinta. Y aún no le había crecido tanto el cráneo, ni menguado el volumen del corazón. Imperaba, con suave mando, la cordialidad, los buenos modos y eso que llaman y que no existe deporte de lo afable, de lo respetuoso, de la sana estima. Las tiendas, las pequeñas y grandes tiendas de la ciudad, trascendían a confianza, a la dulce amabilidad, a la corrección más exquisita. Se realizaban los contratos con olor y sabor antiguos, de amplia familia cuyos miembros todos se llevaban de órgano. Los proveedores sucedíanse al compás de los clientes. Corrían las generaciones permaneciendo fieles a sus costumbres.

El vivir zaragozano, el de la urbe y el de los pueblos, transcurría con suma consecuencia, llena de lógica, a pausas naturales, a ciclos sin convulsiones de novedades "made in" que nos entran con el cine, la televisión y que pretenden enseñarnos cómo se fríe la manteca. Y había como un rubor, como una íntima doncella, la certeza, en fin, de que lo nuestro valía más, mucho más, siendo cartagineses. Un orgullo de raza, de provincia solidificada. Ese orgullo que se nos ha merendado el pulpo de los mercados que abren los enormes medios de propaganda, difundiendo productos y especialidades que, o no valen o no sabemos para qué sirven pero que el público engulle embriagado, hipnotizado por la pitonisa de la publicidad. Y, claro, se desvarían.

—Ni que fueran tontos —opinó don Leandro.  
—Son listísimos. Lo que ocurre es que han extraviado el gusto —dijo la señorita Angeles.  
—Y andan de cocorota. El sentido de la elegancia yace enterrado en la cursilería —estableció Facúndez.

—Ojalá hubiera cursis. La cursilería es el diapason de lo selecto.

—Qué cosas dices. El hecho real no admite escamoteos. Y el hecho real es que la gente, ¿sabe usted?, la gente masa, sumando de individuos, lo anodino, lo amorfo, ensucia las calles, las casas, los comercios. La recua de los zopencos ha invadido la ciudad.

Comentaban. Escuchándose, a cada uno le repartí su plato de razones. Hacia adentro yo pensaba que el mimetismo se nos filtra, igual que un gas, a través de los escaparates, de los mostradores, del mundo confidencial y cálido de las tiendas que desaparecieron. Y me acordé de mi lejano amigo Raúl, el aprendiz, y le veía manejando la escoba dedicado a barrer la acera de "su tienda". El asfalto estaba regado y jugaba a engañarnos con resuellos de tierra auténtica.

—¿Y qué me dice usted de las rebajas?  
—Pues que parece que le ragalan a uno los géneros. Los dependientes te mal atienden, te desconsideran. Un bochorno. Una intolerable (que toleramos) vergüenza.

—A no ser que el dueño les rebaje el salario lo mismo que a los precios —insinuó sibilina la señorita Angeles.

Volví a acordarme de mi amigo Raúl, el de la infancia, el de los sabañones, el de la escoba. El suelo de la tienda se tapizaba de serrín. La vara dirigía las transacciones. Un gato, gordo, budista, te lamía las puntas de los dedos mostosos de regaliz negrísimo como la pez, como el mostillo dulzón y escudero. Franqueábamos el templo del dios Mercurio. Hoy, apenas nos dejan entrar en la chavola de los mercuritos, aunque la chabola se nutra de paradoja y se alimente de capitales super, super internacionales. Lo sencillamente humano ha cedido vía libre a la mecánica, a la tecla, al botón tuerto, a eso que apellidan electrónica. Zarandajas. Son las faldas del escobón de mi amigo, aquel Raúl mustiado por la muerte, cuando todavía vestía el honroso guardapolvo gris, se peinaba a raya lustrosamente y que me regalaba castañas frías presentadoras de su caja.

# tribunales

Por M. Gimeno Garín

## Obras que alteran la configuración del local o vivienda arrendados

Una de las causas para la resolución del contrato de arrendamiento es el efectuar obras sin expreso consentimiento del arrendador.

La importancia del desahucio en los arrendamientos Urbanos obedece, fundamentalmente, al aumento del coste de la vida y a la paulatina pérdida de valor de la moneda. Por ello, el paso del tiempo hace que el arrendador agudice su ingenio para conseguir ver su propiedad libre de arrendatarios antiguos.

Una de las causas que el arrendador conoce es la realización de obras in consentidas. Los Tribunales han establecido una abundante doctrina sobre la llamada "Alteración de la configuración... Si el arrendatario o inquilino efectúa obras in consentidas el tribunal; estimará si se ha alterado o no la configuración del local o vivienda.

Según Doctrina conocida, no altera la configuración el sustituir las cerraduras o las puertas, pero en cada caso es el Juez quien decidirá, según su arbitrio en muchos casos, si se alteró o no la configuración del local.

En las Sentencias se ven todos los supuestos imaginables para considerar o desechar la existencia de esta causa de resolución del contrato arrendaticio.

En este gran espectáculo de las pasiones humanas que es el "Derecho", es inquietante el contemplar los continuos litigios sobre resolución de contrato de Arrendamiento por realización de obras in consentidas.

El inquilino quiere pagar poco y mejorar su vivienda, el arrendador quiere que la vivienda de su propiedad le proporcione una renta cada vez más alta. En el fondo, los hombres discuten para vivir mejor.

No espere a mañana para leer las noticias de hoy

Su scríbese a ARAGON/exprés



# APERTURA AL DIALOGO

## TRISTE NOTICIA DE MURCIA

Sr. Director del "A. E." CIUDAD

Sr. Director:

Somos un grupo de 70 jóvenes adolescentes firmantes de la carta adjunta.

Le agradeceríamos publicase esta carta que en afán de protesta hemos dirigido a los Sres. Directores de varios periódicos nacionales por haber hecho pública una noticia que, a nuestro parecer, su publicación es una ofensa contra la dignidad humana.

No dudamos atenderá nuestros justos deseos.

Con gracias anticipadas quedamos tuyas affmas.

Esperanza Espinosa, María Sierra Lasheras, María Luisa Martínez, María Luisa Durán, María Luisa Dolla, Reyes Medina, Rosa Mari de la Riva, María Pilar Manafond, Inmaculada Latre, Begoña Toledo, María Pilar Estopiñón, Asunción Bada.

SR. Director del "A. E." CIUDAD

Sr. Director:

Somos un grupo de jóvenes adolescentes que indignados ante lo publicado en algunos periódicos del 16 del actual respecto a lo ocurrido en: Moratalla (Murcia); nos sentimos obligados a no permanecer indiferentes con nuestro silencio ante la divulgación de noticias que en nada favorecen a nuestra formación, muy al contrario la deforman.

Permítanos hacerle unas cuantas preguntas:

1. ¿Con qué fin han hecho público este tan lamentable hecho?

2. ¿Hubieran hecho pública la noticia si se hubiera tratado de una hija suya o una hija de "papá"?

3. ¿Ha reflexionado por unos momentos en el mal que ha podido reportar a nuestra infancia y adolescencia por la propagación de tan desagradable noticia?

4. ¿Hasta qué punto el Director de un periódico tiene facultad de difamar a una persona y más tratándose de una menor de edad (aunque tuvieran su permiso) haciendo público un hecho de su vida?

5. ¿No existen noticias más importantes edificantes con las que llenar las páginas de paradójica llamada católica? ... de dinero y tiempo en propagar esto cuando existen necesidades apremiantes de remediar! ...

Desgraciadamente hijos de un mundo mayor que, a juzgar por las noticias escarmentadas de nuestras revistas y periódicos, poco puede enseñarles aunque existan esos Dios gracias.

Esperamos que el futuro de nuestros educadores de nuestra juventud, sabrán de la inocencia y dignidad que aún no se han manchado por vendiendo y comprando sus hijos caídos más que con sus caídas.

Creanos: No hay afán "puritano" en llevar a dirigirse sino la petición de que acuden a suplicándole al mundo materialista ningún concepto satisficé y que parte desean mejorarlo.

Admitiremos cualquier sugerencia que crea conveniente.

# tiempo libre



## ¿ES USTED REALISTA?

De los tres dibujos A, B, o C, ¿cuál de ellos le llama más la atención?

De las dos cajas A y B ¿cuál le gusta más?

Si compra una buena revista ¿qué leería usted primero?

- Una historia de amor o de aventuras.
- Un artículo político o de deportes.
- Las historietas y chistes.

Mientras se duerme por la noche:

- Piensa en lo sucedido durante el día.
- Planea las actividades de mañana.
- Piensa en una función de teatro o espectáculo de televisión que haya visto.

Cuando se siente deprimido:

- Toma un sedante.
- Limpia u ordena sus cosas.
- Prepara una fiesta.

Usted va al médico:

- Solamente cuando se ve forzado a ello.
- Para que le haga alguna revisión periódica.
- Siempre que tenga alguna molestia o dolor.

Si sabe que el día siguiente va a estar lleno de dificultades, por lo general usted:

- Sigue sus horarios normales de dormir y levantarse.
- Se va a la cama temprano y duerme más.
- Se pasea incapaz de dormir.

La idea de la muerte es:

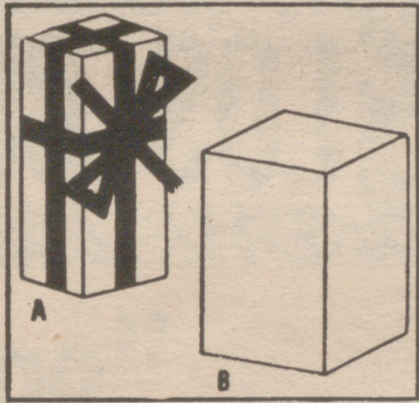
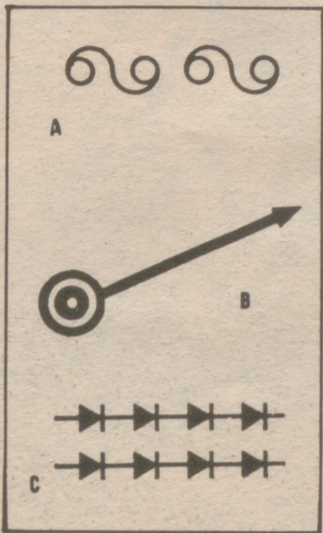
- Un tema que evita.
- Reconocida como inevitable.
- Algo en lo que se piensa diariamente.

Cuando está solo, su costumbre es:

- Tener constantemente encendidas la radio o televisión.
- Encontrar un "millón de cosas" que hacer.
- Invitar a personas a que la visiten.

Con la agitación mundial actual, usted:

- Lee los periódicos con interés y estudia los hechos.
- Lee solamente los titulares.
- Rechaza comprar los periódicos o las revistas de actualidad.



### RESPUESTAS A PREGUNTAS

1-2: B-3, C-0. - 2: A-0, B-2. - 3: A-3, B-0, C-1. - 4: A-, B-0, C-3. - 5: A-4, B-0, C-3. - 6: A-4, B-0, C-3. - 7: A-0, C-2. - 8: A-3, B-0, C-2. - 9: A-3, B-0, C-2. - 10: A-0, B-2, C-3.

### SU PUNTACION

1: Vive usted muy alejado de la realidad. Su vida puede ser romántica o dramática, alegre o triste o ambas cosas, pero puede caer en la rutina a menos que se enfrente con los hechos duros de la vida.

2: Es este un buen promedio. Tiene usted salidas para sus emociones y sabe escaparse a las presiones que se le presentan en la rutina de su trabajo. Es de esperar para su bienestar que NO haya puntuado alto en los puntos 5 y 6.

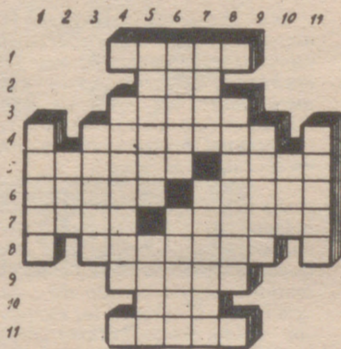
3: Es esta puntuación de realista. Con toda probabilidad toma en serio cada día y ve a sus amigos y a su familia de una manera intensa y certera. Es difícil para usted la adulación o los cumplidos, aun cuando sean bien intencionados y sinceros. Los que están a su alrededor pueden considerarle un poco áspero a veces, pero pueden confiar en usted.

# Dolly



AGENCIA ZARDOYA

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Instrumento músico de viento.— 2: En arquitectura, cada uno de los maderos oblicuos que forman un cuchillo de armadura.— 3: En plural, pasta de gelatina que sirve para pegar.— 4: Nombre que en Italia aplican a las imágenes de la Santísima Virgen.— 5: Bolsa que algunos monjes tienen en los carrillos y donde guardan los alimentos para comerlos después Osculo.— 6: Armaduras para el pecho. Preparan las carnes y pescados para conservarlos.— 7: Asisten a la explicación de un maestro. Parte del freno que entra en la boca de la caballería.— 8: Unicos, sin par.— 9: Recipientes de tela.— 10: Daño.— 11: Río de Colombia afluente del Magdalena.

**VERTICALES.**— Hacedillos de sarmientos.— 2: Gobernador turco.— 3: Que no tienen brillo.— 4: Peces selacios marinos muy voraces.— 5: Que carecen de pies. Planta parecida a la batata.— 6: Medida inglesa para líquidos. Plazas gratuitas en un colegio.— 7: Ciudad de Argelia. Cubierta exterior de la flor completa.— 8: Arbustos de médula abundante y flores blancas aromáticas.— 9: Espuertas.— 10: Gana de beber.— 11: Figuras geométricas.

## Lo que DICEN las ESTRELLAS

21 DE FEBRERO DE 1970



**ARIES:** (21 marzo-20 abril) Día intranquilo. Preste más atención y cuidado a su trabajo. Mantenga sus gastos bajos. Preocupación monetaria.



**LIBRA:** (23 septiembre-22 octubre) Ganancia de dinero. Día favorable para las cosas reservadas o secretas. No otorgue su confianza a cualquiera.



**TAURO:** (21 abril-20 mayo). Preocupaciones de dinero. Visita inesperada. No es buen día para las relaciones sociales.



**ESCORPION:** (23 octubre-22 noviembre) Problemas familiares. Muéstrese firme y razonable, y no se deje influenciar por nadie.



**GEMINIS:** (21 mayo-20 junio). Cuida su salud, especialmente el estómago. Posible disgusto familiar. No viaje hoy.



**SAGITARIO:** (23 noviembre-20 diciembre). Importante conferencia telefónica, favorable para sus asuntos económicos. Día inestable para el amor. Poca cooperación en el trabajo.



**CANCER:** (21 junio-20 julio). Favorable para las relaciones conyugales. Dispóngase a colaborar con los demás, es un día propicio para el trabajo en equipo. Conferencia telefónica provechosa para vd.



**CAPRICORNIO:** (21 diciembre-19 enero) Diferencias con sus superiores y con sus amigos. A éstos evite prestarles dinero. Controle mejor sus gastos.



**LEO:** 21 julio-21 agosto). Bueno para la salud y para el trabajo. Busque información y consejo de personas autorizadas. Atienda a la correspondencia.



**ACUARIO:** (20 enero-18 febrero). Día tranquilo. Atienda a su trabajo de rutina, posponga el empezar algo nuevo. Favorable para descansar y relajarse.

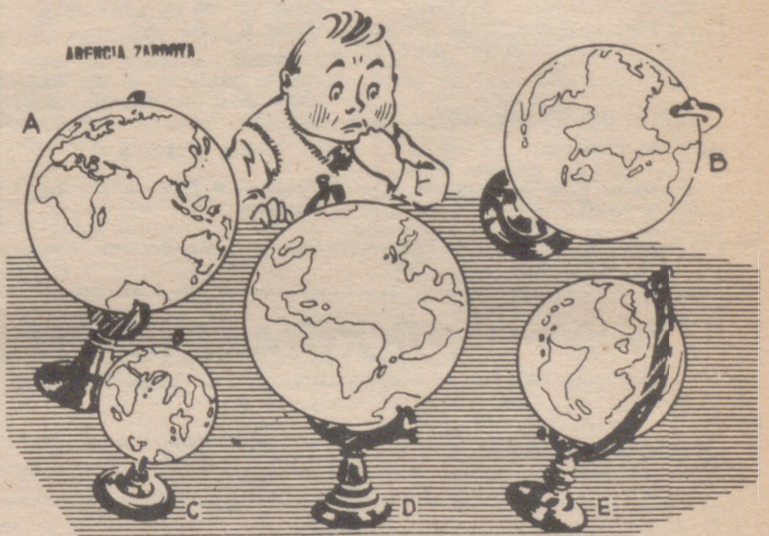


**VIRGO:** (22 agosto-22 septiembre) los problemas tal vez no progresen tan rápidamente como vd espera. Manténgase ocupado para evitar preocupaciones. Su trabajo continúa siendo interesante.



**PISCIS:** (19 febrero-20 marzo) Día decepcionante. Posibles equivocaciones en los negocios. No permita que sus sentimientos interfieran en su criterio. La gente se mostrará insegura.

## BRAINTEST



399

Daniel se encuentra en dificultad: tiene ante sí cinco globos terráqueos y le piden que diga cuál de ellos ofrece una representación exacta del mundo... ¡Ayúdadle un poco!

**SOLUCION:** El globo A. Los otros representan solamente países imaginarios.

Suscríbese a ARAGON/EXPRES

teléfonos: 216982, 216845, 230099

**SOLUCION AL DEL DIA ANTERIOR**  
**HORIZONTALES.**— 1: Caras.— 2: Pez.— 3: Fedón.— 4: Faleria.— 5: Atores. Cuco.— 6: Caras. Moral.— 7: Oled. Tálamo.— 8: Yacijas.— 9: Yemas.— 10: Red.— 11: Tasas.  
**VERTICALES.**— 1: Bacón.— 2: Tal.— 3: Forey.— 4: Faraday.— 5: Apeles.— 6: Redes. Times.— 7: Azor. Maiada.— 8: Nicolás.— 9: Aurás.— 10: Cam.— 11: Colón.

## Cartelera

### TEATROS

**PRINCIPAL.** — Compañía Emilio Berrio con Marluz Rizzo y José González. 7.15 y 11. "El baúl de los disfraces", de Jaime Salom. ¡500 representaciones en Madrid! ¡Últimos días! (Mayores 18).

### CINES DE ESTRENO

**AVENIDA.** — 4.45-7.9.15-11.15. (May. 14). 2.ª semana; Al este del Edén. Scope-Color. Film de Ella Kazan, con James Dean.

**COLISEO.** — 4.45-7.15-10.45. (May. 18). El hombre de Kiev. Metrocolor. Dirk Bogarde, Alan Bates.

**COSO.** — 5-7-9-11 (May. 14). El gran amor. Eastmancolor. Pierre Etaix, Annie Fratellini.

**DORADO.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). La esclava del paraíso. Color. Luciana Paluzzi, Raf Vallone. Butaca: 15 pesetas. Entresuelo: 10.

**FLETA.** — 5-7-9-11 (May. 18). 5.ª semana: Las leandras. Todd-ao - Color. Rocío Dúrcal, Celia Gámez.

**GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Guapa, ardiente y peligrosa. Color. Claudia Cardinale, Rock Hudson.

**LA FOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Péndulo. Technicolor. George Peppard, Jean Seberg.

**REX.** — 5-7-9-11 (May. 18). 5.ª semana: La residencia. Una película de Narciso Ibáñez Serrador. Panavisión 70 mm. - Eastmancolor y sonido estereofónico. Lilli Palmer, Cristina Galbo, John Moulder Brown.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). La batalla del último panzer. Technicolor. Stan Cooper, Rubén Rojo.

### CINE DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Hoy estreno: Sábado noche, domingo mañana. Un film de Karel Reisz. Albert Finney, Shirley Ann Field.

### CINES DE REESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (May. 14). La trampa. Scope - Color. Rita Tushingham, Oliver Reed.

**ARGENSOLA.** — 4.45-7.15-10.45. (May. 18). 6.ª semana: Los insaciables. Scope-Color. Martha Hyer, George Peppard.

**DELICIAS.** — Desde las 4.45. (Todos públicos). Por mis... pistolas. Eastmancolor. Mario Moreno "Cantinflas". Isela Vega.

**DUX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Amor sobre ruedas. Carmen Morell, Pepe Blanco.

**FUENCLARA.** — 5-7 y 9 (Todos públicos). Currito de la Cruz. Eastmancolor. "El Pireo", Francisco Rabal.

**GRAN VIA.** — 5-7.15 y 10.45. (May. 18). 2.ª semana: El valle de las muñecas. Cinemascope - Color de Luxe. Sharon Tate, Patty Duke, Susan Hayward.

**MADRID.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Cuidado con las señoras. Eastmancolor. Juanjo Menéndez, José L. López Vázquez, Teresa Gimpera.

**MOLA.** — 5-7-9-11. (May. 18). Mejor vida que... Technicolor. Verna Lissi, Peter Mc Enery.

**MONUMENTAL.** — Desde las 5 (May. 18). ¡Dos últimos días! Irma la dulce. Color. Shirley McLaine.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Puños y lágrimas. Scope - Color. Elvis Presley.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Carola de día, Carola de noche. Color. Marisol.

**PARIS.** — 5-7-9-11. (May. 18). Infierno en Sunset Street. Technicolor. Aldo Ray, Mimsy Farmer.

**PAX.** — 5-7-9-11. (May. 18). Juicio de faldas. Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (May. 14). Apolo en vacaciones. Color.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 14). El hijo de Jesse James. Cinemascope - Eastmancolor. Robert Hundar, Mercedes Alonso.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 99 mujeres. Color. María Schell.

**TORREERO.** — Desde las 4.45 (Todos públicos). Unión Paefico. Joel McCrea, Bárbara Stanwyck.

### PELOTA

Frontón Jai-Alai. — No hay función.



## "en vivo"

El miércoles debutaron en "El Papagayo" Los Buenos. Su visita se esperaba con gran interés y dá fé de ello el gran lleno que se produjo en la sala donde actuaron.

Su presentación fué verdaderamente sensacional. Hacen una música nueva, viva, intuitiva y excitante basada en el "jazz" el "blues" y el "rock". Quizá lo que más gustó fué la identificación que mostraban con su propia música, su autenticidad y la ausencia de cualquier clase de vedetismo o de pose estudiada. Se les notó una gran compenetración y al mismo tiempo una libertad total para la improvisación.

No podemos destacar a ninguno porque todos son en su especialidad primeras figuras. Sin embargo, diremos que nos maravillaron los solos de Jean Pierre con su órgano "Hammond" haciendo incursiones en el campo "jazístico".

Es un grupo preferentemente basado en lo instrumental, pero con una conjunción de voces muy buena. Interpretaron sus éxitos y también alguna versión de otras canciones. El público les escuchó en silencio, detalle muy significativo, y al finalizar les aplaudió largamente.

Entre los asistentes se oían comentarios muy favorables para Los Buenos, diciendo que eran el mejor grupo que había pasado por nuestra ciudad. Cuando terminaron de firmar autógrafos y discos, les acompañamos al hotel donde se alojan para hacerles algunas preguntas.

### SOMOS LOS MEJORES EN NUESTRO ESTILO

Su habitación está desordenada, hay ropa revuelta, revistas, discos, cigarrillos encima de las camas, pero el ambiente es cordial y acogedor. Una vez que logramos sentarnos, empezamos con las preguntas. Es ñaqui, bajo y cantante, quién las contesta.

Se dice de vuestra música que es progresiva, pero ¿qué clase de música es?

Duda, piensa un poco y dice

PARA ACTUAR  
EN DIRECTO  
EN TV. E.  
HACE FALTA  
SER RAPHAEL

CON LOS DISCOS  
NO SE GANA  
DINERO

— Porque es música buena, una mezcla de "jazz", "rock" y "blues"

— ¿Creeis que sois el mejor conjunto español?

Sin dejarme terminar la pregunta me corta:

— Somos los mejores en nuestro estilo, porque es nuestro, y lógicamente sólo lo interpretamos nosotros.

— ¿Podeis obtener éxito con vuestro estilo, un tanto minoritario?

— Sí, y de hecho, actuamos mucho y nuestros discos se venden bien, pero si te refieres a un éxito multitudinario, para esto haría falta un mayor nivel musical en España.

— Habéis dicho que vuestros discos se venden bien, pero sinceramente, ¿cuántos vendéis?

— Vendemos bastantes, todo tuvieron buenas ventas. "Groovin'" y "Lockin' Back" esperamos mucho del álbum "My Baby"

— ¿Qué os dá más dinero, los discos o las actuaciones?

— Las actuaciones. Sin duda los discos no podríamos venderlos porque la mayor parte de las ganancias, conseguidas con las grabaciones, se llevan los productores, la casa de discos muchos más intermediarios de los impuestos.

— ¿Por qué los conjuntos cantantes nos tomáis el pelo T. V. E. simulando actuación cuando solo estais moviendo los labios, y lo que se escucha es una grabación?

— Pues mira... te diré nosotros hemos intentado muchas veces que hemos salido a televisión actuar en directo, no nos han dejado. Para eso falta ser Raphael.

— ¿Habéis oído a Julio Iglesias cantando Gwendolyne?

— ¿Quién es ese?

— ñaqui, sabemos que ha sido elegido para el super grupo de España, ¿Qué vá a hacer con el conjunto?

— Bueno, pues no se te dice, porque todo esto es un "proyecto" organizado. Cada uno de los elementos tenemos nuestro trabajo, y además tenemos una opinión sobre la música total diferente. Por esto, no es fácil que grabemos o actuemos.

— Para terminar, ¿Qué habéis hecho el 70?

— Mira, pues seguimos actuando mucho, ahora en Zaragoza, nos vamos a Mallorca, y grabaremos un "longplay" que creemos venderá mucho, porque nuestro tipo de música es el mejor los discos grandes. Trabaja, palabra, trabajar.

Nos contaron muchas cosas: que están muy unidos, que tuvieron como organizador al hermano de John Mayall, que ganan bastante dinero y que "lo mejor que pueden hacer es hablar de muchas cosas serían muy largas de decir, despedimos y les desamamos porque de verdad se lo merecen. Cerramos la puerta de la habitación y desde lejos oyendo sus gritos y sus risas de jóvenes.

## TV. E. PROGRAMACION

### viernes 20

### PRIMERA CADENA

#### sobremesa

13.45 CARTA DE AJUSTE.  
14.00 Apertura y presentación.  
14.02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
15.00 NOTICIAS A LAS TRES.  
15.25 Avances.  
15.30 LA CASA DE LOS MARTINEZ.  
16.00 MIS ADORABLES SOBRINOS.  
16.30 NIVEL DE VIDA.

17.10 ESPAÑA AL DIA.

#### tarde

18.45 CARTA DE AJUSTE.  
19.00 Apertura y presentación.  
19.02 DON GATO.

19.25 TELE-CLUB: «Julio Verne».  
19.53 Despedida infantil.  
19.55 Presentación tarde.  
20.00 PUESTA A PUNTO.  
20.30 POR TIERRA, MAR Y AIRE.

#### noche

20.55 ESTA NOCHE...  
21.00 NOVELA: «Flores para Elena».  
21.30 TELEDIARIO.  
21.55 Avances.  
22.00 PROGRAMA DE ACTUALIDAD.  
22.30 LAS DIEZ DE ULTIMAS.  
23.00 DIANA EN NEGRO: «Noche de aniversario» de Peter Hill Laderap. Re-VEINTICUATRO HORAS.  
24.00

#### UHF

19.45 CARTA DE AJUSTE.  
20.30 Presentación y avances.  
20.32 SIETE DIAS.  
21.00 A VISTA DE PAJARO.  
21.45 MUSICA EN LA INTIMIDAD: II Centenario del nacimiento de Beethoven.  
22.15 NOTICIA 2.  
22.30 Avances.  
22.32 CUESTION URGENTE.  
23.00 HORA 11.  
24.00 Cierre.



ASI LO ENTENDEMOS

# UNA IDEA FELIZ:

# La escuela de deportistas

Como de proyecto muy interesante se ha catalogado en los medios deportivos de la ciudad, la próxima creación de una escuela para los deportistas, aunque en principio solo sea para los futbolistas. Consideramos necesario encauzar a la juventud por los caminos de la organización y notable aprovechamiento, para sacar de ella el máximo exponente de posibilidades. La nueva escuela puede y debe ser forja y crisol de auténticos deportistas (deportistas antes que futbolistas), aunque después, el que llegue a incorporarse al campo profesional, es muy fácil que también termine maleado.

Supone la tal escuela evidente revalorización de nuestra cantera regional, y por lo tanto estaremos junto a ella; estímulo para sus "petardos" en todos los sentidos y formación de voluntades de cara a un porvenir muy nebuloso. Esfuerzo dirigido y al final una meta común:

Triunfar como deportista en un futuro mas o menos cercano, e incluso consagrarse como figuras de primera línea en cualquiera de sus facetas. Perder no creemos que se pierda nada, pero se puede ganar tanto y mas cuanto...

No es la primera escuela de futbolistas que vaya a crearse, puesto que tenemos noticias de otras varias, e incluso de cierto experimento en Fraga que le apuntamos a un tal Señor Maqueda, que no llegó a cristalizar como esperábamos. Ahora, para ser mas completa la obra, para terminar con el gamberrismo dirigido y tolerado en los terrenos deportivos todos, debería programarse también una escuela de Directivos, otra para comentaristas de la especialidad y varias mas para los espectadores que puedan preciarla.

Y ya pasamos al capítulo de recuerdos, remontándonos de 25 a 30 años en el tiempo y en la vida. El firmante también pudo

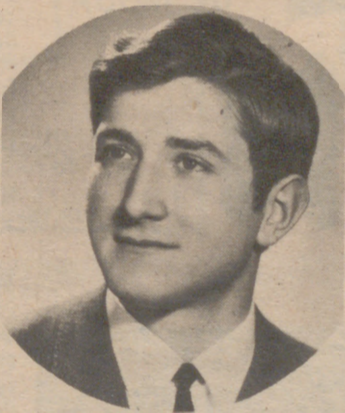


ingresar como discípulo en aquella magnífica escuela de futbolistas que tenía como Director al inolvidable Tomás Aranz (q.e.p.d.) y como centro de prácticas el desaparecido campo de San Antonio (Torrero). Fermín Morós, Salvo, Sanz y tantos otros más, podrían explicarles algo de aquel "Torneo Lasala" que disputamos casi de sol a sol. El Eureka (Escolapios) se quedó campeón, pero intervenían conjuntos y jugadores que en cualquier época menos difícil que aquella, pudieron llegar muy lejos en el fútbol. Forzando la memoria recordamos al Atlético "B" (de

aquí salió el Salduba y en sus plantillas figuró el firmante), Corazonistas, Feliú, Wamba, Castelar, Salamero, un equipo de estudiantes que tenía su sede en los billares "Mingo", conjuntos de la Banca, etc.

Entonces, repetimos, resultaba muy difícil figurar en categoría nacional, pero en aquella escuela práctica del recordado Tomásín se hubiesen forjado cantidad de figuras hoy en día. Esperamos y deseamos que el proyecto del Real Zaragoza se convierta cuanto antes en realidad, y brindamos nuestro mas sincero aplauso al portador del tan feliz idea...

## EL SER O NO SER DE



## José Luis Auría

Un muchacho muy joven todavía, José Luis Auría Guillén, figura como práctico centro-campista en el conjunto del Roma, que ahora disputa los torneos de Hostelería tan en boga. Antes, sin embargo, Auría perteneció a las plantillas del Santos, Epila (Tercera División) y Arenas; entrenó con el Deportivo Aragón, en los intervalos que le permitían sus ocupaciones, hasta que una lesión inoportuna y prolongada lo apartó de los terrenos deportivos.

—Ahora es muy distinto —nos dice José Luis—, como propietario del Bar "Goya" me queda tiempo disponible para entrenar a fondo y creo que me encuentro en buena forma. Ya olvidé la lesión y solo pienso en la próxima temporada.

—¿Y se puede saber lo que esperas de ella?

—Ascender en el fútbol alguno de sus peldaños, figurar de nuevo en la Tercera División y calibrar mis posibilidades para empresas mayores. El camino es

difícil y complicado, ya lo se, pero la ilusión enorme.

—¿Tú ya sabes como estará la Tercera División de ahora en adelante?

—Me lo imagino; mas fuerte que nunca. Pero quedan unas regionales preferentes que serán auténticas terceras divisiones, y de sus filas también podrían salir jugadores para las máximas categorías. Al menos éso es lo que yo pienso.

—¿Elegiste alguna meta?

—Desde luego. Soy aragonésista hasta la médula y me gustaría figurar en la plantilla del filial zaragoista. De momento, éste será mi objetivo.

Y para terminar la charla con este muchacho que se encuentra ante su "ser o no ser" futbolístico, todavía nos dice que considera al Real Zaragoza muy capaz de clasificarse entre los cinco primeros, y que sus "hobbies" son, el "Judo", el Boxeo y... la novia.

Suerte amigo, y que tus ilusiones se conviertan en halagüeñas realidades.

## JORNADA BLANCA PARA LOS ARBITROS

Los arbitrajes del domingo pasado, al menos aquellos de que tenemos noticia, quedan encuadrados del bueno al buenisimo, entrando en juego incluso el sensacional. El mero hecho de poder divulgar tan grata nueva nos colma de satisfacción, ya que consideramos a los árbitros como habituales pararrayos del fútbol, mucho más cerca de la censura que ninguno de sus protagonistas directos e indirectos.

Así tenemos catalogado al navarro Echevarria con un "muy bien" en el partido Iruña-Huesca, a pesar de que el primer tanto pamplonico fue conseguido en claro fuera de juego. Muy Bien, asimismo, Juanjo, en el Tudelano - Real Unión de Irún. Discreto Bové en el emotivo choque Calvo Sotelo Andorra-Chantrea. Bien Dominguez en el Teruel-Binéfar y con la misma calificación Ciprés en el Monzón-Calahorra. Extraordinario López Roche en Utebo, dirigiendo el titular de Santa Ana y Numancia, y muy bien Soriano en el Deportivo Aragón-Tolosa. Así da gusto...

Y para terminar, reseñaremos también el magnifico arbitraje de Peiró en Palencia (Palencia-Santander) y señalaremos como la oveja negra el guipuzcoano Guruceta en el partido Zaragoza-Atlético de Madrid. Muy mal estuvo Guruceta en este caso, la verdad sea dicha.

## EL DEPORTE EN TVE

Televisión Española, por su primera cadena, tiene previstas las siguientes transmisiones deportivas en directo:

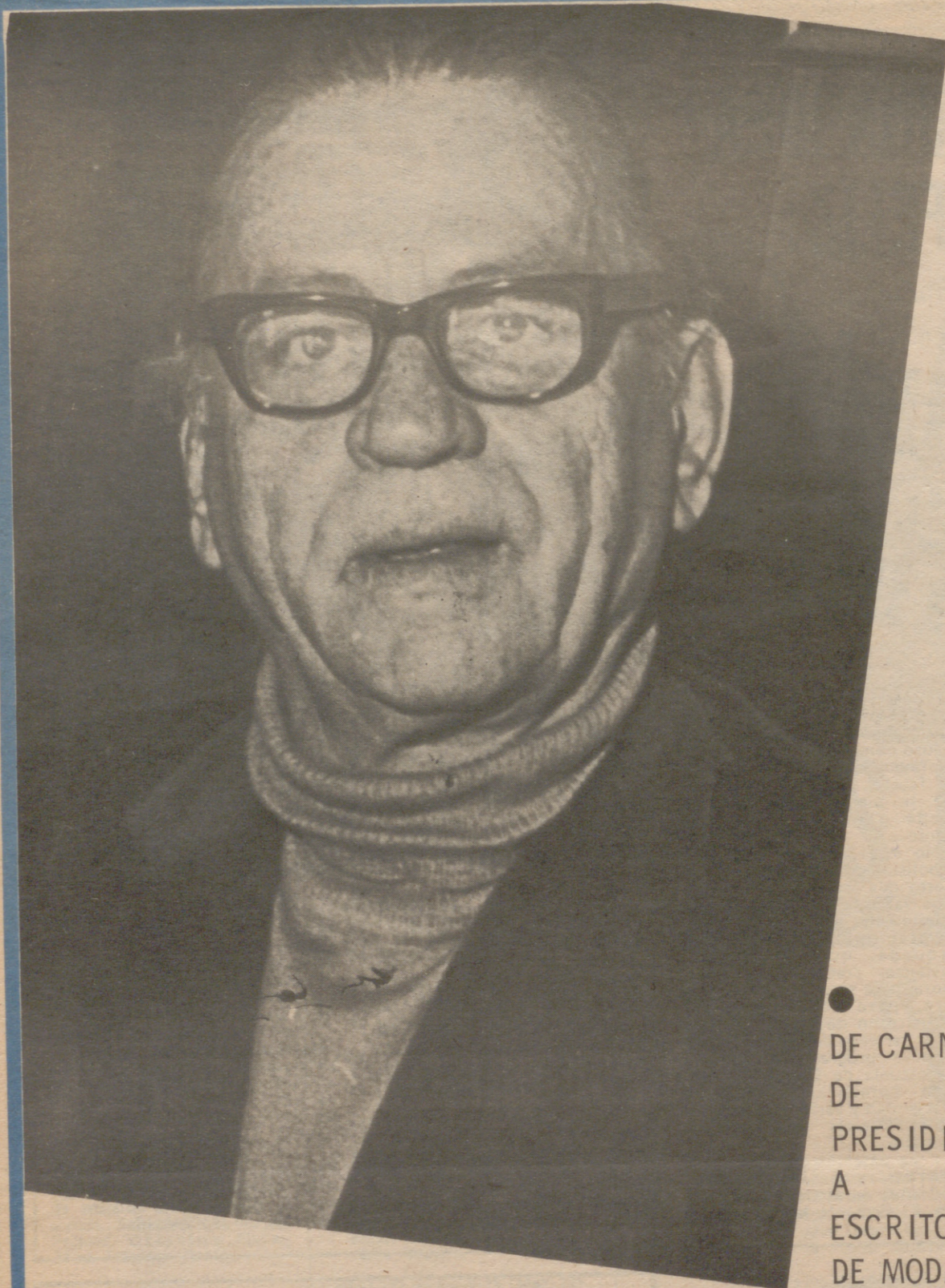
JUEVES 19: A las siete de la tarde, desde el Pabellón de Deportes del Real Madrid, el encuentro de baloncesto para la Copa de Europa de campeones entre los equipos del Real Madrid y el Akademik, de Sofia.

SABADO 21: A las nueve de la noche, partido internacional de fútbol entre las selecciones de España e Italia, desde el Estadio Bernabéu.

DOMINGO 22: Partido de baloncesto Aguilas-Estudiantes, a las doce y cuarto de la mañana, desde el Pabellón de Deportes de Bilbao.

— Partido de hockey sobre hielo desde la pista de la Ciudad Deportiva del Real Madrid entre los equipos Hockey Club Bolzano, de Italia, y Hockey Club Fribourg, de Suiza, a las seis y media de la tarde.

— A las ocho de la tarde, partido de balonmano, División de Honor, entre los equipos Granollers y Atlético de Madrid, desde Granollers. (Aifil.)



●  
DE CARNE  
DE  
PRESIDIO  
A  
ESCRITOR  
DE MODA

# PAPILLON

## EL HOMBRE QUE ESCAPO DE LA ISLA DEL DIABLO

MADRID. (De "Europa Press" para "ARAGON/exprés")

Parece un galeote pasado por la Sorbona. Sus manos rudas, el rostro curtido, acartonado, la enegía de sus gestos y su hablar autoritario contrastan con un traje elegante de terciopelo azul oscuro y el enorme solitario que luce en la mano derecha. De la izquierda le falta el pulgar.

Cuando me lo presentan, Henri Charrière, firma unas docenas de ejemplares de un libro por el escrito y al que ha bautizado con el sobrenombre por el que le conocían sus compañeros franceses del hampa: "Papillon".

Pero de aquello hace ya mucho tiempo. Y para Papillon, eso de que cualquier tiempo pasado fue mejor no es más que una frase hecha. No pudo ser más cruel la condena de un tribunal reunido en el Palacio de Justicia del Sena, que el 26 de octubre de 1932 le condenó a trabajos forzados a perpetuidad "por un crimen que yo no había cometido".

Ni, por supuesto, los trece años siguientes, en los que el delincuente dió con sus huesos en las peores prisiones francesas de ultramar, las de la Guayana francesa. Ni los diez intentos de fuga para volver siempre a ser de nuevo capturado tras haber recorrido a veces miles de kilómetros por selvas infectadas de peligros.

No. Para Papillon lo bueno comenzó aquel día en que, por fin, consiguió verse libre en Venezuela. Porque desde entonces ha gozado a sus anchas del regalo más preciado por cualquier ser humano, el de la libertad.

Y ahora, como una recompensa del destino, Papillon ha publicado su libro, el único, el resumen de todos aquellos años de angustia. En la llamada sociedad de consumo, en esta sociedad

●  
"Al delincuente  
hay que  
redimirle y no  
aniquilarle"

●  
"Mi libro  
revolucionará  
la literatura  
francesa"

formada por millones de gentes anodinas que viven entre la... y la falta de imaginación han caído muy bien los relatos... de este hombre. Es agradable leer cosas sobre la horrible prisión... la isla del Diablo en una sala de estar confortable.

Un millón de ejemplares se han vendido en Francia en solo... meses. Este promete ser el éxito editorial del año en muchos países... Y Papillon ha venido a España para asegurarse su parte... ganancias. Digo yo.

### REDIMIR A LOS HOMBRES

Papillon sigue firmando los ejemplares que le presenta don... Jordan, apoderado en Madrid de Plaza y Janés, la editorial... publica su libro en España.

Eso de firmar se ve que no le va. Papillon es hombre de... no de mesa de despacho. Cuando termina enciende un... manera de liberación, se sienta frente a mí y espera mis preguntas.

—Papillon, ¿mira usted con ira el tiempo pasado? ¿Es usted... resentido?

—El deber de todo Estado es defender los bienes y las vidas... sus ciudadanos. Eso me parece bien. Pero cuando un individuo... comete un delito la sociedad jamás debe castigarle haciéndole... daño del que él hizo. El castigo no puede ser peor que la falta...

—¿Tiene usted algún amigo policía?

—Jamás podré tener un amigo policía. La policía no busca... cosa que hacer desaparecer al delincuente del modo que sea...

—¿Cree justificada en algún caso la pena de muerte?

—Nunca. La sociedad no puede ejecutar a nadie y... rodeando el acto de toda una serie de detalles que lo concierten... una fiesta macabra.

—¿Cuál es para usted el ideal de la justicia? ¿Qué se debe... con el delincuente?

—Redimirlo. Rescatar al hombre, ayudarle a que se incorpore... dentro de la sociedad y no aniquilarle. La mayor riqueza... cualquier pueblo es el hombre y por tanto hay que cultivar... en él hay de bueno.

—Dicen que cada cual tiene siempre lo que merece.

—¿Cree usted que los sistemas penales de nuestra sociedad... un reflejo natural de los hábitos de crueldad de los... individuos que la forman?

—Mire. Usted suponga que en una habitación se reúnen... personas de varios de esos países a los que llamamos civilizaciones... alguno comienza a hablar de la crueldad de los castigos chinos... ejemplo del suplicio de la gota de agua, que cae constantemente... sobre el cráneo inmovil del reo. Al final no terminarán discutiendo... la crueldad del suplicio sino el tiempo que a su juicio tardará... morir la víctima.

—¿Cree usted que ese castigo es mejor que la condena a... perpetua?

—Indudablemente. Incomunicar a un hombre durante... entre cuatro paredes, enterrarlo en vida es más cruel que... tormento chino, que solo dura unos días. Nosotros somos... que los chinos.

### UNA ESPOSA ESPAÑOLA

—¿Ayudaría usted a cualquier delincuente?

—Desde luego. Le repito que todos los hombres pueden... rehabilitados y eso lo ha demostrado Venezuela, a pesar de... de esos países que en Europa no se consideran como... civilizados. En Venezuela se han redimido docenas de... fugados de la isla del Diablo. Son hombres que han vuelto... que trabajan, que han formado sus familias y se han... totalmente en la sociedad.

Papillon ama a Venezuela, que le proporcionó el regalo... libertad tras los trece años de presidio y que le cuenta ahora... sus ciudadanos.

—¿Y las mujeres, Papillon? ¿Le han ayudado mucho en... las mujeres?

—Muchísimo. Creo que una buena mujer es el mayor... puede encontrar un hombre. Mi mujer, Nina, es hija de... emigrados y me ha ayudado a vivir como todo el mundo... respetando las leyes, siendo mejor amigo de mis amigos... demasiado duro con mis enemigos.

—¿Cuánto dinero ha ganado hasta ahora?

—Hay quien dice que poco después de mi llegada a Ven... me hice millonario, pero eso no es cierto. Llegué a tener... millón de dólares, pero luego perdí trescientos mil en un... de pescados y mariscos que salió mal. En realidad no me... quejar porque siempre he gozado de una buena salud económica.

—¿En cuánto se ha visto mejorada esa salud desde que... su libro?

—En unos tres millones de dólares. Solo por los derechos... llevar mi libro al cine me han dado en Estados Unidos... mil dólares.

—Usted que ha pasado tantas penalidades y ha estado a... morir muchas veces ¿no trata ahora de sacar demasiado... vida?

—Le aseguro que no. Nunca he tenido demasiadas... placeres y de usar mi "plata" con cabeza. Generalmente... estoy con mi mujer y no hacemos nunca excesos de ningún...

—¿Qué crítica hace usted de su propio libro?

—Creo que esta escrito de una forma nueva que... revolucionar la literatura francesa. El lector vive mi... porque yo se la cuento a cada uno, personalmente. Es lo... llama literatura oral, porque yo he escrito como si contara... todo lo que me pasó de palabra.

Fascinante. No se puede calificar de otra forma la persona... y la vida de un delincuente acostumbrado a abrir cajas de... condenado a perpetuidad por un crimen "que nunca... carne de las peores prisiones de la tierra, diez veces... millonario, autor de un "best-seller", mimado por el... que le condenó...

Así es Papillon.

Francisco MA...